Kadokawa Comics A

新世紀エヴァンゲリオン

Volume 6

四人目の適格者

漫画／貞本義行
YOSHIYUKI SADAMOTO
原作／GAINAX

NEON GENESIS EVANGELION VOLUME 2, PART 3

CONTENTS

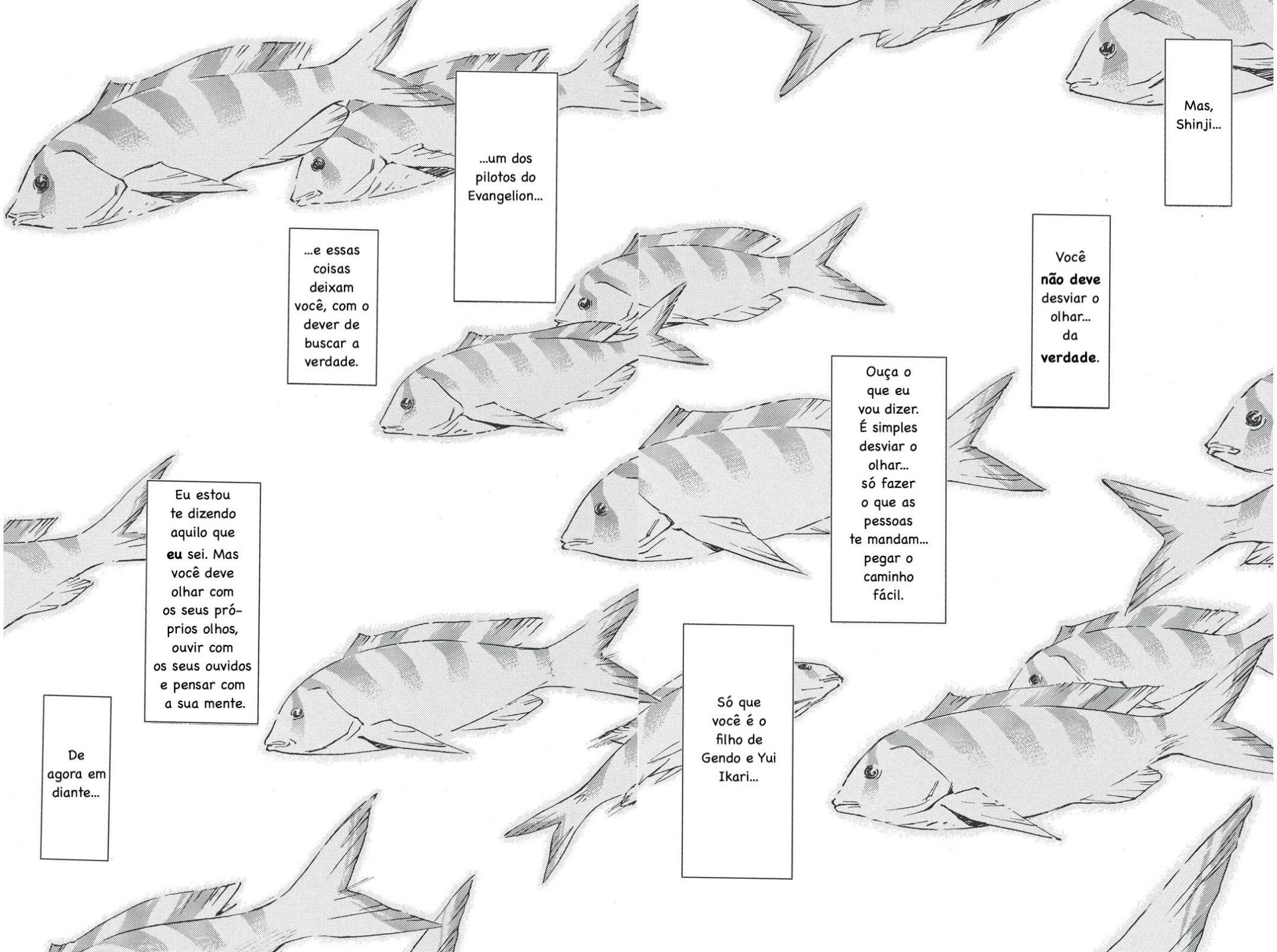
Stage 34: The Fourth Child 383
Stage 35: Light, Then Shadow 419
Stage 36: Confession 443
Stage 37: The Gift 467
Stage 38: Ambush 491
Stage 39: The Dummy System 515
Stage 40: Staining the Twilight Black 535

NERV
GOD'S IN HIS HEAVEN. ALL'S RIGHT WITH THE WORLD.

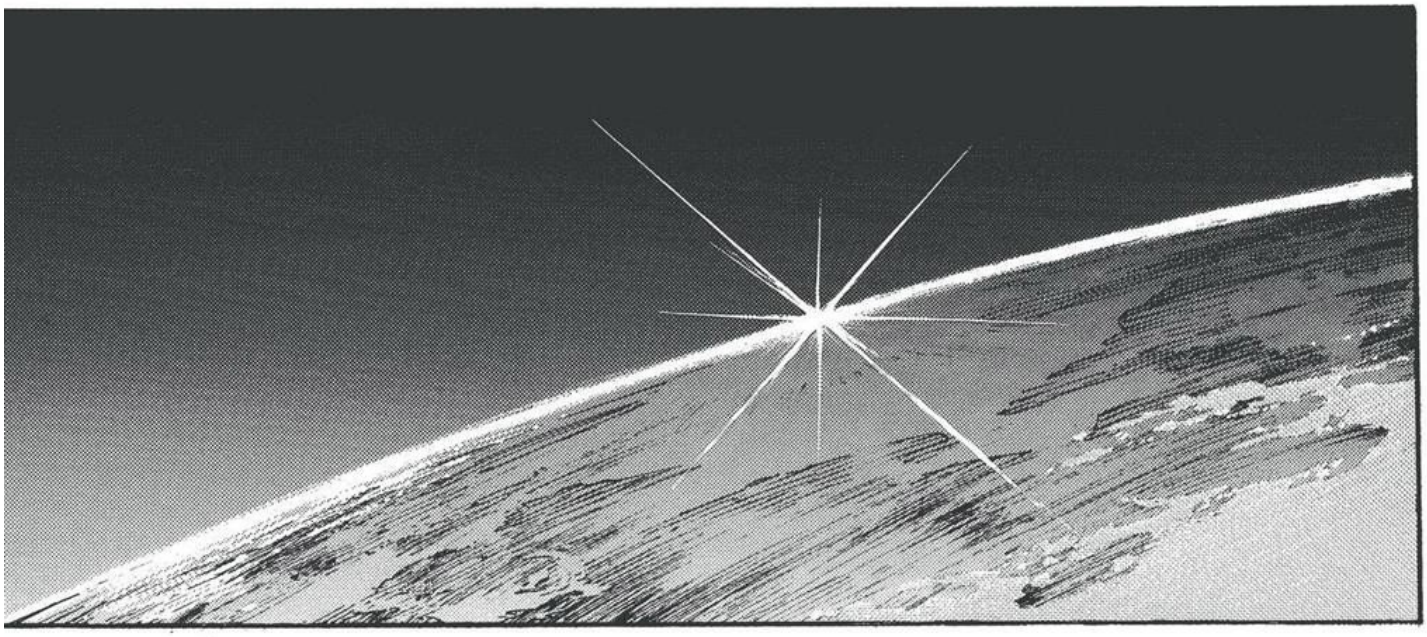
PEN 20

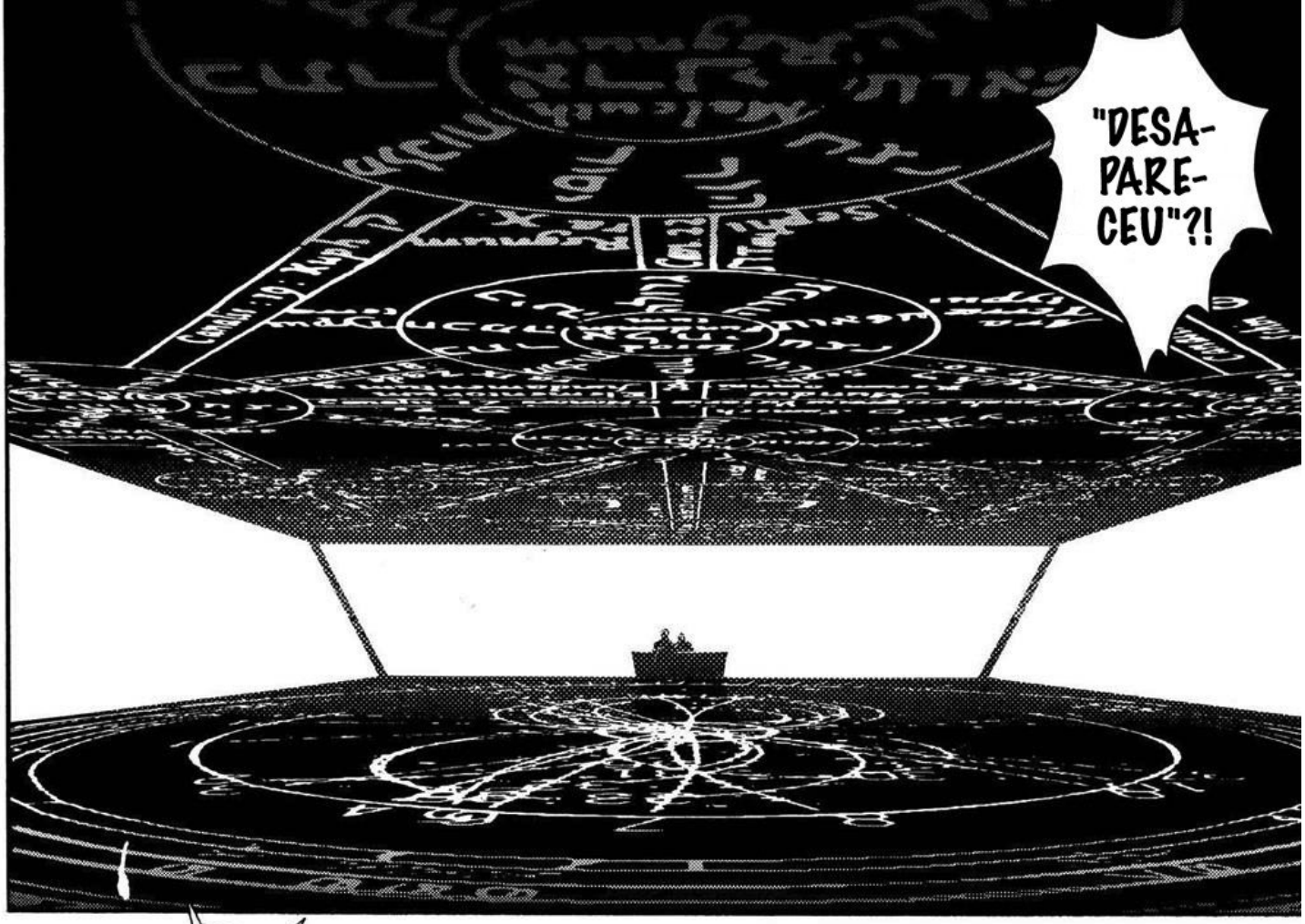
NEON GENESIS EVANGELION

STAGE 34: THE FOURTH CHILD


Mas, Shinji...
...um dos pilotos do Evangelion...
...e essas coisas deixam você, com o dever de buscar a verdade.
Você **não deve** desviar o olhar... da **verdade**.
Ouça o que eu vou dizer. É simples desviar o olhar... só fazer o que as pessoas te mandam... pegar o caminho fácil.
Eu estou te dizendo aquilo que **eu** sei. Mas você deve olhar com os seus próprios olhos, ouvir com os seus ouvidos e pensar com a sua mente.
Só que você é o filho de Gendo e Yui Ikari...
De agora em diante...

...este tem que ser o seu trabalho.
Kaji-san ...
...isso é fácil para você falar.
Não é assim...
...que eu tenho vivido até aqui.
Mas eu não posso fazer isso.
Você não entende. Eu não ligo para a verdade.
É um fardo muito pesado para eu carregar.

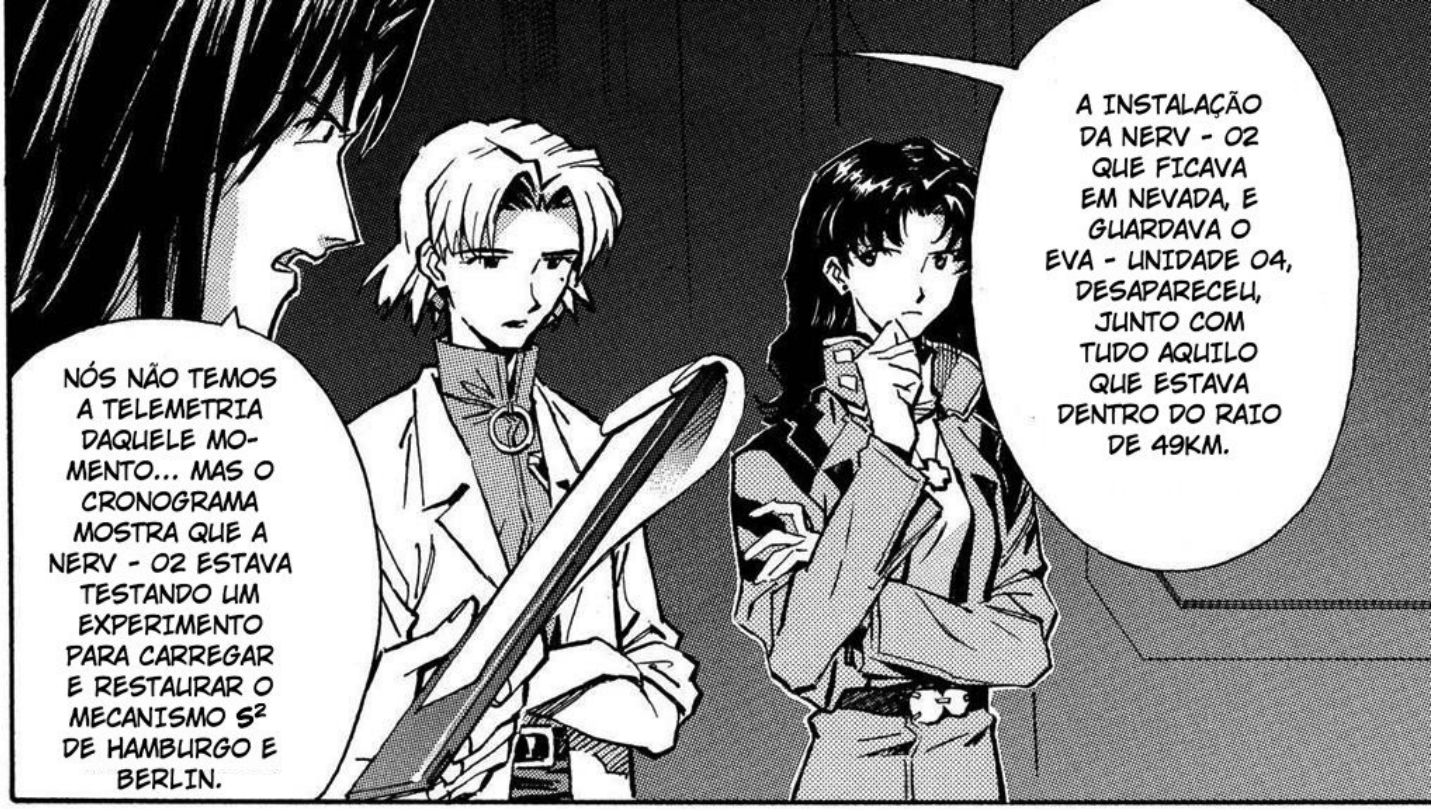



"DESA-
PARE-
CEU"?!

SIM,
SR.
FOI
CONFIR-
MADO.
TODA A
INSTA-
LAÇÃO...

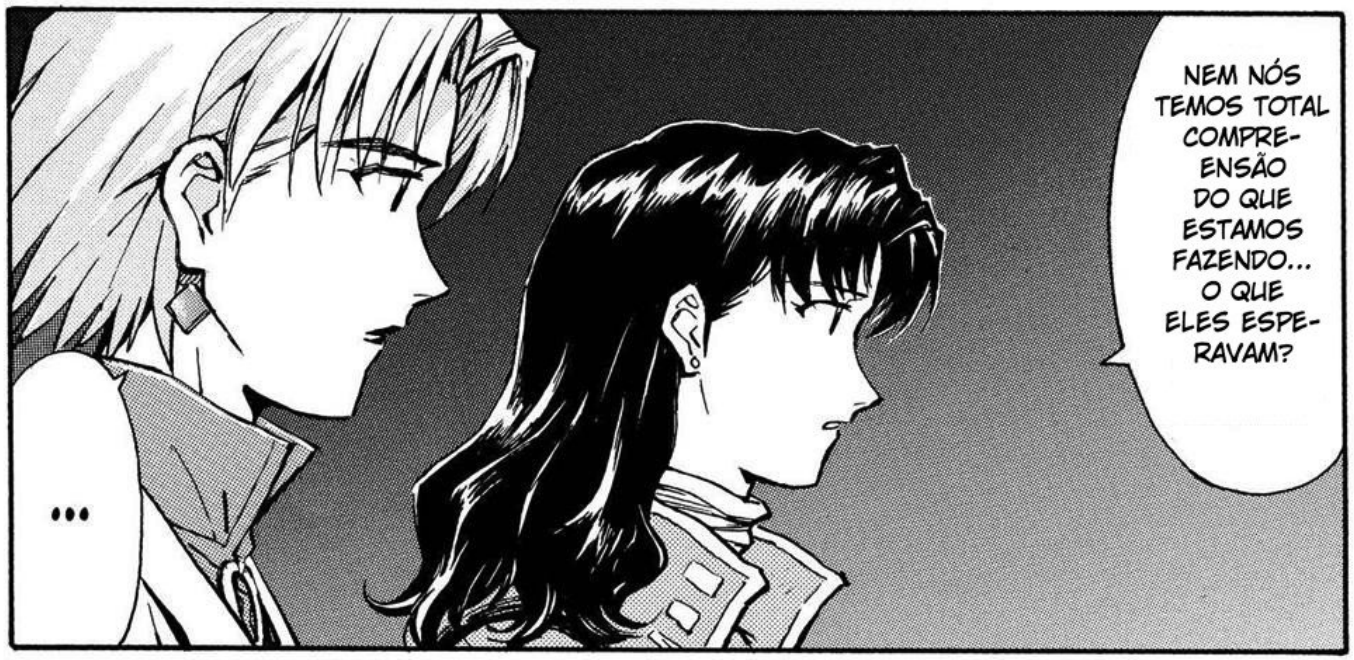
SE
FOI, SEM
DEIXAR
RASTROS...

A ÚNICA EVIDÊNCIA QUE NÓS TEMOS, SÃO ESSAS IMAGENS DO SATÉLITE ORBITAL #8. A INSTALAÇÃO SIMPLESMENTE DEIXOU DE EXISTIR.
VANISHED
NERV-02

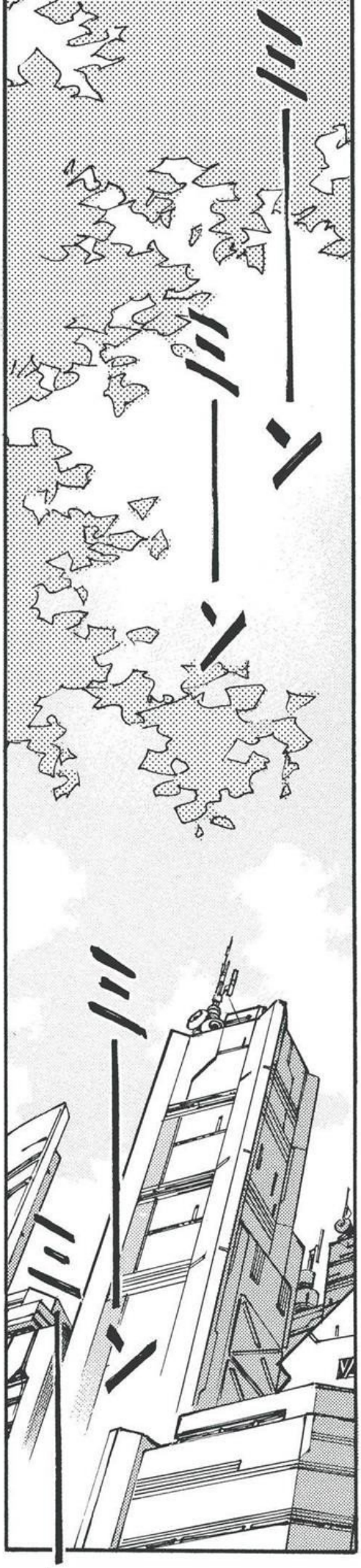

A INSTALAÇÃO DA NERV - 02 QUE FICAVA EM NEVADA, E GUARDAVA O EVA - UNIDADE 04, DESAPARECEU, JUNTO COM TUDO AQUILO QUE ESTAVA DENTRO DO RAIO DE 49KM.
NÓS NÃO TEMOS A TELEMETRIA DAQUELE MOMENTO... MAS O CRONOGRAMA MOSTRA QUE A NERV - 02 ESTAVA TESTANDO UM EXPERIMENTO PARA CARREGAR E RESTAURAR O MECANISMO S² DE HAMBURGO E BERLIN.

SE TIVESSE EXPLODIDO... TERIA SIDO SABOTAGEM.
MAS VOCÊ DISSE QUE SIMPLESMENTE DEIXOU DE EXISTIR!

O MAGI LISTOU AS POSSÍVEIS CAUSAS: EM 32.768... DESDE MATERIAIS COM RESISTÊNCIA INSUFICIENTE E FALHAS NO DESIGN DO PROJETO...
...ATÉ SABOTAGEM.


NEM NÓS TEMOS TOTAL COMPREENSÃO DO QUE ESTAMOS FAZENDO... O QUE ELES ESPERAVAM?
...

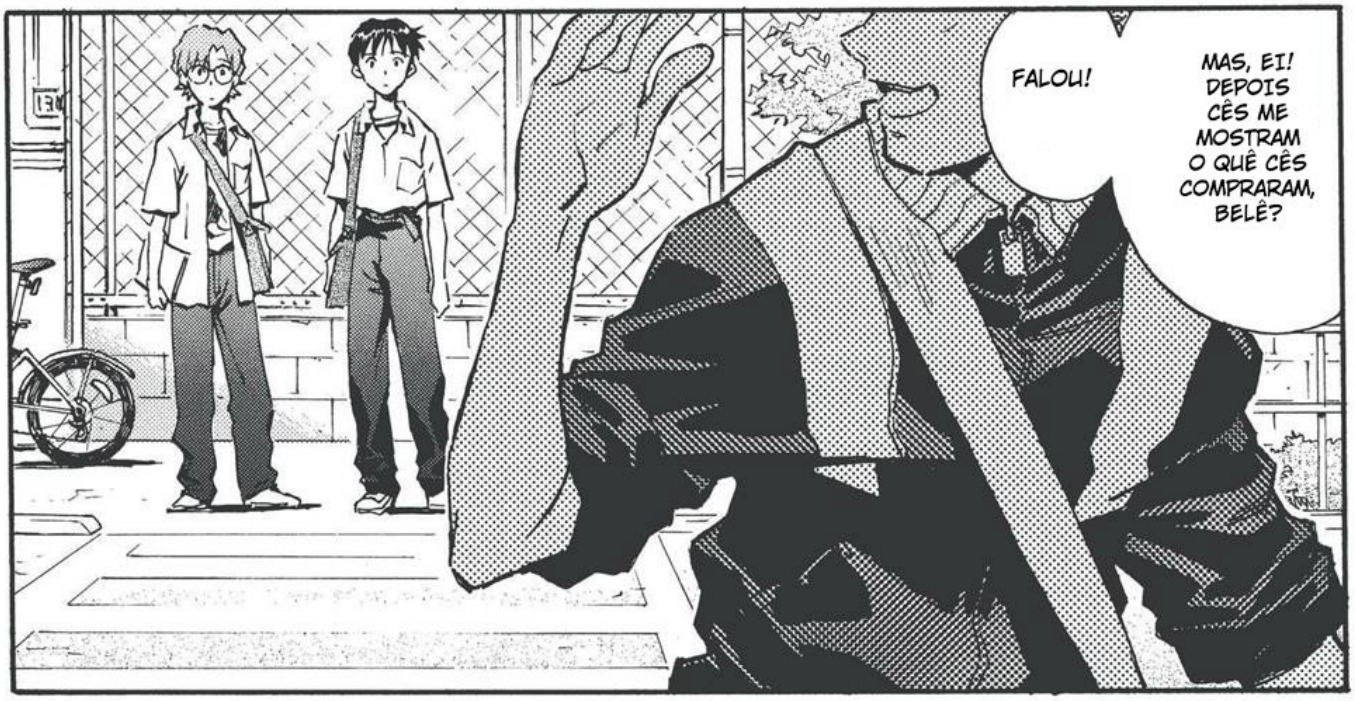
TODO AQUELE ESFORÇO PARA RECUPERAR O MECANISMO S²... PARA NADA.
POIS É.
LÁ SE VAI ESSA IDEIA.
ENTÃO?
O QUE NÓS FAREMOS COM A UNIDADE - 03?
PEDIRAM PARA QUE NÓS ASSUMÍSSEMOS A CUSTÓDIA.
EU ACHO QUE O GOVERNO DOS EUA NÃO QUER ARRISCAR PERDER A INSTALAÇÃO DA NERV DE MASSACHUTTS, TAMBÉM.
FORAM ELES QUE INSISTIRAM PARA ASSUMIR A CONSTRUÇÃO DAS UNIDADES - 03 E 04!
É MEIO HIPOCRISIA DA PARTE DELES, QUANDO A COISA APERTA, JOGAR O PROBLEMA PARA OS OUTROS
BEM, TENTE ENTENDER UM POUCO O LADO DELES ...
MILHARES DE PESSOAS MORRERAM ONTEM, EM NEVADA.



...ENTÃO, O QUE VOCÊ VAI FAZER COM RELAÇÃO AO TESTE DE ATIVAÇÃO DA UNIDADE - 03?
VAI USAR O TAL DO "DUMMY"?

NÓS VAMOS DECIDIR ISSO DEPOIS...
EU TENHO CERTEZA QUE O COMAN-DANTE PENSOU EM ALGUMA COISA.

TRADUZIDO POR MANDALAS MANGAS
SCANS: HTTPS://MANDALASMANGAS.WORDPRESS.COM/



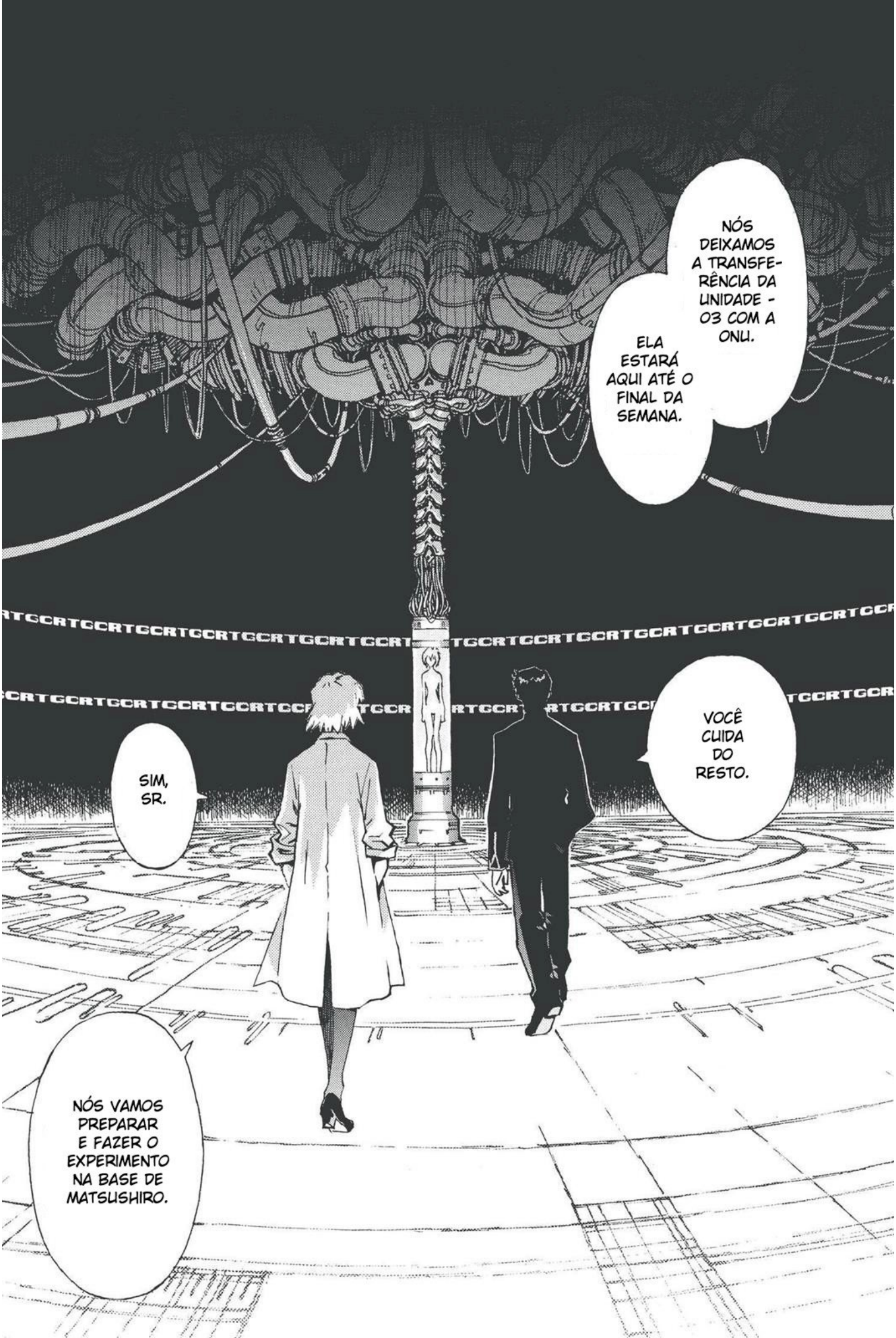
ELE ESTÁ INDO VISITAR A IRMÃ DELE NO HOSPITAL.
AH, É... HOJE É TERÇA-FEIRA.
UMMM, EU OUVI QUE ELA SOFREU UMA BATIDA LEVE NA CABEÇA.
SÓ QUE, PARA O TOJI, ISSO É O FIM DO MUNDO.
JÁ FAZ UM TEMPO ...
ELA AINDA NÃO MELHO-ROU?
...VOCÊ ACHA QUE EU DEVERIA IR VISITAR ELA, PELO MENOS UMA VEZ?
MAS ELE É O TIPO DE CARA QUE NÃO SE ABATE... ISSO É BEM LEGAL NELE.
VOCÊ ...

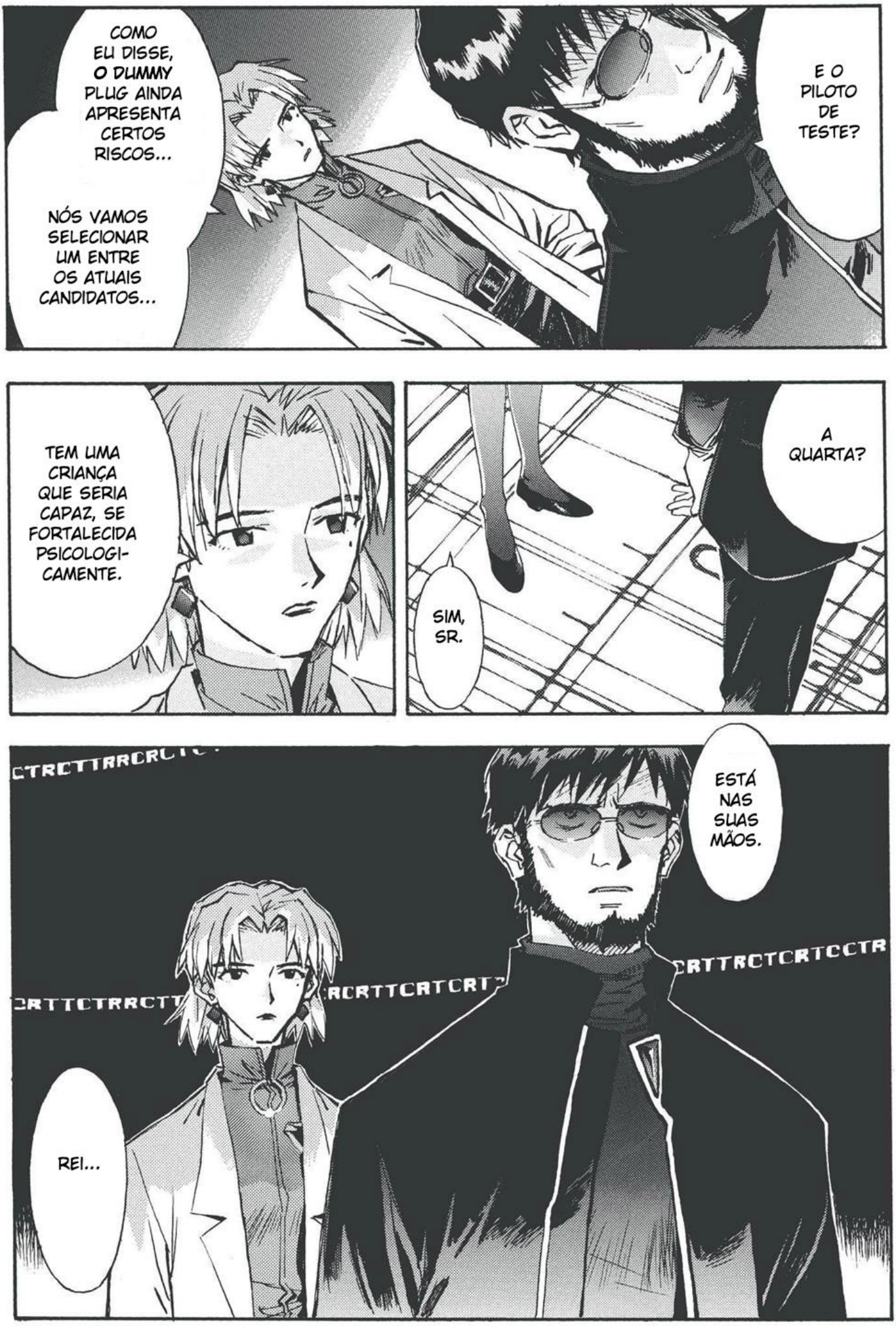
PARA COM ISSO.
O TOJI JÁ TE PERDOOU.
SE ELE QUISESSE QUE VOCÊ FOSSE LÁ, ELE TERIA DITO.
BOM, O TOJI ESTAVA BRAVO COMIGO...
...AQUILO FOI CULPA MINHA...
VOCÊ ESTÁ SE SENTINDO RESPONSÁVEL POR ALGUMA COISA?
SE TEM UMA COISA QUE O TOJI NÃO QUER, É PENA.
ELE ODEIA QUANDO OS OUTROS AGEM COM CONDES-CENDÊNCIA COM ELE.
BEM, NÓS SOMOS AMIGOS HÁ MUITO TEMPO.
VOCÊ ENTENDE ELE MUITO BEM, SABIA DISSO?
O QUÊ?
...

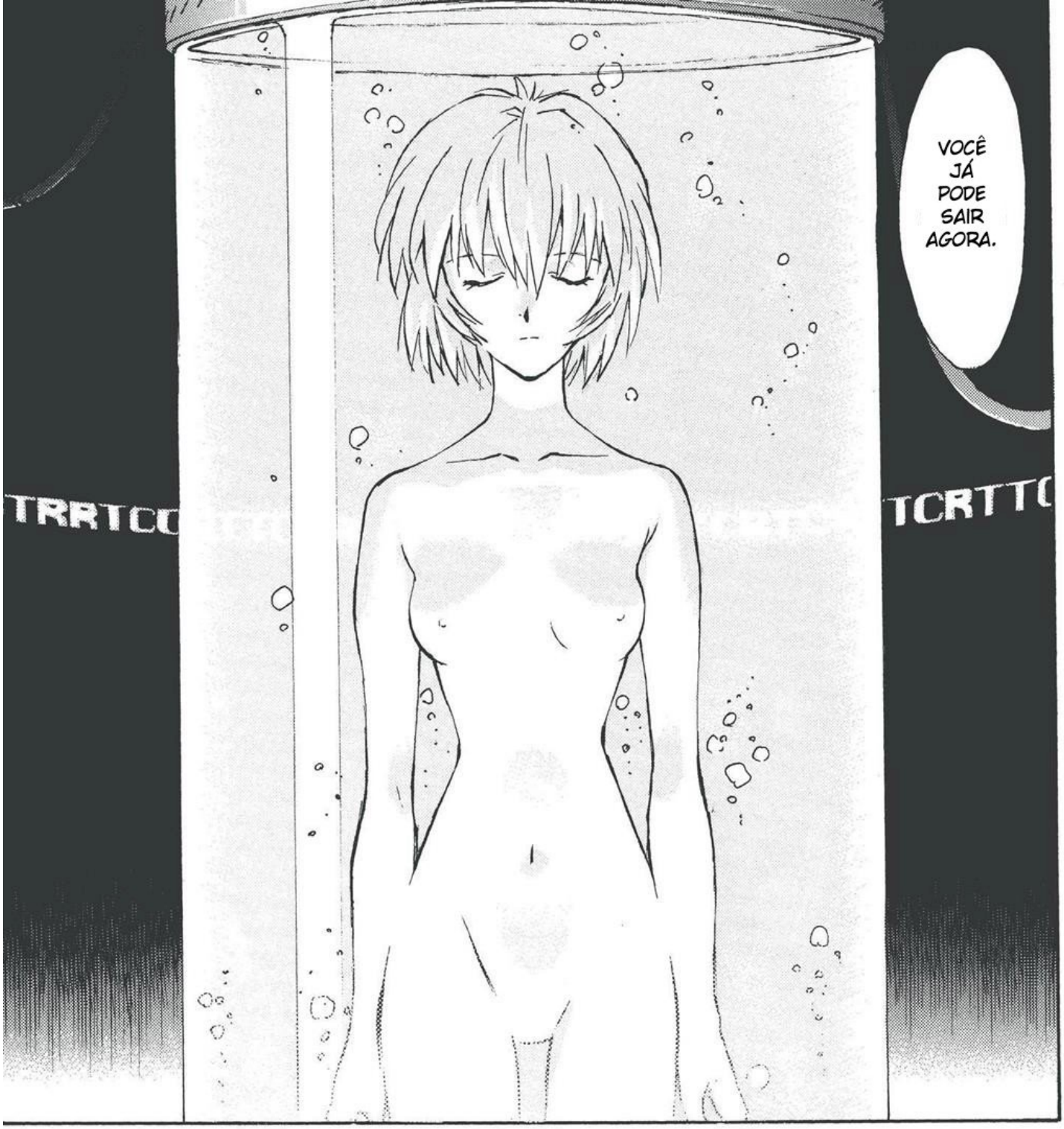
Eu me pergunto se, algum dia, eu vou entender o Toji de verdade...
Mas... eu não entendo, de verdade, ninguém,
...E EU ACHO QUE EU NUNCA EU VOU ENTENDER ESSE OTAKU AQUI.
Nem o Toji, ou o Kensuke...
Nem a Asuka ...
Nem a Ayanami.
...ou meu pai.
...ou Kaji-san, ou a Misato...

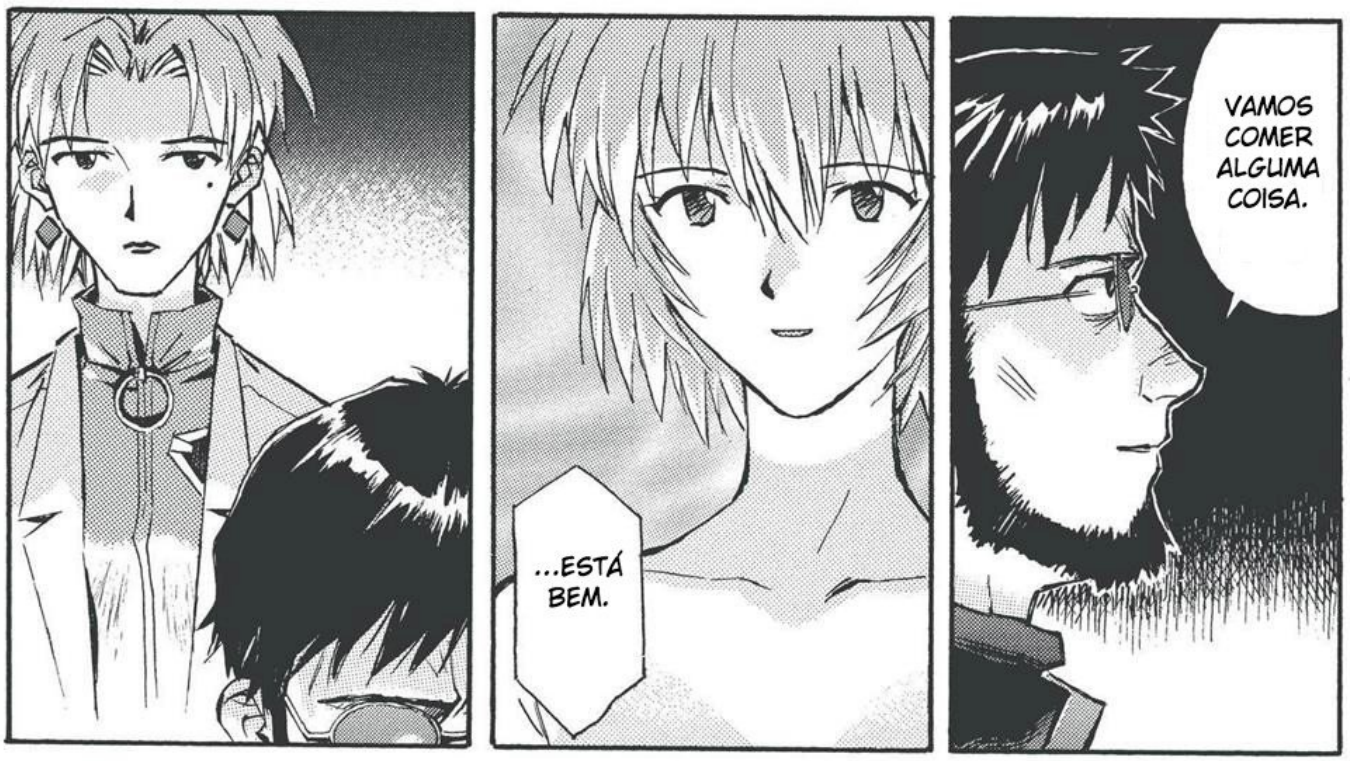
REI
DUMMY PLUG
EVANGELION
2015
REI - 00
ESTE É O DUMMY PLUG EXPERI-MENTAL.
É UMA FARSA.
NADA MAIS QUE UMA IMITAÇÃO.
UMA MÁQUINA QUE IMITA HUMANOS, MAS...
ELE TEM A PERSO-NALIDADE DA REI TRANS-PLANTADA, PORÉM...
...A ALMA, EM SI, NÃO PODE SER DIGITA-LIZADA.

NÓS VAMOS ENVIAR O SINAL PADRÃO AO EVA.
TUDO O QUE NÓS PRECISAMOS, É QUE O EVA PENSE QUE ESTÁ CARREGANDO UM PILOTO E, ENTÃO, QUE SINCRONIZE COM ESSA PERCEPÇÃO.
COLOQUE OS DADOS NAS UNIDADES - 01 E 02.
MAS...
...AINDA TEM... AQUELE PROBLEMA QUE NÓS OBSERVAMOS NOS TESTES...
NÃO IMPORTA.
BASTA QUE OS EVAS SE MOVAM.
...
SIM, SR.

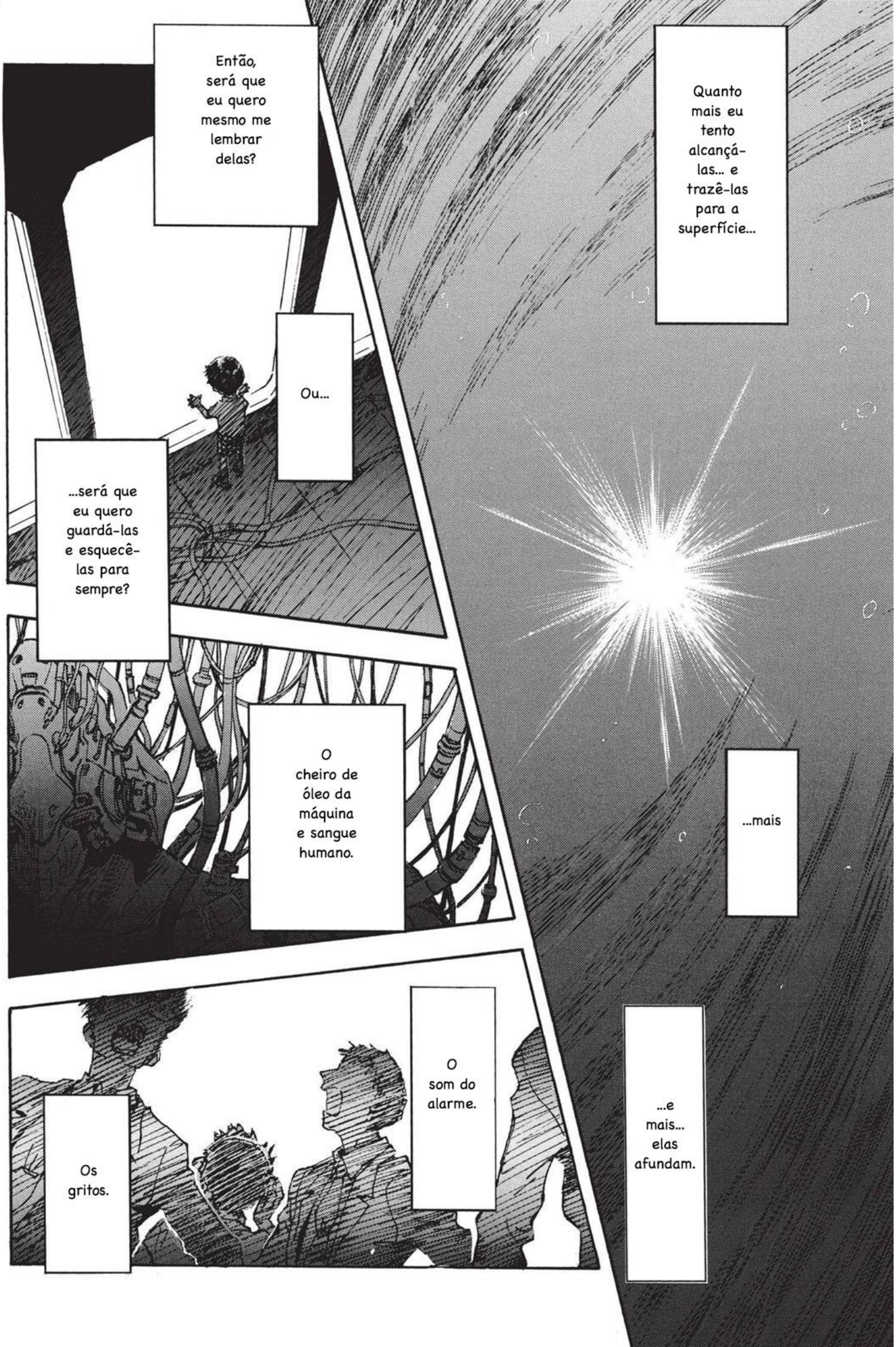

NÓS DEIXAMOS A TRANSFERÊNCIA DA UNIDADE - 03 COM A ONU.
ELA ESTARÁ AQUI ATÉ O FINAL DA SEMANA.
VOCÊ CUIDA DO RESTO.
SIM, SR.
NÓS VAMOS PREPARAR E FAZER O EXPERIMENTO NA BASE DE MATSUSHIRO.


COMO EU DISSE, O DUMMY PLUG AINDA APRESENTA CERTOS RISCOS...
NÓS VAMOS SELECIONAR UM ENTRE OS ATUAIS CANDIDATOS...
E O PILOTO DE TESTE?
TEM UMA CRIANÇA QUE SERIA CAPAZ, SE FORTALECIDA PSICOLOGI-CAMENTE.
A QUARTA?
SIM, SR.
ESTÁ NAS SUAS MÃOS.
REI...


VOCÊ JÁ PODE SAIR AGORA.

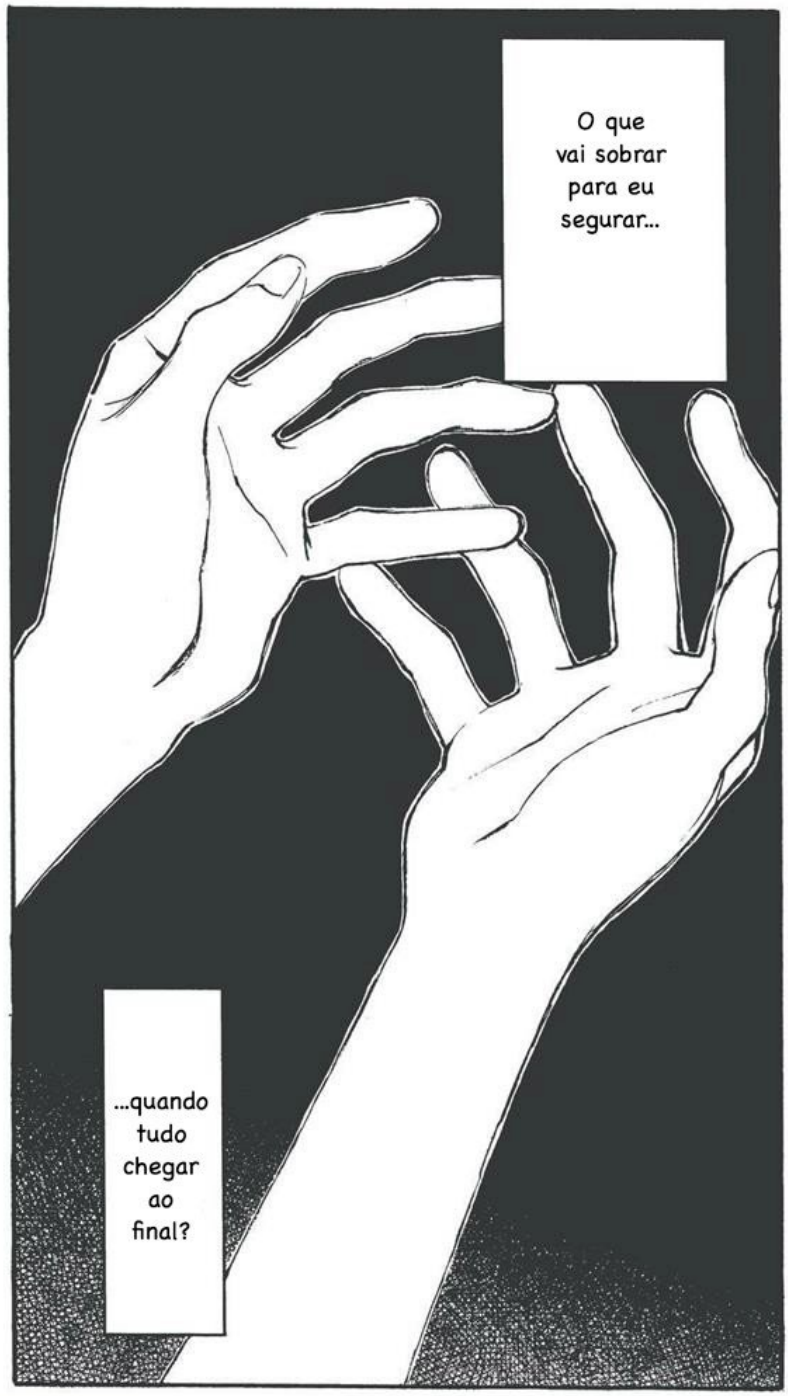

VAMOS COMER ALGUMA COISA.
...ESTÁ BEM.

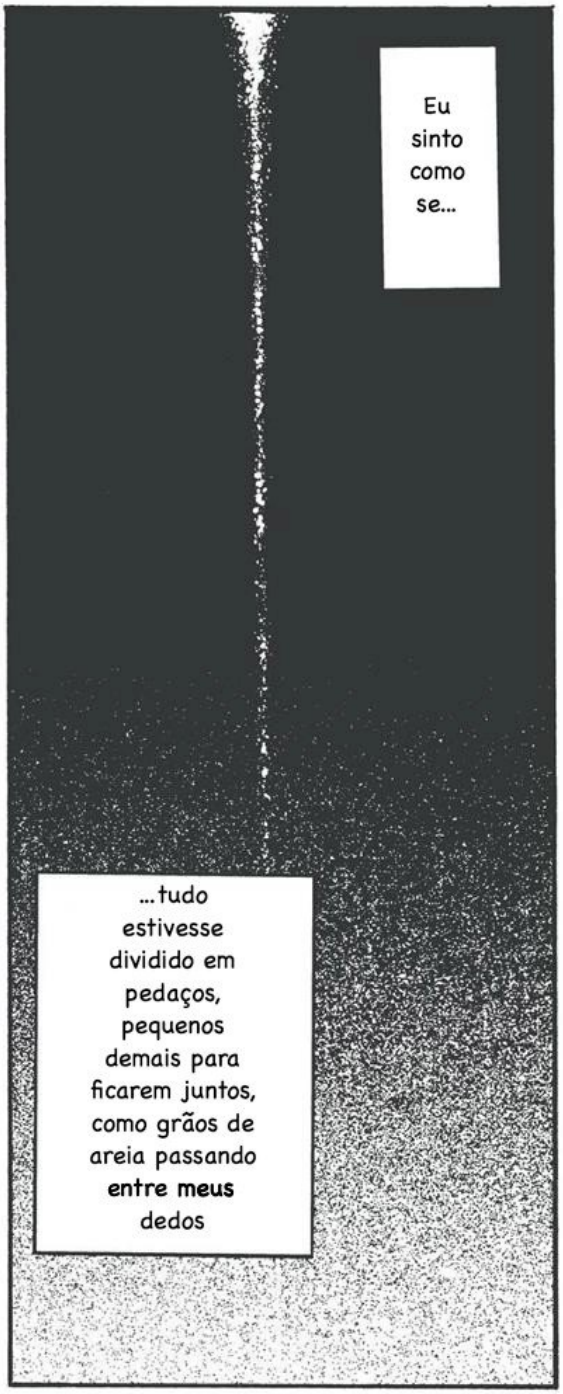
Memórias...
...passam pelo vidro da janela,


Então, será que eu quero mesmo me lembrar delas?
Ou...
...será que eu quero guardá-las e esquecê-las para sempre?
O cheiro de óleo da máquina e sangue humano.
Os gritos.
O som do alarme.
Quanto mais eu tento alcançá-las... e trazê-las para a superfície...
...mais
...e mais... elas afundam.

O Eva ...
O pai, com quem nunca conversei.
A mãe com quem nunca pude estar.
...as pessoas que eu conheci...
A verdade.
...o gigante...
...os anjos...

O que é a verdade?
O que, exatamente, é a verdade para mim?


O que vai sobrar para eu segurar...
...quando tudo chegar ao final?


Eu sinto como se...
...tudo estivesse dividido em pedaços, pequenos demais para ficarem juntos, como grãos de areia passando **entre meus** dedos

ESSA DOEU! NÃO ME BATE DESSE JEITO, CARA!
É TUDO PARTE DO PLANO, MYMAN! SE CÊ QUER ESPIAR, CÊ PRECISA SER JAMES BOND, TÁ LIGADO?

AJUDA A LIMPAR ESSA ZONA!
LEVANTA ESSE RABO, SHINJI!
OW...!

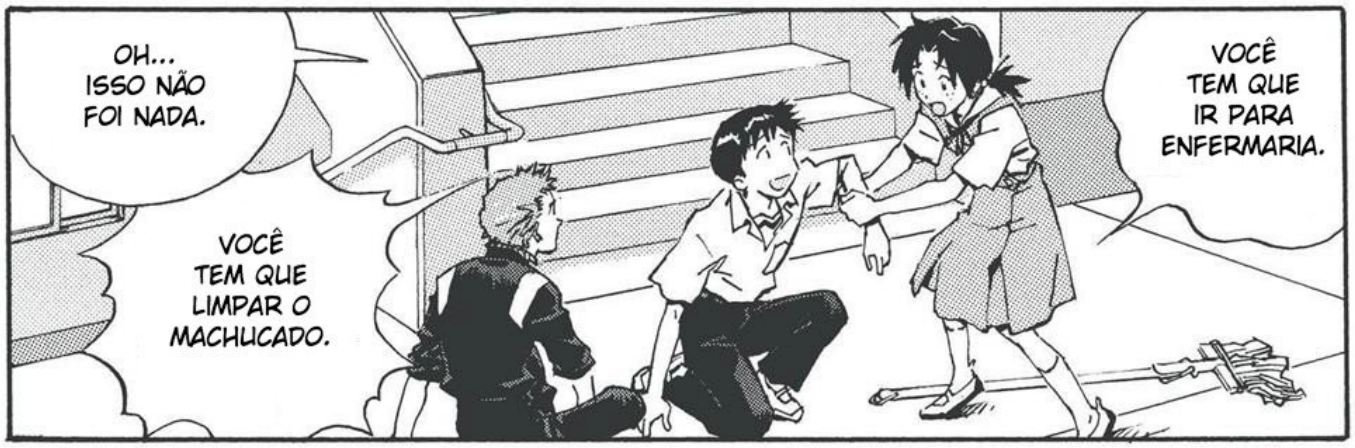
SHHH! OLHE E APRENDA!
EU NÃO SOU COMO VOCÊ!
O QUE VOCÊ QUER DIZER?
CÊ TEM QUE FINGIR QUE TÁ PASSANDO O PANO NO CHÃO, 99% TRABALHADOR!

QUALÉÉÉÉÉ! ESPIAR! TIPO, OLHAR DEBAIXO DA SAIA DELAS! RELAX QUE EU TÔ SABENDO MYBRODA!
HUH...? ESPIAR?
É UMA ARTE, CÊ PRECISA SER SUTIL... TIPO, PARECER QUE TÁ RALANDO PRACARAI...

MAS AQUELE 1% TE FAZ DAR UMA VIRADI-NHA...

TRADUZIDO POR MANDALAS MANGAS
SCANS: HTTPS://MANDALASMANGAS.WORDPRESS.COM/

UH–
YAAAAAAAAAA
OWWWW...!
CREDO. VO-VOCÊS DOIS ESTÃO BEM?
IKARI-KUN, VOCÊ ESTÁ SAN-GRANDO!
AH.
UH, EU BATI NA PARTE DE METAL DO ESFRE-GÃO, EU ACHO.


OH... ISSO NÃO FOI NADA.
VOCÊ TEM QUE LIMPAR O MACHUCADO.
VOCÊ TEM QUE IR PARA ENFERMARIA.

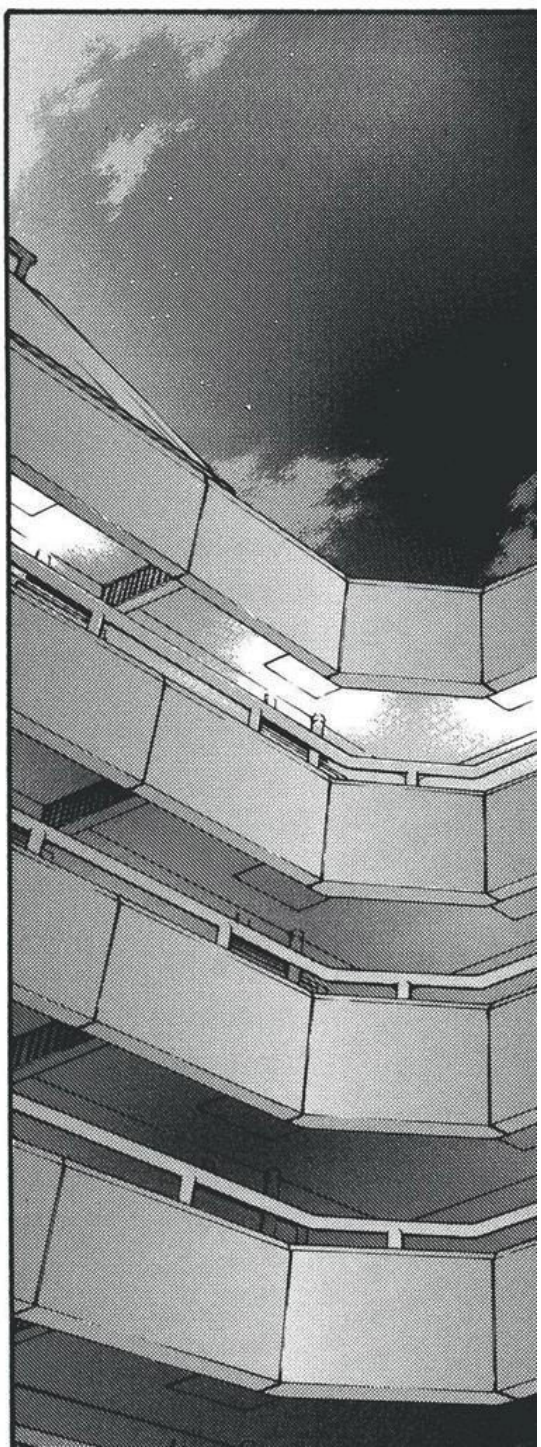
VOCÊ! LIMPANDO! VAI!
UH... TIPO, EU TAMBÉM TÔ TODO FERRADO AQUI.

METADE DISSO É CULPA MINHA.
EI... NÃO SE PREOCUPE, ESTÁ BEM?

保健室
EU SINTO MUITO.

HUH... POR QUE ...?
UH... É... EU TÔ FALANDO DO TOJI.
ELE VAI TE CONTAGIAR COM A IDIOTICE DELE.
POR QUE VOCÊ ANDA COM AQUELE PATETA?
ENTÃO, CONTA PARA MIM ...
EU...
EU TAMBÉM ACHO ...
...E É UM CARA BEM LEGAL, TAMBÉM.
CLARO, ELE GOSTA DE ATENÇÃO ...
ELE NÃO É IDIOTA.
...MAS ELE É UMA PESSOA CONFIÁVEL...
O QUÊ?
OH! OH!
NADA! NADA! NÃO FOI NADA!

EU SÓ ESTAVA PENSANDO SE ELE RECLAMA DE MIM, TIPO, SE ELE ME ACHA "CHATA" OU "MANDONA" OU QUE EU "ENCHO MUITO"... SÓ ISSO!
NÃO DIGO ALGUMA COISA IMPORTANTE!
AH!
ELE JÁ...
... FALOU ALGUMA COISA DE MIM?
COMO ASSIM?
O QUÊ?
SERÁ QUE ELE...
... GOSTA DA ASUKA?
SE ELE NÃO FALA NADA DE MIM...
... TAMBÉM ESTÁ TUDO BEM.
ELA DIZ "DIVERTINDO"
MAS... É QUE OS DOIS ESTÃO SEMPRE SE DIVERTINDO JUNTOS...

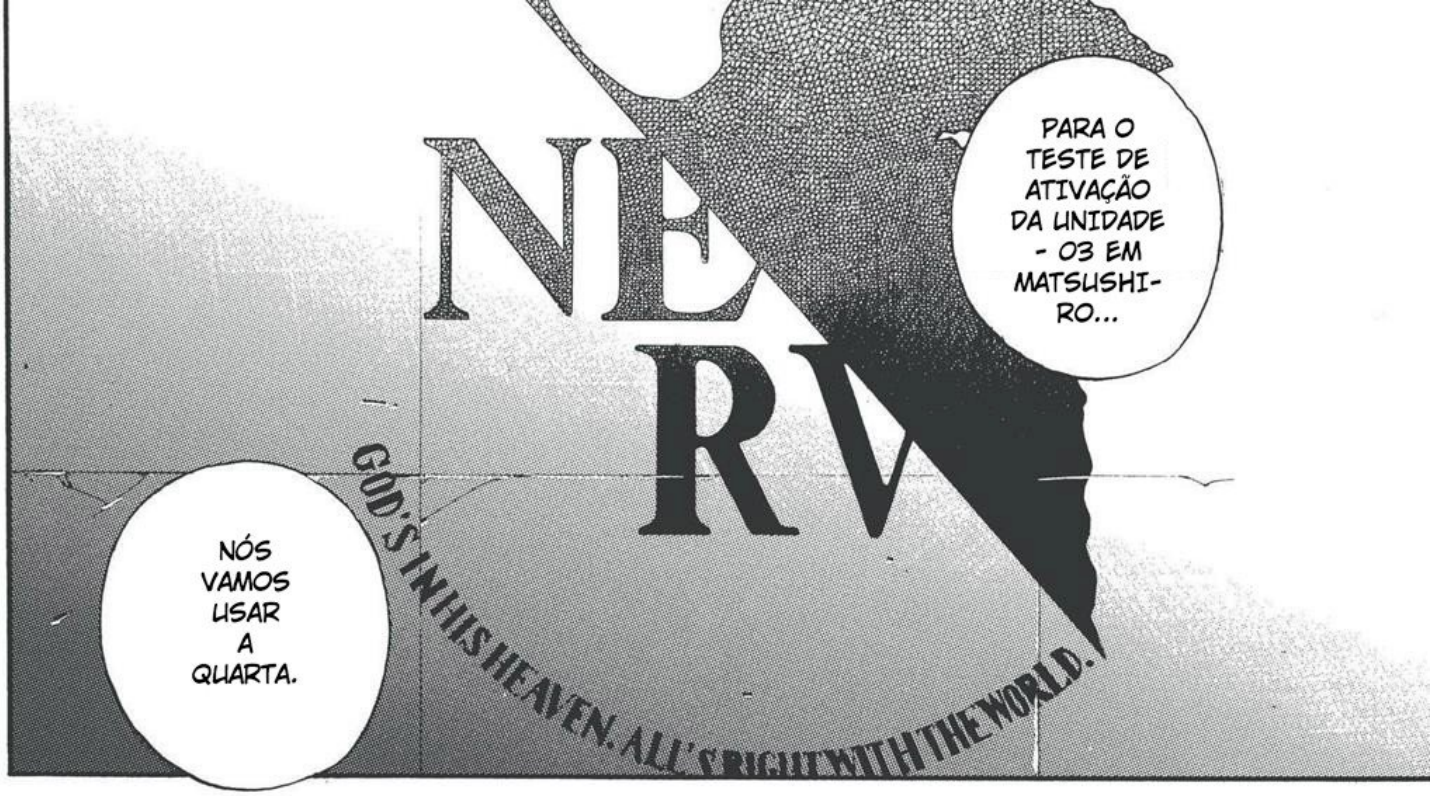


TRADUZIDO POR MANDALAS MANGAS
SCANS: HTTPS://MANDALASMANGAS.WORDPRESS.COM/

SFX: É PORQUE A ASUKA TÁ TOMANDO SORVETE.

AFINAL, ELA TÁ SEMPRE GRITANDO COM ELE.
POIS É, FOI ESTRANHO.
A REPRESENTANTE DA SALA, HOJE ELA ME FEZ VÁRIAS PERGUNTAS SOBRE O TOJI.
...TIPO, SE ELE JÁ FALOU ALGUMA COISA SOBRE ELA...
...OU SE ELE GOSTA DE VOCÊ, COISAS ASSIM...
GACK!
PRA MIM, JÁ BASTA TER QUE ATURAR VOCÊ!
ANTA BAKA?
ISSO É PORQUE ELA GOSTA DELE, DUH.
MAS HEIN?!
CLARO, AGORA FAZ SENTIDO... POR ISSO, ELA FICOU TÃO CONTENTE QUANDO EU CHAMEI ELA PARA A FESTA...
ENTÃO, ELA SÓ QUERIA VER ELE... HMMM...

EU TENHO A IMPRESSÃO QUE, SE FOSSE PRA FAZER ALGUMA COISA, ELA IA ACABAR ESTRAGANDO TUDO.
COITADA DA HIKARI, AINDA FOI PEDIR AJUDA PRO BAKA-SHINJI, AQUI, SENDO QUE EU SOU MUITO CONFIÁVEL.
É QUE MAL GOSTO?
MAS, POR QUE ELA NÃO VEIO FALAR COMIGO?
SIGH.
VOCÊ NUNCA VAI ENTENDER A MENTE FEMININA.
MAS ELA NÃO AGE COMO ...
A MISATO TAMBÉM FAZ ISSO.
POR ACASO, "MENTE FEMININA" SIGNIFICA TRATAR MAL OS CARAS QUE ELAS GOSTAM?
NÃO DÁ PARA ENTENDER AS MULHERES.
EI! POR QUE VOCÊ FICA OLHANDO PRA MIM E MURMURANDO?
SEM CHANCES! ACHO QUE, NO CASO DELA, FUNCIONA AO CONTRÁRIO - KAJI-SAN TEM MUITA SORTE.
ESPERA! A ASUKA ME TRATA MAL...

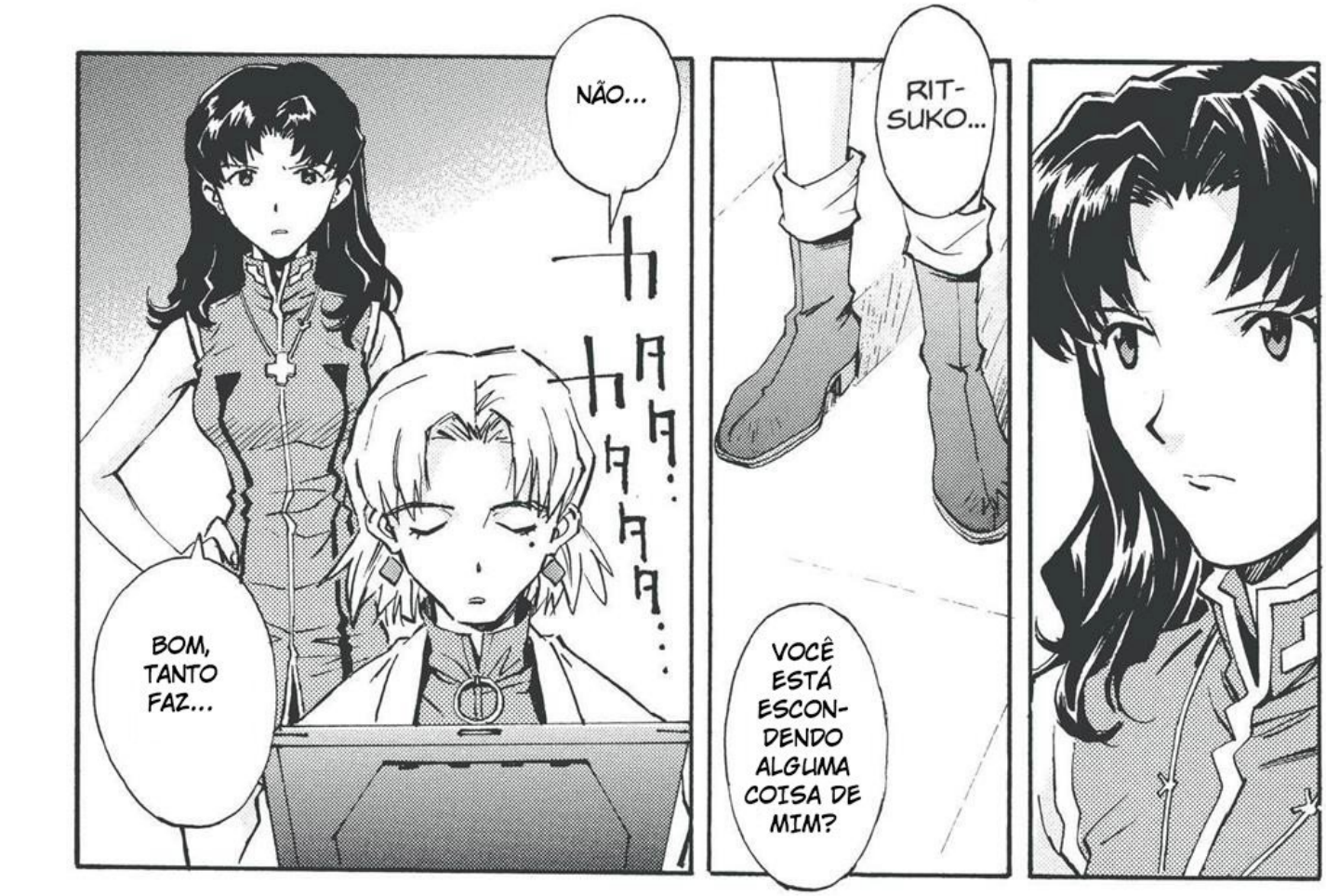

NERV
PARA O TESTE DE ATIVAÇÃO DA UNIDADE - 03 EM MATSUSHIRO...
NÓS VAMOS USAR A QUARTA.
GOD'S IN HIS HEAVEN. ALL'S RIGHT WITH THE WORLD.

VOCÊS ENCONTRARAM A QUARTA CRIANÇA?
SIM.

QUARTA?

OS DOCUMENTOS VÃO CHEGAR EM 12 HORAS.
ハハハ

MAS, NÃO HÁ QUALQUER RELATÓRIO DO INSTITUTO MARDUK...


NÃO...
RIT-SUKO...
VOCÊ ESTÁ ESCON-DENDO ALGUMA COISA DE MIM?
BOM, TANTO FAZ...

QUEM?
QUEM ELES ESCOLHE-RAM?

KANADIDATENLISTE

TOJI • SUZUHARA X Y

NUMMER 0081091000104253O1

ID CODE 000002547620

GENSEQUENZ 0000010010011101O1

INDEX NORMBEREICH A A

HARMONIEWERT 156646115141615461114414564 CODE

PO2 NOEMBEREICH 056565156431646464614616651 CODE

LCL-KONZENTRATION 461566415214141464641566456 CODE

ADEPTATIONSINDEXKONZENTRATIONSSTEUERUNG

0100100001010111010101001000011011100111011
0001010011110110101010101111001010100001110
0101010111011101010111101001001101001010010
0101111101011101110000010101010111011011001

CODE

DATENKOMPRESSION CODE

MIDICHLORIAN 0780999022933++ CODE

PRÜFERS ZUR BESTÄTIGUNG ********** BESTANDEN

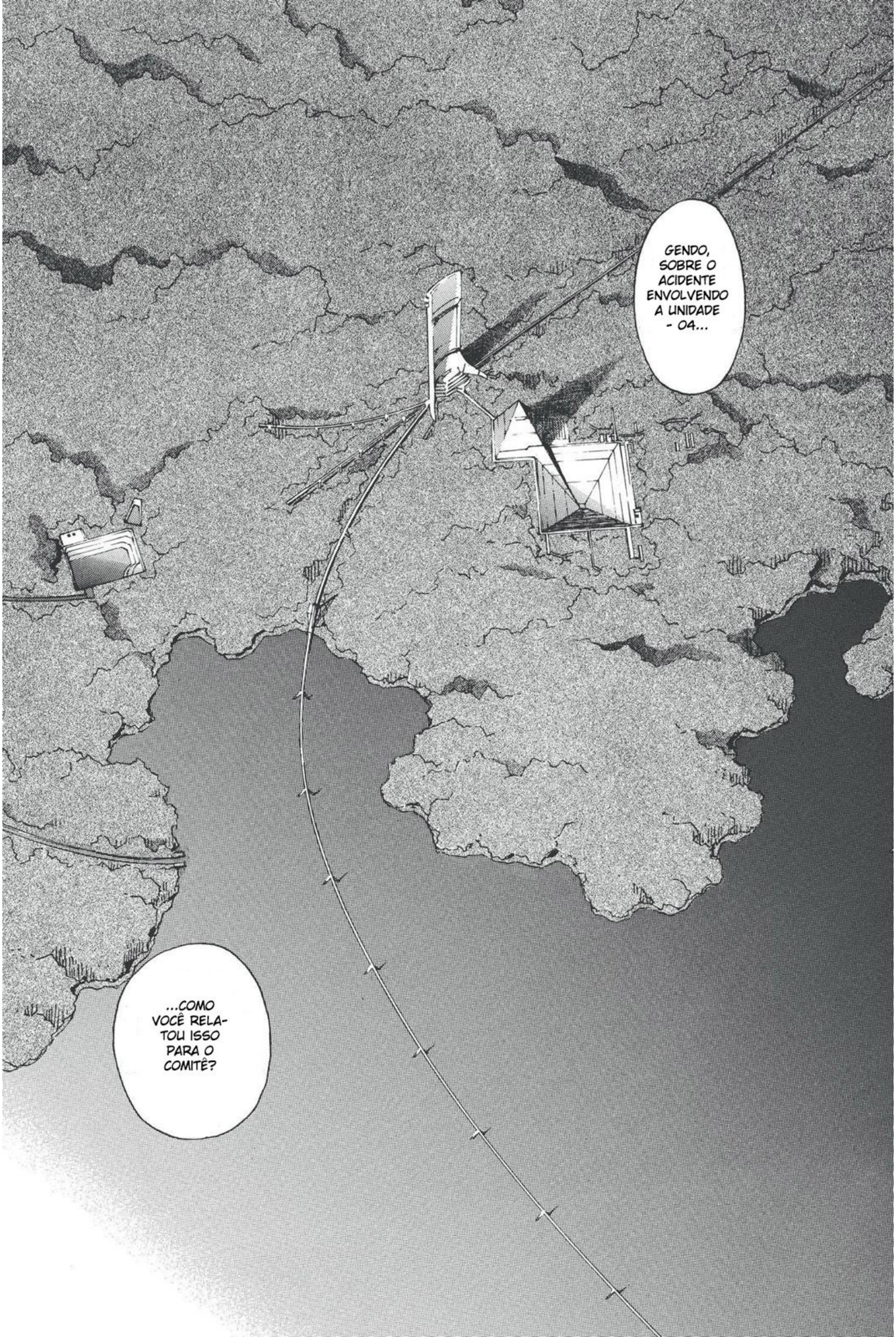
ZUSTÄNDIGE UNTERSUCHER 00810910011

PASSWORT DER VERANTWORTLICHEN PERSON ERLAUBT

PASSWORT KOMMANDANT ERLAUBT

NEON GENESIS EVANGELION

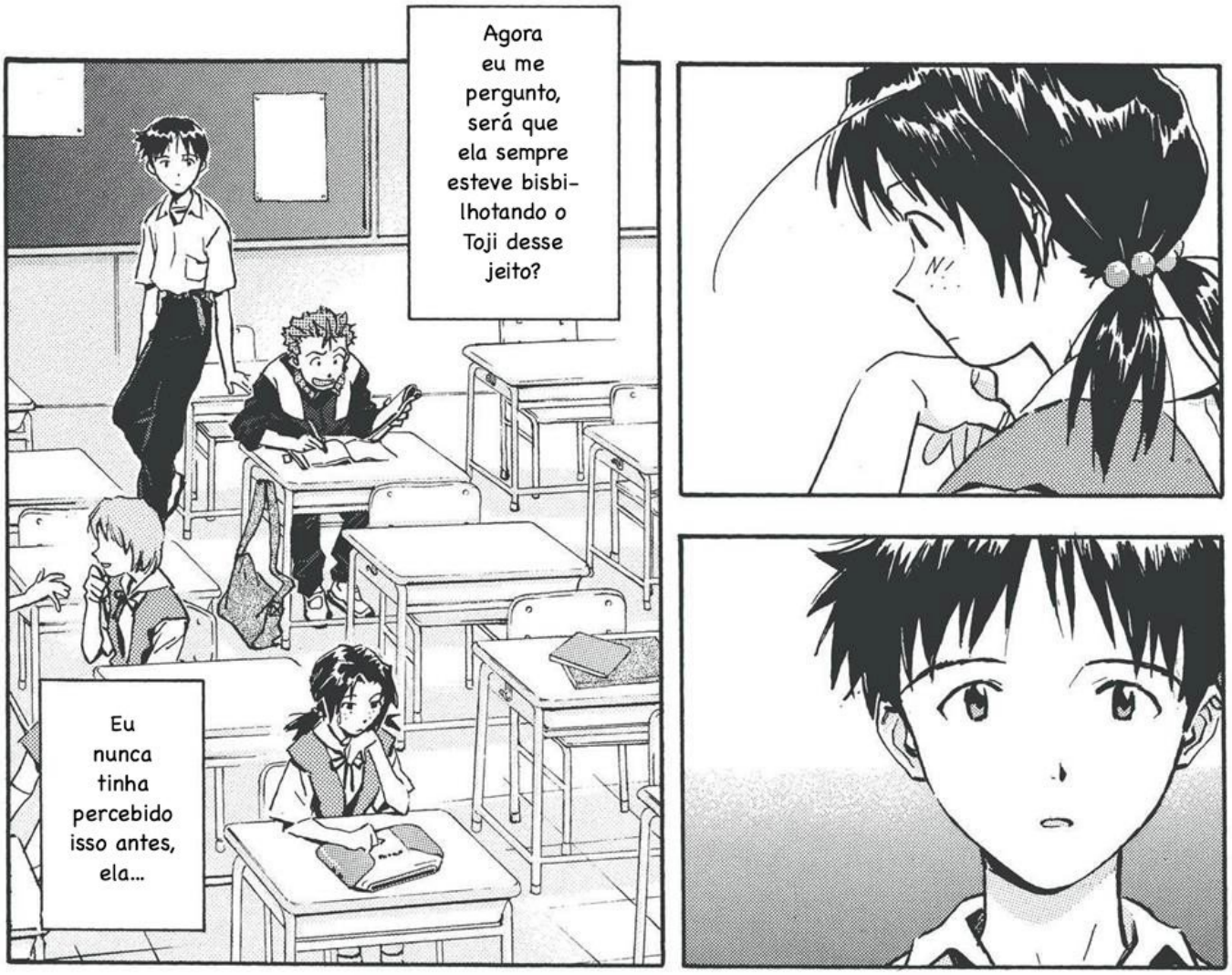
STAGE 35: LIGHT, THEN SHADOW


GENDO, SOBRE O ACIDENTE ENVOLVENDO A UNIDADE - 04...
...COMO VOCÊ RELATOU ISSO PARA O COMITÊ?

TRADUZIDO POR MANDALAS MANGAS
SCANS: HTTPS://MANDALASMANGAS.WORDPRESS.COM/

A SEELE DEVE ESTAR FAZENDO UMA RÁPIDA REVISÃO EM SEUS PLANOS. OS MANUSCRITOS DO MAR MORTO...
OS MANUSCRITOS NÃO CONTAM TODA A HISTÓRIA.
ESSA FOI UMA BOA LIÇÃO PARA OS VELHOS.
EU TÔ IMPLORANDO!
SR!
EU POSSO COPIAR A SUA LIÇÃO DE MATEMÁTICA, PELAMOR?!

VOCÊ NÃO FICA PREOCUPADO, QUE AS SUAS RESPOSTAS SÃO SEMPRE IGUAIS AS MINHAS?
NÃO SE PREOCUPA COMIGO, MEU IRMÃO - PASSA A PROMETIDA PRA CÁ.
VOCÊ QUER DIZER QUE SE ESQUECEU, DE NOVO?
É... RAPAZ, O MELHOR É MARCAR ALGUMAS COISAS AQUI ERRADAS DE PROPÓSITO, TÁ LIGADO?
Não sou cabeção como você.
Mas é bem malandro.


Agora eu me pergunto, será que ela sempre esteve bisbi-lhotando o Toji desse jeito?
Eu nunca tinha percebido isso antes, ela...

QUEM É A... QUADRADA E CERTINHA ?!
A MINA QUADRADA E CERTINHA QUE FICA CERCANDO TODO MUNDO NA 2-A? ELA JAMAIS SE PRESTARIA A UM SIMPLES ATO DE CARIDADE COMO ESSE!

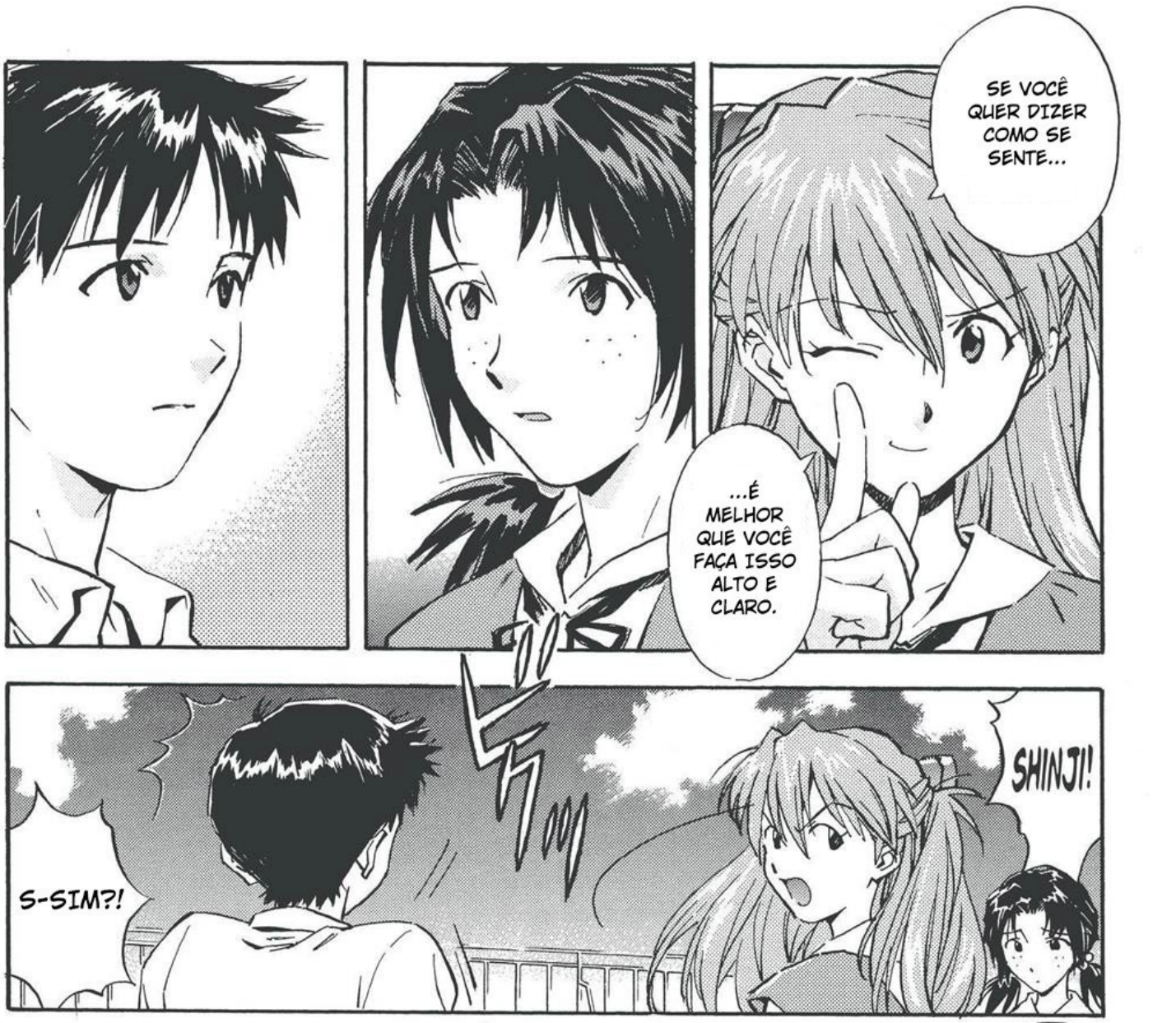
HMM?
EI!

O QUÊÊÊ? ELA?
SEI LÁ... TIPO, DA REPRESEN-TANTE.
PELO BEM DA, MM, "ESTRA-TÉGIA", POR QUE VOCÊ NÃO COPIA DE OUTRA PES-SOA, PARA VARIAR?

FEITOS UM PARA O OUTRO... EU ACHO...
VOCÊ ESTAVA APONTANDO PARA MIM!
EU NÃO TAVA FALANDO DE VOCÊ!
SUZUHARA!
TOJI SUZURA ESTÁ AQUI?
VOCÊ ESTÁ SENDO CHAMADO PARA IR, IMEDIATAMENTE, PARA A SALA DO DIRETOR.
E AGORA, O QUE VOCÊ FEZ?
BOBA.
NADA QUE EU CONSIGA ME LEMBRAR.

EU SOU INOCENTE ...
...MAS VOU PARA O JUL-GAMENTO.
ポンッ
HI... KA... RI...
ASSIM NÃO DÁ.
NÃO VAI HAVER PROGRESSO DO JEITO QUE AS COISAS ESTÃO INDO.
O QUÊ?!
VOCÊ DEVERIA CONFIAR MAIS EM MIM.

TRADUZIDO POR MANDALAS MANGAS
SCANS: HTTPS://MANDALASMANGAS.WORDPRESS.COM/

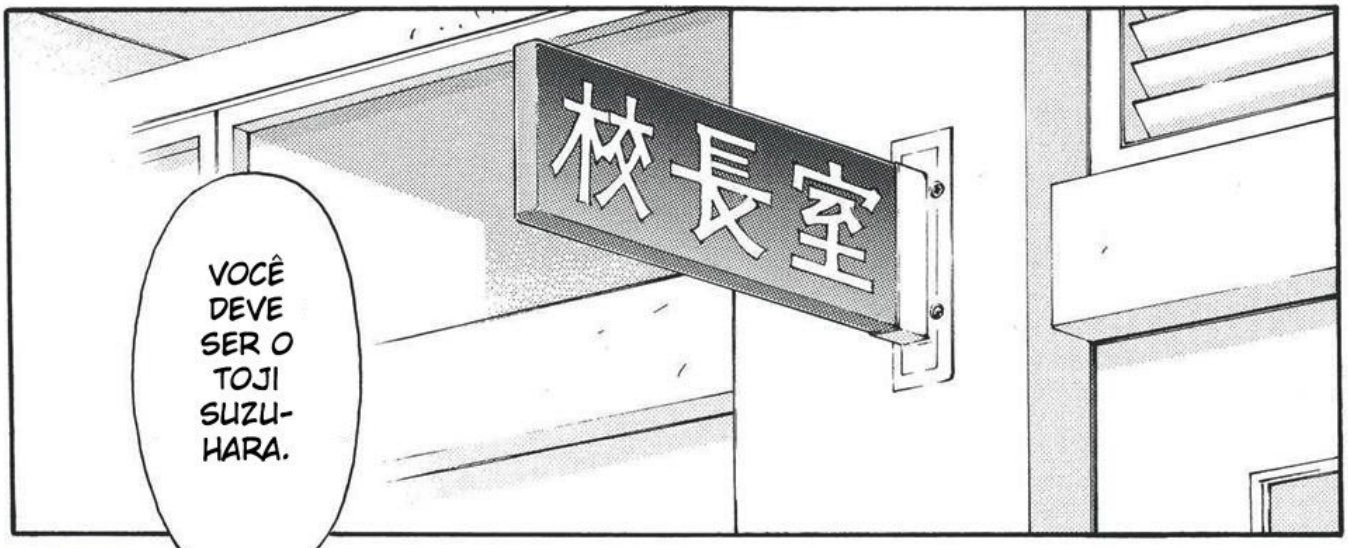

SE VOCÊ QUER DIZER COMO SE SENTE...
...É MELHOR QUE VOCÊ FAÇA ISSO ALTO E CLARO.
SHINJI!
S-SIM?!

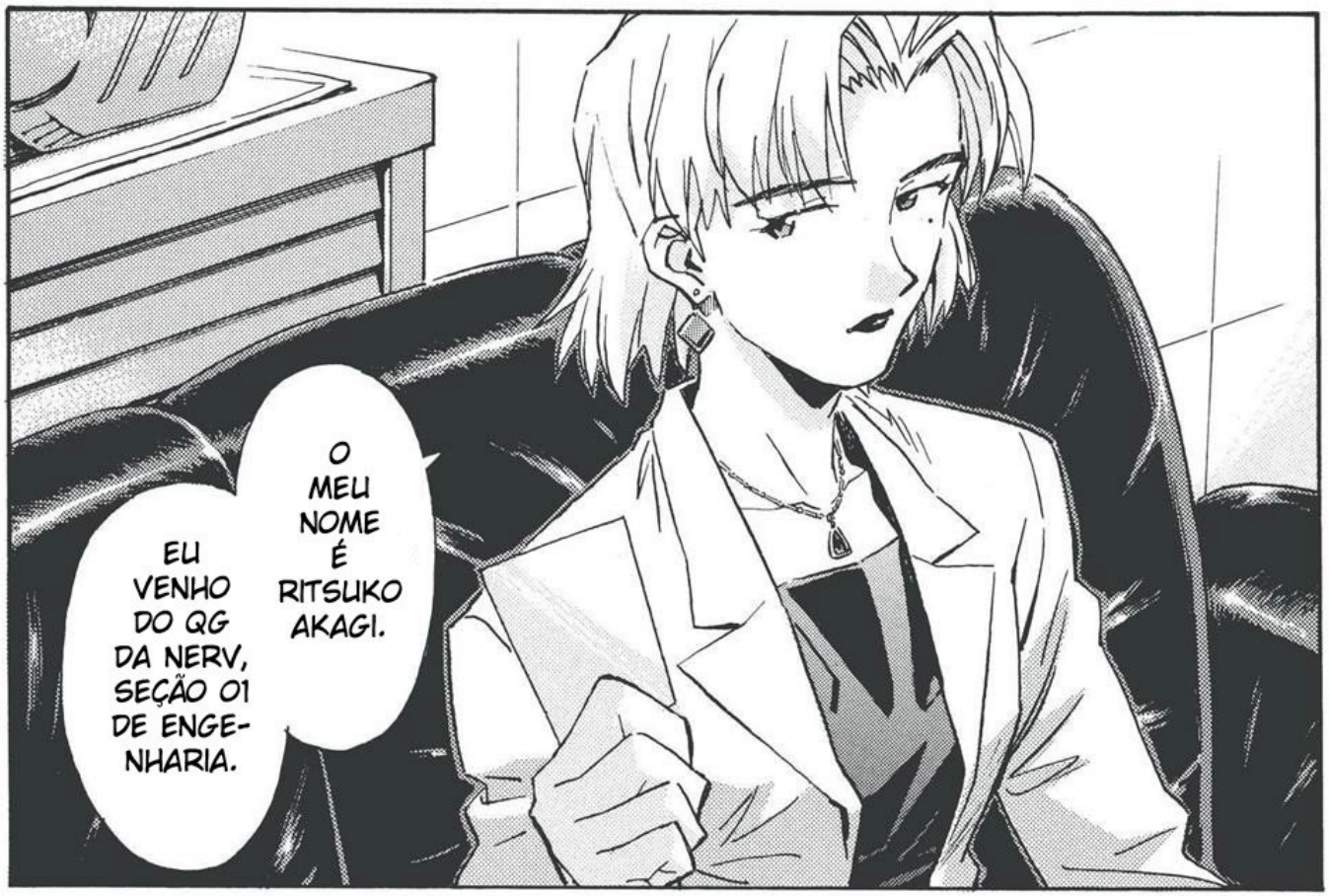
EU SINTO UMA DOR SÚBITA SE APROXI-MANDO...
VOCÊ É AMIGO DAQUELA BESTA, ENTÃO VOCÊ DEVE SABER.
PENSA EM ALGUMA COISA.
COMO A HIKARI E AQUELE IDIO-TA DE CABEÇA QUENTE PODEM VIRAR O NOVO CASALZINHO DA SALA?

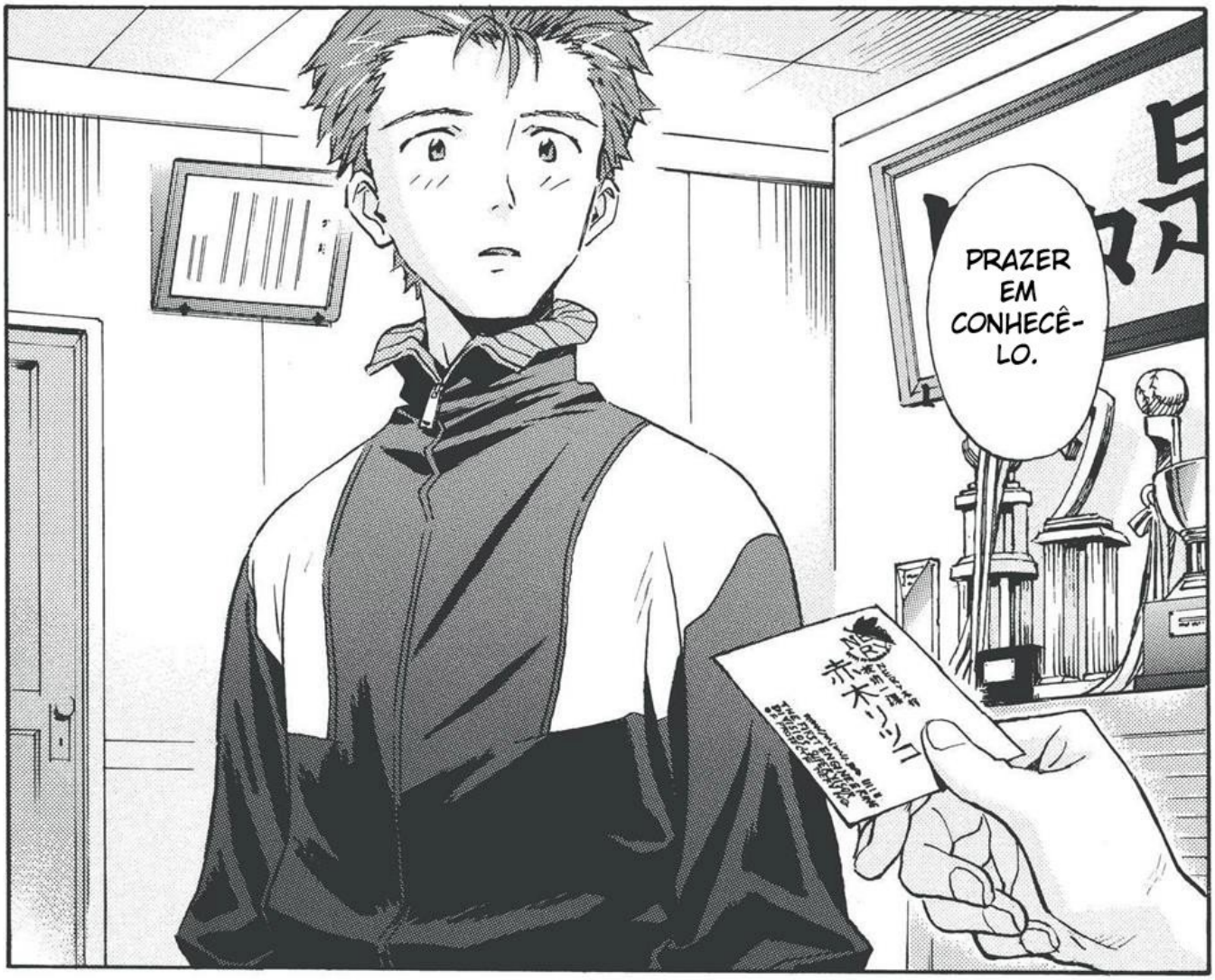
MAS, SERÁ MUITO MAIS SÚBITA SE EU NÃO FALAR ALGUMA COISA...
AH... QUE TAL FAZER UM LANCHE ESPECIAL PARA ELE?
ELE SEMPRE RECLAMA QUE ESTÁ CHEIO DE COMER SANDUÍCHE.
EU APOSTO QUE ELE IA PULAR DE ALEGRIA, SE VOCÊ TROUXESSE PARA ELE UM BOM BENTO FEITO EM CASA.

NÓS VAMOS USAR ISSO! BOA IDEIA - VINDO DE ALGUÉM COMO VOCÊ!
SEM GRAÇA? SIM. BREGA? TAMBÉM. MAS PODE FUNCIONAR COM AQUELE IDIOTA.
ESSA PASSOU PERTO.

...
A DOR SE APRO-XIMA.


校長室
VOCÊ DEVE SER O TOJI SUZU-HARA.


O MEU NOME É RITSUKO AKAGI.
EU VENHO DO QG DA NERV, SEÇÃO 01 DE ENGE-NHARIA.


PRAZER EM CONHECÊ-LO.

500
100
50
10
カチャン
...KATSU-RAGI?
...
ANJOS?
O DESAPA-RECIMENTO DA SEGUNDA SUCURSAL...
HUH? POR QUE PERGUN-TAR PARA MIM?
CAFÉ? EU PAGO.
UH, ENTÃO... VOCÊ ACHA QUE CHOVE AMANHÃ?

BOM, KAJI...
COFFEE
...VOCÊ É O TIPO DE PESSOA QUE SABE DAS COISAS
VOCÊ SEMPRE SABE AQUELES FATOS POUCO CONHECIDOS.
NÃO É DO SEU FEITIO FICAR PROCURANDO ALIADOS.
SOBRE O INSTITUTO MARDUK, POR EXEMPLO?
NESSE MOMENTO ...
...EU NÃO POSSO ME DAR AO LUXO DE FAZER AS COISAS DO MEU JEITO.
EU SUPONHO QUE VOCÊ JÁ TENHO OUVIDO... CONVENIENTEMENTE, A QUARTA CRIANÇA ACABOU DE SER ENCONTRADA.
O QUE ESTÁ POR TRÁS DISSO?

"SETE ZERO SETE"?
ESSA É A ESCOLA DO SHINJI.
カキョッ
PROCURE PELO CÓDIGO 707.
QUEM ESTÁ MANIPULANDO DOS BASTIDORES É A PRÓPRIA NERV.
NÃO PERCA TEMPO INVESTIGANDO O INSTITUTO MARDUK. ELE NÃO EXISTE.
COFFEE
COMANDANTE IKARI?
NERV?

...EU ACHO QUE JÁ FALEI DEMAIS.
OOH.
EI, MAYA, MEU DENGO! VOCÊ TÁ NO INTERVALO?
QUER BEBER ALGUMA COISA?!
NA VERDADE, EU AINDA ESTOU NO MEU TURNO.
EU ESTOU FALANDO DAQUELE CAFÉ NOVO QUE ABRIU!
E NÃO DESSA COISA HORRÍVEL DA MÁQUINA!
A MAJOR KATSURAGI ESTÁ OLHANDO FEIO PRA VOCÊ.
ESTÁ TUDO BEM.
.....

VOCÊ VIU O TOJI?
O QUE SERÁ QUE ACONTECEU? ELE NÃO VOLTOU MAIS PARA AULA.
ELE DEVE TER FEITO ALGUMA COISA BEM ERRADA DESSA VEZ.
AH, ALIÁS ...
EU BOTEI AS MÃOS NUMA INFOR-MAÇÃO MUITO INTERES-SANTE.
A UNIDADE AMERI-CANA DO EVA...
...ZERO TRÊS... ELES TERMI-NARAM, CERTO?
ANDOU MEXENDO NAS COISAS DO PAI, DE NOVO!
"UNI-DADE - 03"?

ELES ESTÃO PLANE-JANDO FAZER UM TESTE DE ATIVAÇÃO EM MATSU-SHIRO.
VOCÊ NÃO SABE NADA, MESMO?
EU NÃO OUVI NADA SOBRE ISSO.
ばっ
NÃO.
QUAL É! VOCÊ PODERIA PERGUNTAR PARA ELA, POR MIM?! EU QUERO PILOTAR O EVA!
...
SIGH VOCÊ ACHA QUE A MISATO DEIXARIA...
TUDO BEM - VOCÊ TEM QUE GUAR-DAR SEGRE-DO DAS COISAS!
MAS, PELO MENOS, ME DIZ SE ELES JÁ ESCOLHE-RAM UM PILOTO!
EU DISSE, EU NÃO SEI!

MAS, TALVEZ, ESTA SEJA A ÚNICA CHANCE QUE EU VOU TER...
...AGORA QUE A UNIDADE - 04 FOI PERDIDA.
しゃん
ISSO É VERDADE.
OLHA... MESMO QUE...
... ELES NÃO TENHAM ESCOLHIDO UM PILOTO... ELES NÃO ACEITAM VOLUNTÁRIOS.
ケホ
?
O QUÊ?
VOCÊ TAMBÉM NÃO TÁ SABENDO DISSO?
ESTÁ A MAIOR BAGUNÇA NA SEÇÃO EM QUE O MEU PAI TRABALHA. A UNIDADE - 04 EXPLODIU E DESAPARECEU COM TODA A SUBSEÇÃO DE NEVADA.

...
A MISATO NÃO ME DISSE UMA PALAVRA SOBRE ISSO.
BOM... ISSO NÃO TEM NADA A VER COM OS PILOTOS.
SE ELA NÃO TE DISSE... SIGNIFICA QUE VOCÊ NÃO PRECISA SABER.
FOI MAL...
EU DEVERIA CALAR A BOCA.
A GENTE SE VÊ AMANHÃ.

...eu estou com uma sensação ruim...
Eu me pergunto o que será isso...
...eu estou...

...E EU PASSEI POR UMAS SITUAÇÕES BEM RUINS...
EU QUASE MORRI ANTES...

MAS DESSA VEZ...

...alguma coisa, em algum lugar, começou a se mover... uma coisa ameaçadora...

SHINJI.

TOJI...?

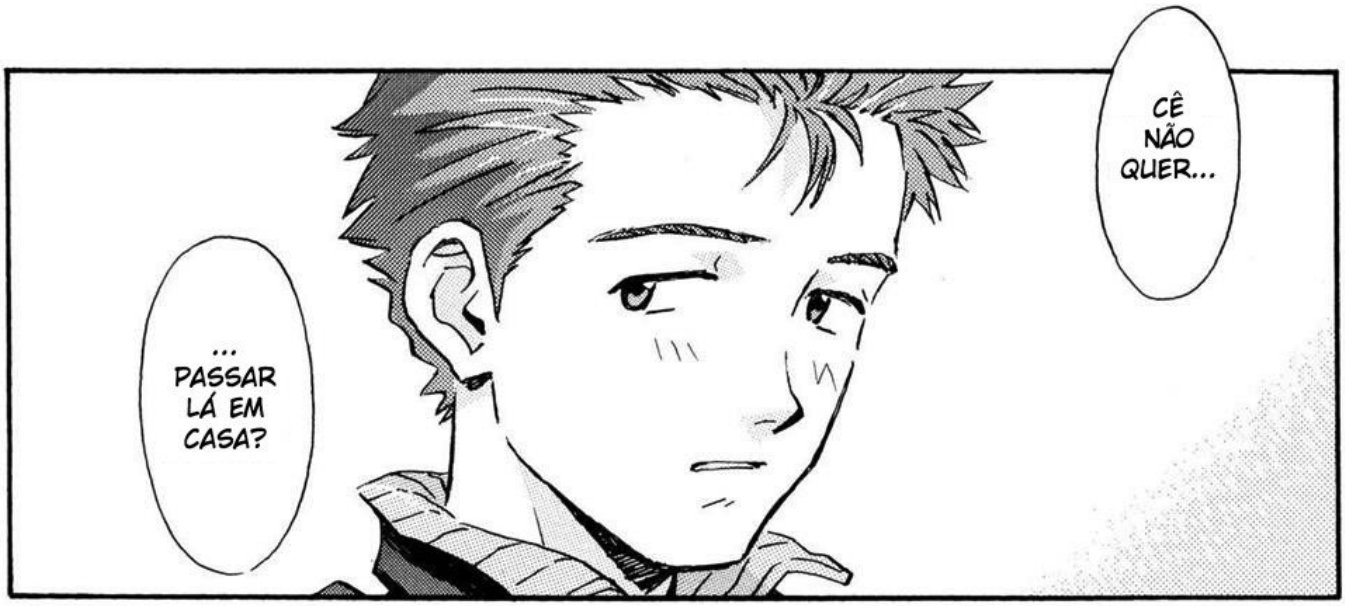
VOCÊ NÃO VOLTOU.
NÓS FICAMOS MEIO PREOCUPADOS...

O QUE VOCÊ ESTÁ FAZENDO AQUI?
A SUA CASA FICA PRO OUTRO LADO.
AH ...
...TINHA QUE ENTREGAR UMA COISA.

OH.
NÃO ERA NADA DEMAIS.

EI, SHINJI.

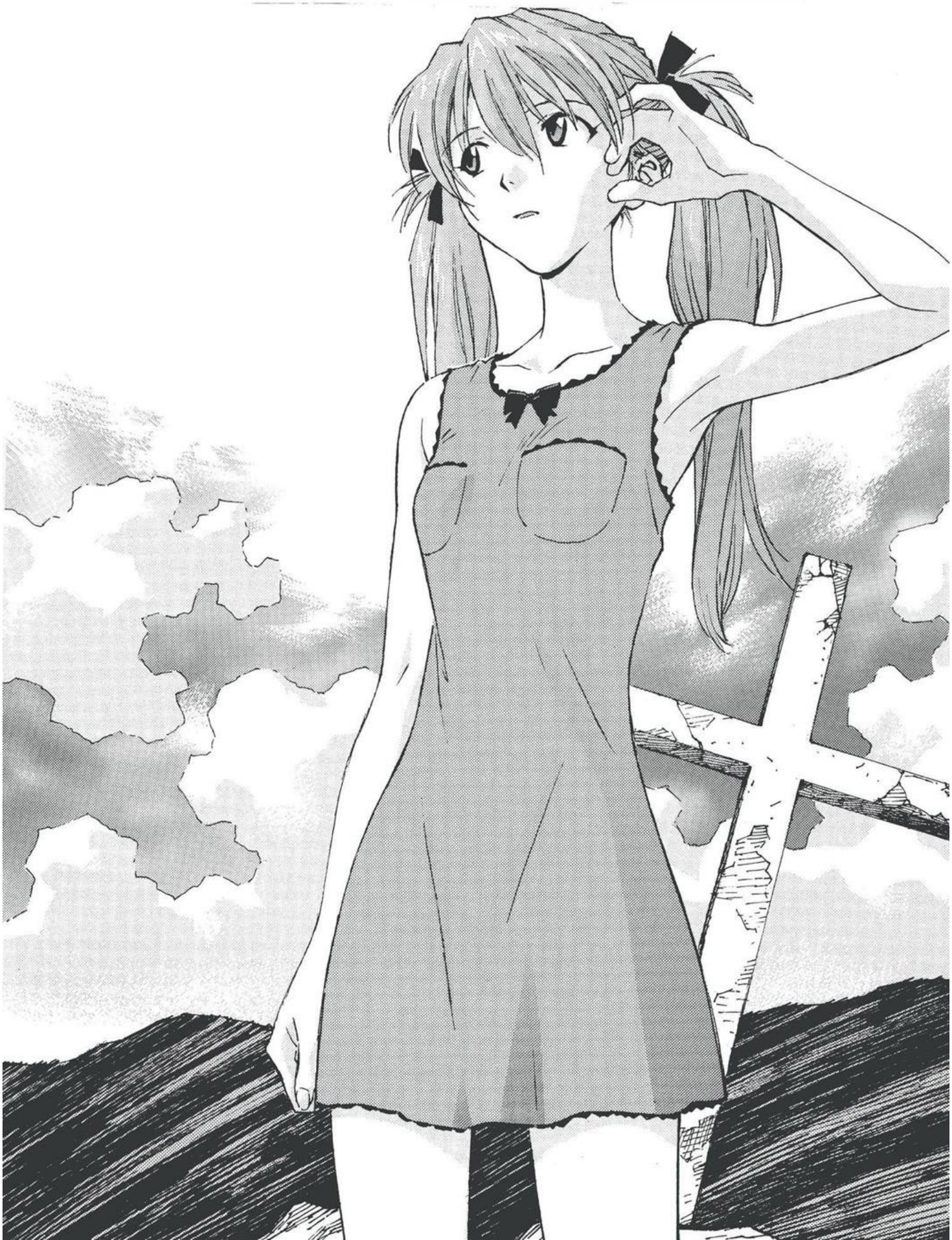
SÓ ME SENTI MEIO...
...QUE NÃO TAVA AFIM, CÊ SABE. CANSADO DEMAIS PRA VOLTAR PRA AULA.


CÊ NÃO QUER...
... PASSAR LÁ EM CASA?

O QUÊ?

NA REAL, EU TAVA ESPERANDO VOCÊ.
TEM UM NEGÓCIO QUE EU QUERO TE PERGUNTAR.

NEON GENESIS EVANGELION STAGE 36: CONFESSION



スー
KAAAAAJI-SAN!♡

AH, É VOCÊ.
ME DESCULPA, ASUKA, MAS EU ESTOU UM POUQUINHO OCUPADO AGORA.
EU NÃO LIGO!
TEM UMA COISA QUE EU QUERO MUITO QUE VOCÊ OUÇA!
EI!
ESTÁ BEM, MAS RAPI-DINHO... OK?
É SOBRE...
...É SOBRE O BLACKOUT QUE ACON-TECEU NO OUTRO DIA...

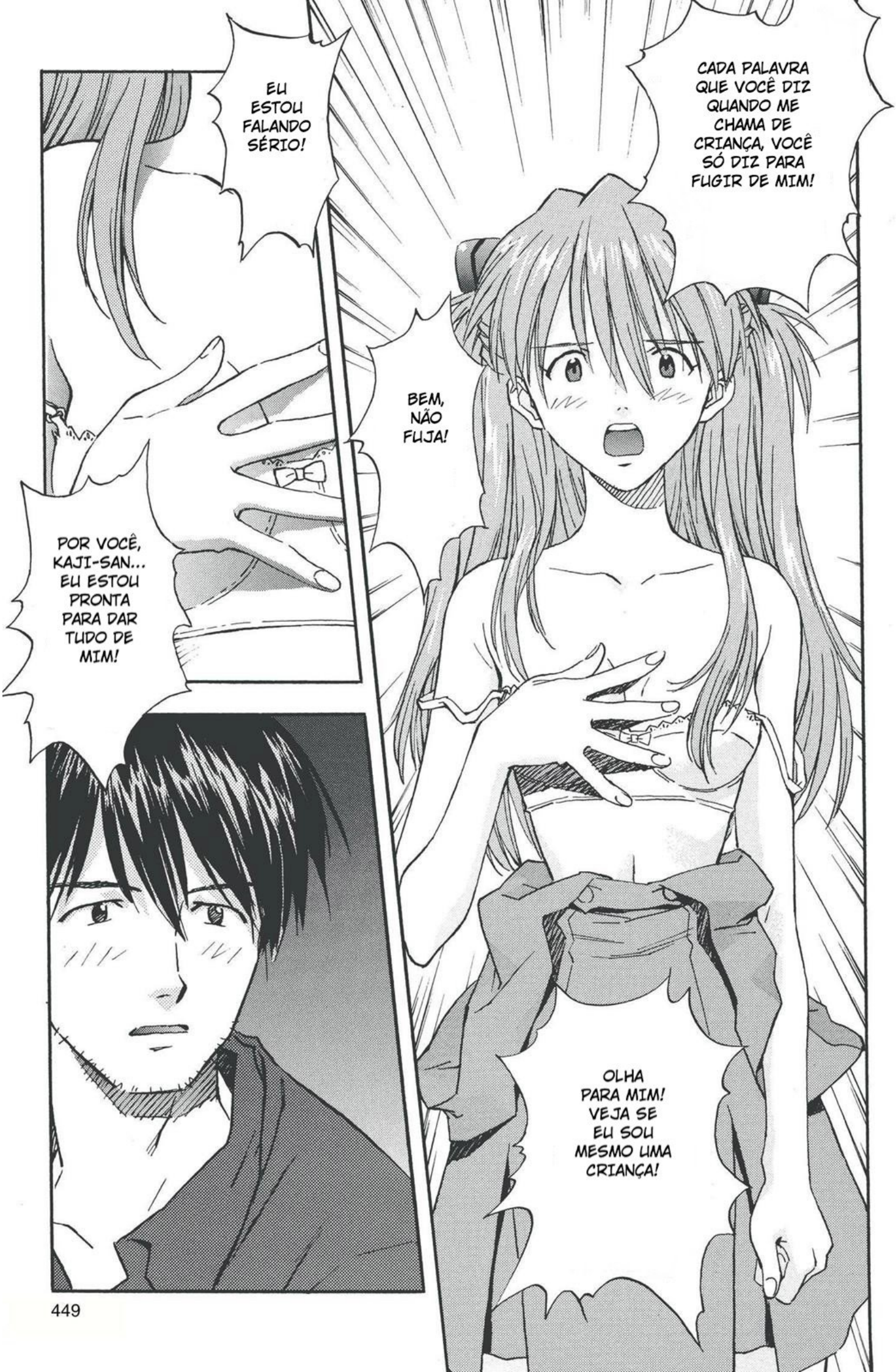
MAS ESSA É A IDEIA ERRADA!
TÁ DE BOA! EU NÃO VOU ENTREGAR VOCÊS!
OH - QUANDO VOCÊ E O SHINJI ESTAVAM TENTANDO SE BEIJAR?

KAJI-SAN, VOCÊ VAI ME OUVIR?!
OS DOIS FORAM MUITO DISCRETOS...
EU NÃO SABIA QUE VOCÊS ESTAVAM DESSE JEITO.

AQUILO ERA PARA SER SÓ UMA BRINCADEIRA.
VOCÊ DEVE SABER...
EU NÃO GOSTO DO SHINJI, NEM NADA DO TIPO!
...O ÚNICO...
...O ÚNICO QUE EU AMO É VOCÊ.

VOCÊ SÓ ME CONHECE POR FORA, ASUKA.
ESTE NÃO É QUEM EU REAL-MENTE SOU.
VOCÊ NÃO VÊ O HOMEM FRACO ...O HOMEM ACABADO.
EU SEI QUE VOCÊ GOSTA MUITO DE MIM.
MMM, ESTÁ BEM ...
...MAS ESSE É UM SENTIMENTO DIFERENTE DE "AMOR".
EU ACABEI SENDO O CARA MAIS BONITO QUE ESTAVA PERTO DE VOCÊ.
ENTÃO, VOCÊ ACHA QUE GOSTA DE MIM.
"MADURO" "DESLIGADO"
ISSO NÃO É VERDADE !
CLARO QUE É.
AS CRIANÇAS DEVERIAM SONHAR COM VO-CALISTAS DE BANDAS.

O QUE VOCÊ ...?
PARA COM ISSO !
OLHA PARA MIM.
A- ASUKA !

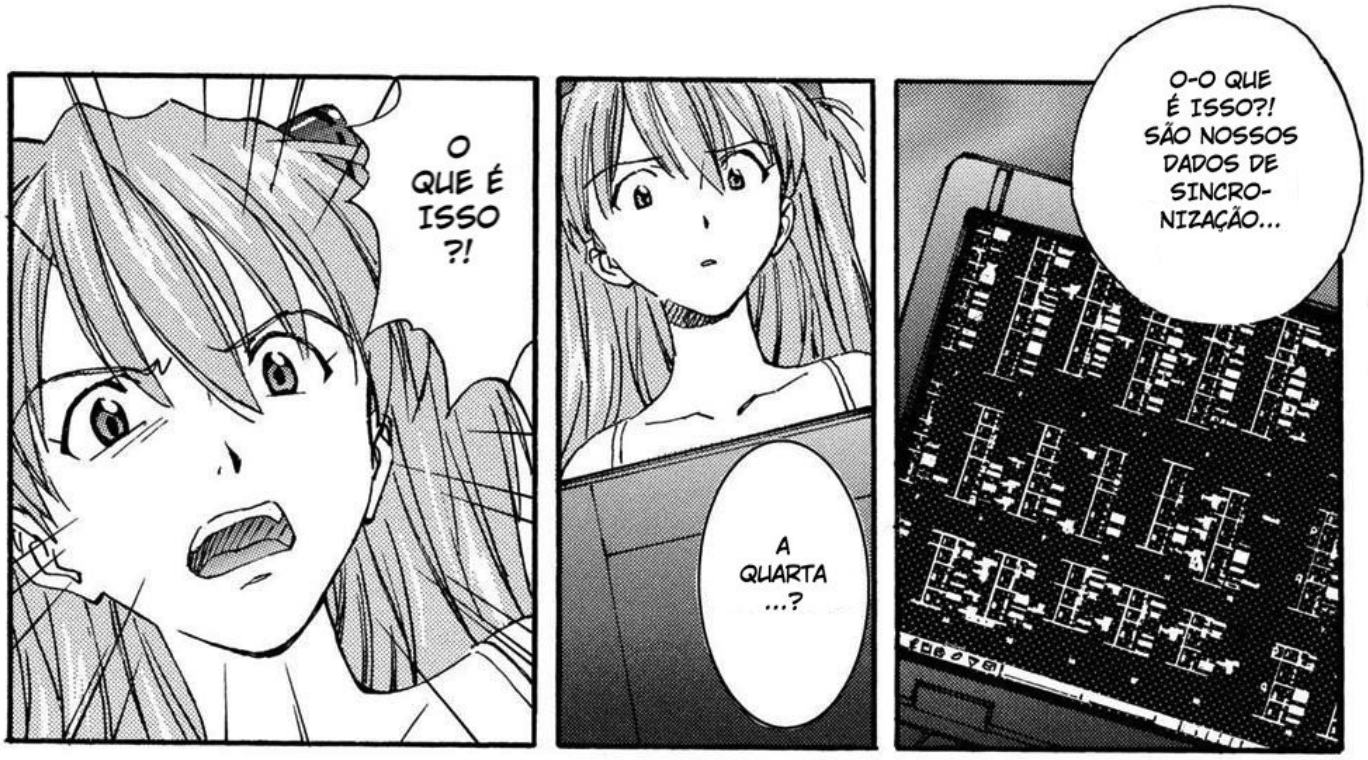

CADA PALAVRA QUE VOCÊ DIZ QUANDO ME CHAMA DE CRIANÇA, VOCÊ SÓ DIZ PARA FUGIR DE MIM!
OLHA PARA MIM! VEJA SE EU SOU MESMO UMA CRIANÇA!
BEM, NÃO FUJA!
EU ESTOU FALANDO SÉRIO!
POR VOCÊ, KAJI-SAN... EU ESTOU PRONTA PARA DAR TUDO DE MIM!

HOJE...
...EU ESTAVA COM UMA AMIGA QUE GOSTA DE ALGUÉM, MAS ESTAVA COM MEDO DE FALAR PARA ELE.
E EU DISSE ...
...PENSE NOS DIAS EM QUE NÓS VIVEMOS...
CLARO NÓS ESTAMOS TODOS NOS DIVERTINDO... AQUI E AGORA... MAS NÃO DÁ PRA DIZER O QUE VAI ACONTECER NO DIA DE AMANHÃ.
QUANDO EU DISSE ISSO...
...EU SABIA QUE PODERIA SEGUIR O MESMO CONSELHO.
ENTÃO ...
...EU DECIDI QUE DEVERIA FALAR COM VOCÊ.
POR FAVOR, ENTENDA ...
... COMO EU ME SINTO.

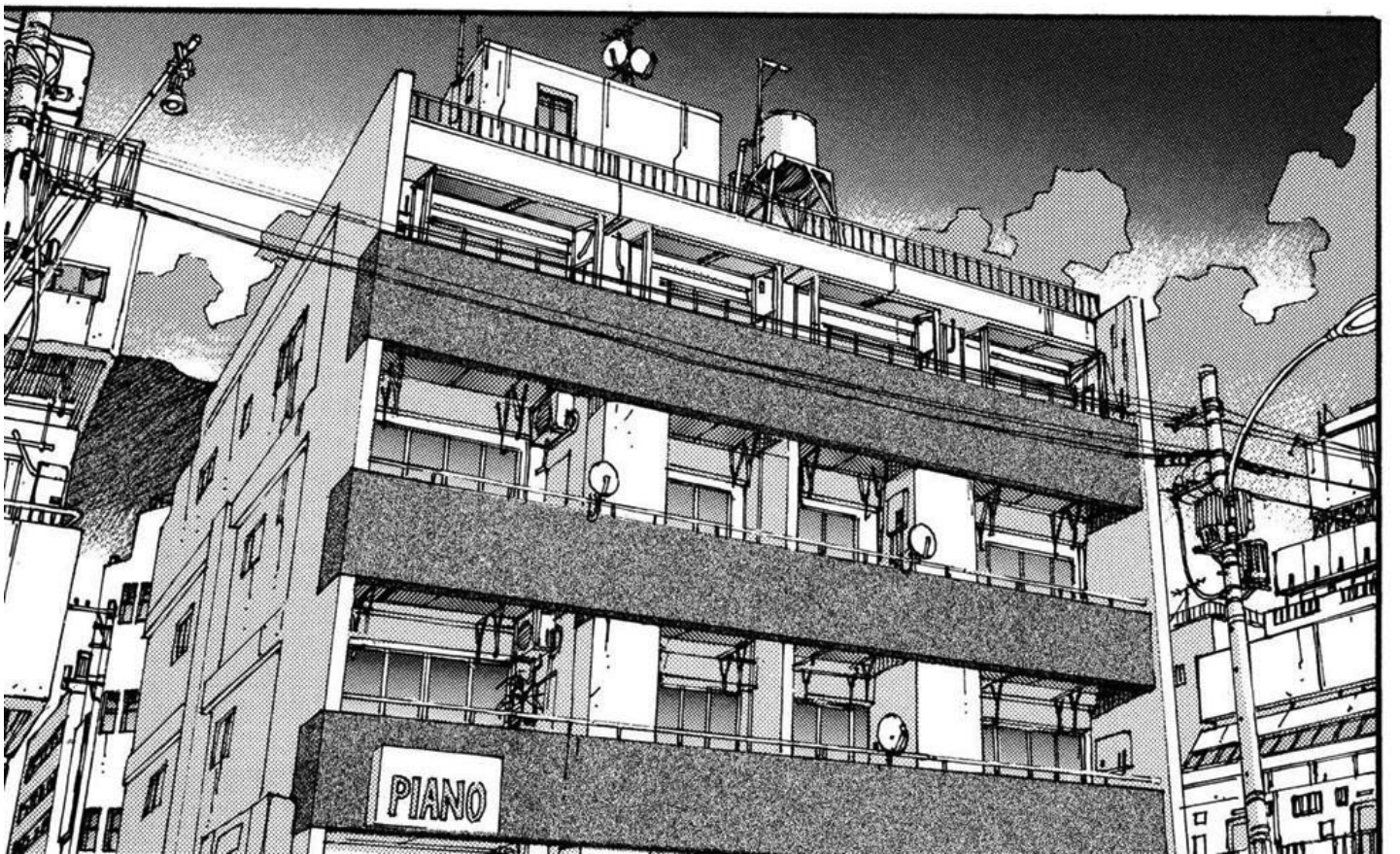
ENTÃO ...
EU ENTENDO COMO VOCÊ SE SENTE.
OLHA, EU NÃO VOU MAIS TE CHAMAR DE CRIANÇA.
ESTÁ CERTO.

... FALANDO COMO UM ADULTO, EU SINTO MUITO, MAS EU NÃO POSSO CORRESPONDER AOS SEUS SENTIMENTOS.
É A MISATO, NÃO É?

TRADUZIDO POR MANDALAS MANGAS
SCANS: HTTPS://MANDALASMANGAS.WORDPRESS.COM/


O QUE É ISSO ?!
A QUARTA ...?
O-O QUE É ISSO?! SÃO NOSSOS DADOS DE SINCRO-NIZAÇÃO...

A SAGRADA FRATERNIDADE DOS PILOTOS DO EVA ESTÁ AGORA ZERSTÖRTE!
OH, DEUS, POR FAVOR, NÃO! EU ODEIO ISSO !
SEM CHANCES! POR QUE ELE É A QUARTA CRIANÇA ?!
...


PIANO

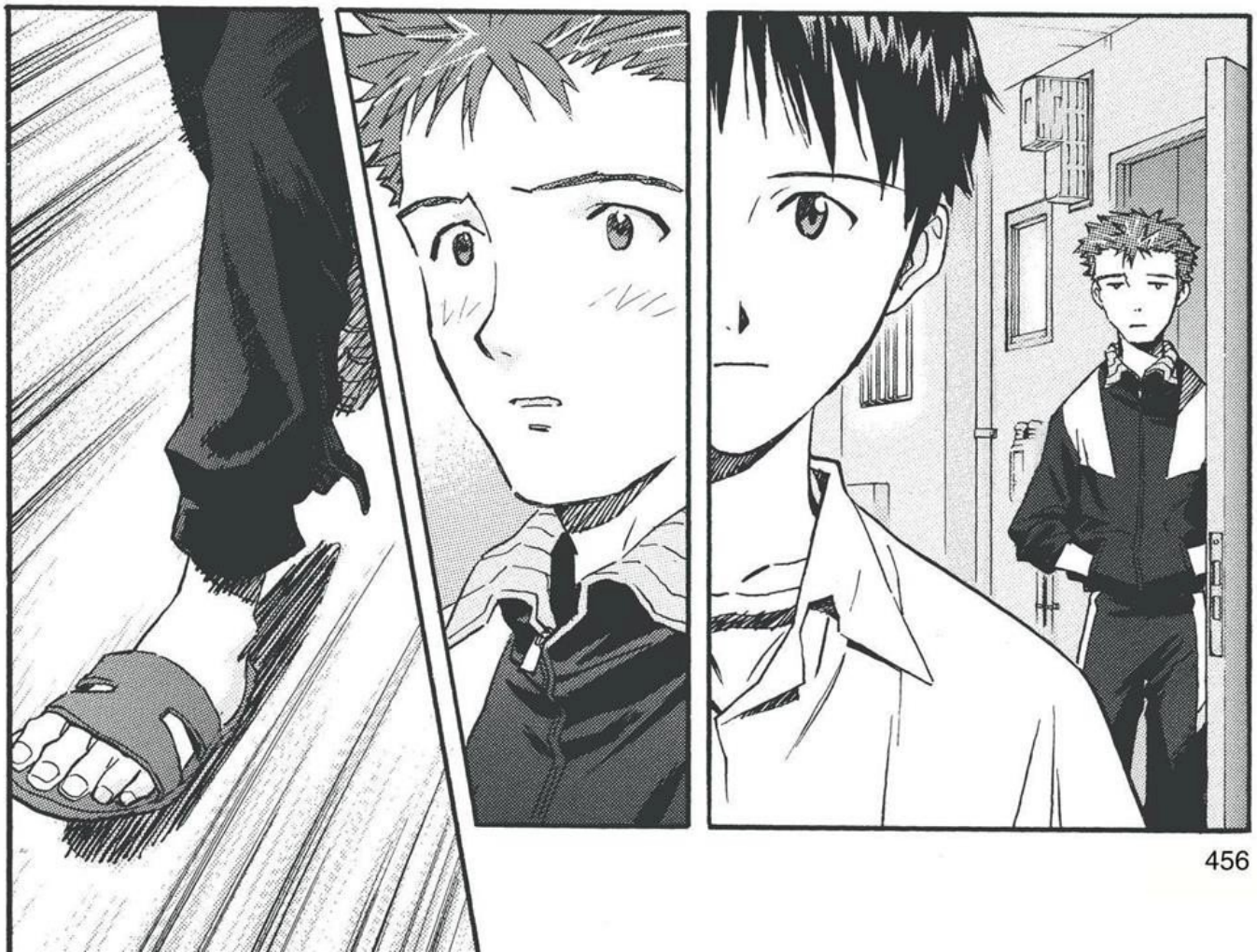
É...
MEU MOLHO ESPECIAL PRO CURRY!
É...
MUITO BOM, FALAÍ?!
カチャ
PHEW! CARA, MELHOR COISA É ENCHER O BUCHO COM COMIDA BOA!

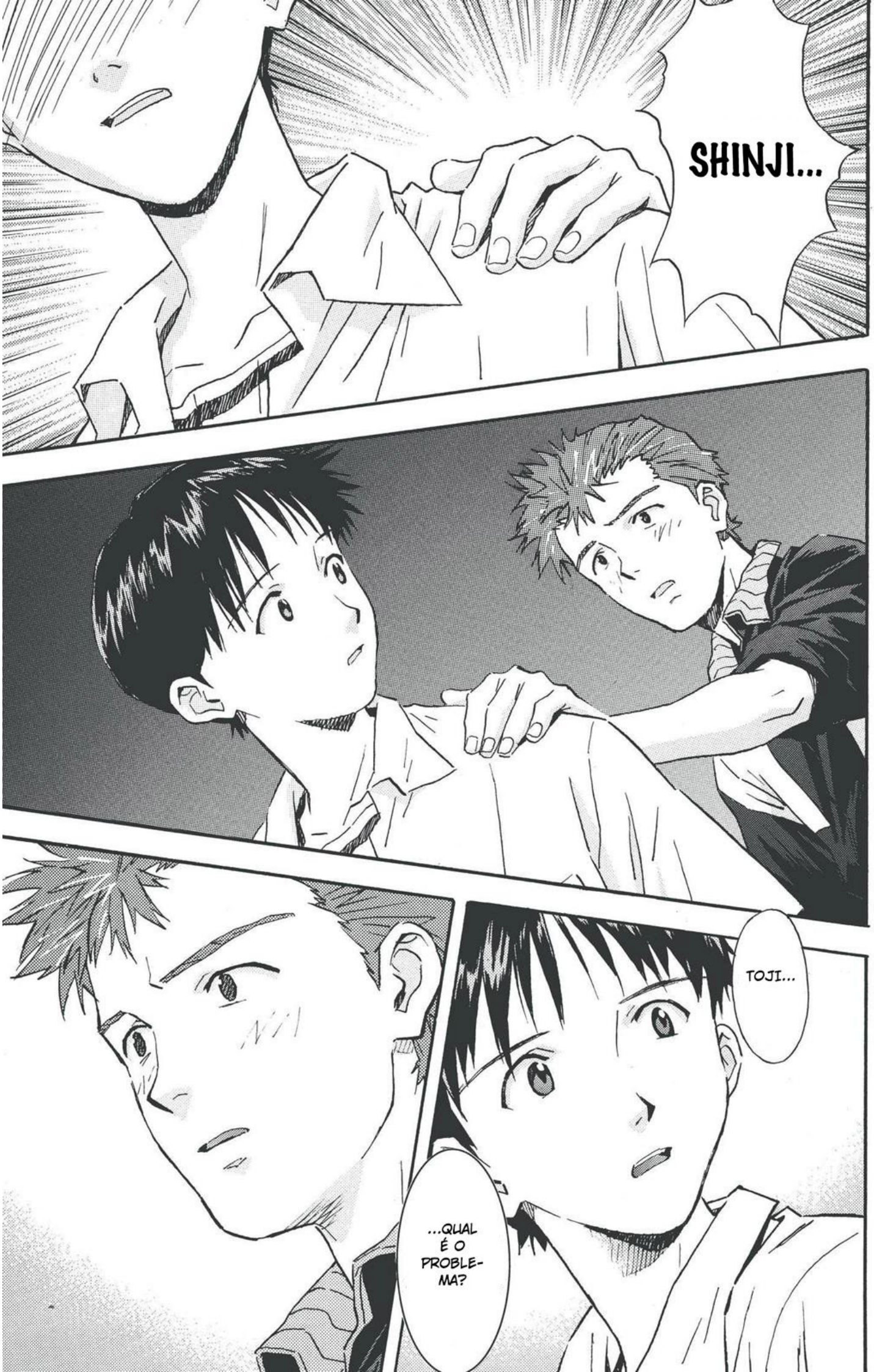
DIZ AÍ...
ENTÃO, VOCÊ É UM BOM COZINHEIRO ...!
ERA ISSO O QUE VOCÊ QUERIA ME PERGUNTAR?

AH, O QUE EU IA TE PERGUNTAR ...
AH, EU ESQUECI, SABE?
VALEU, TOJI.
...ME DEIXA AJUDAR.

EI, GAROTO ...
SEUS PAIS NÃO VÃO FICAR PREOCUPADOS...?
CÊ NÃO DEVERIA FICAR FORA ATÉ TÃO TARDE SEM LIGAR PRA CASA.
AH ...
EU ESTOU INDO ASSIM QUE A GENTE ACABAR AQUI.

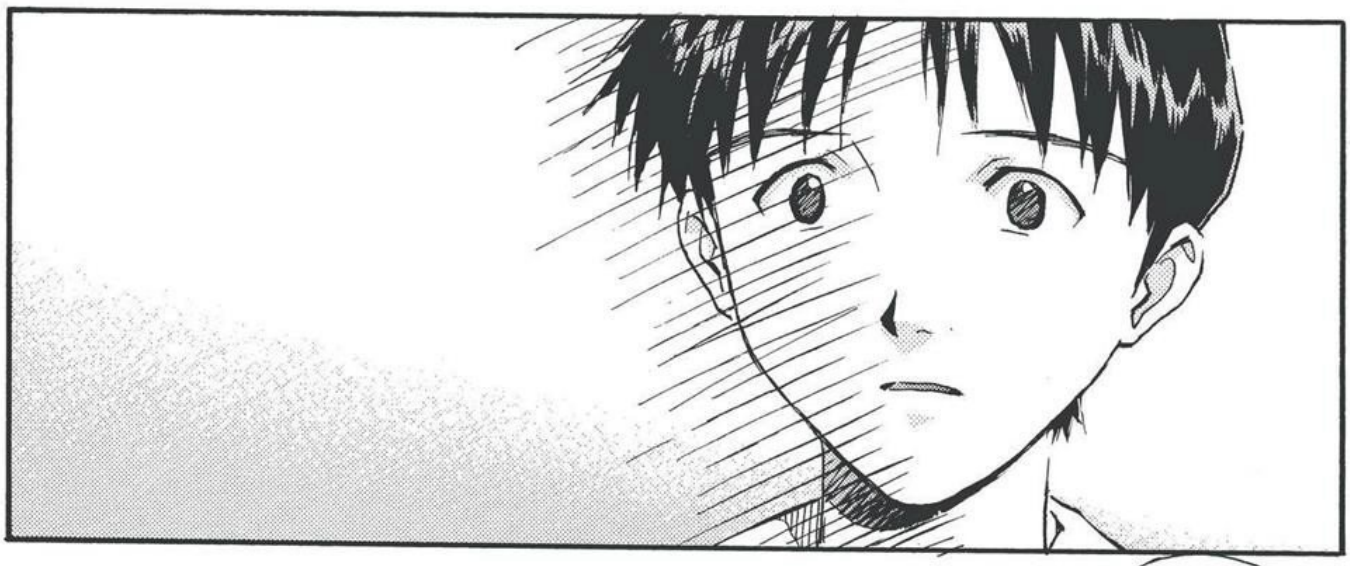
BOM,
É MELHOR EU IR VOLTANDO, OU A MISATO VAI GRITAR COMIGO.
TRAN-QUILO.
ATÉ MAIS.
TÁ CERTO,
FOI MAL, TE PRENDER AQUI ATÉ ESSAS HORAS...
AH...
...É...




SHINJI...
TOJI...
...QUAL É O PROBLEMA?

SHINJI ...
NA PRIMEIRA VEZ QUE VOCÊ ENTROU NO EVA...
...COMO VOCÊ SE SENTIU...?
O QUÊ...?
POR QUE VOCÊ ESTÁ PERGUNTANDO?
POR QUÊ?
EU...
...MM...
COMO VOCÊ SE SENTIU?
VOCÊ FICOU COM MEDO?

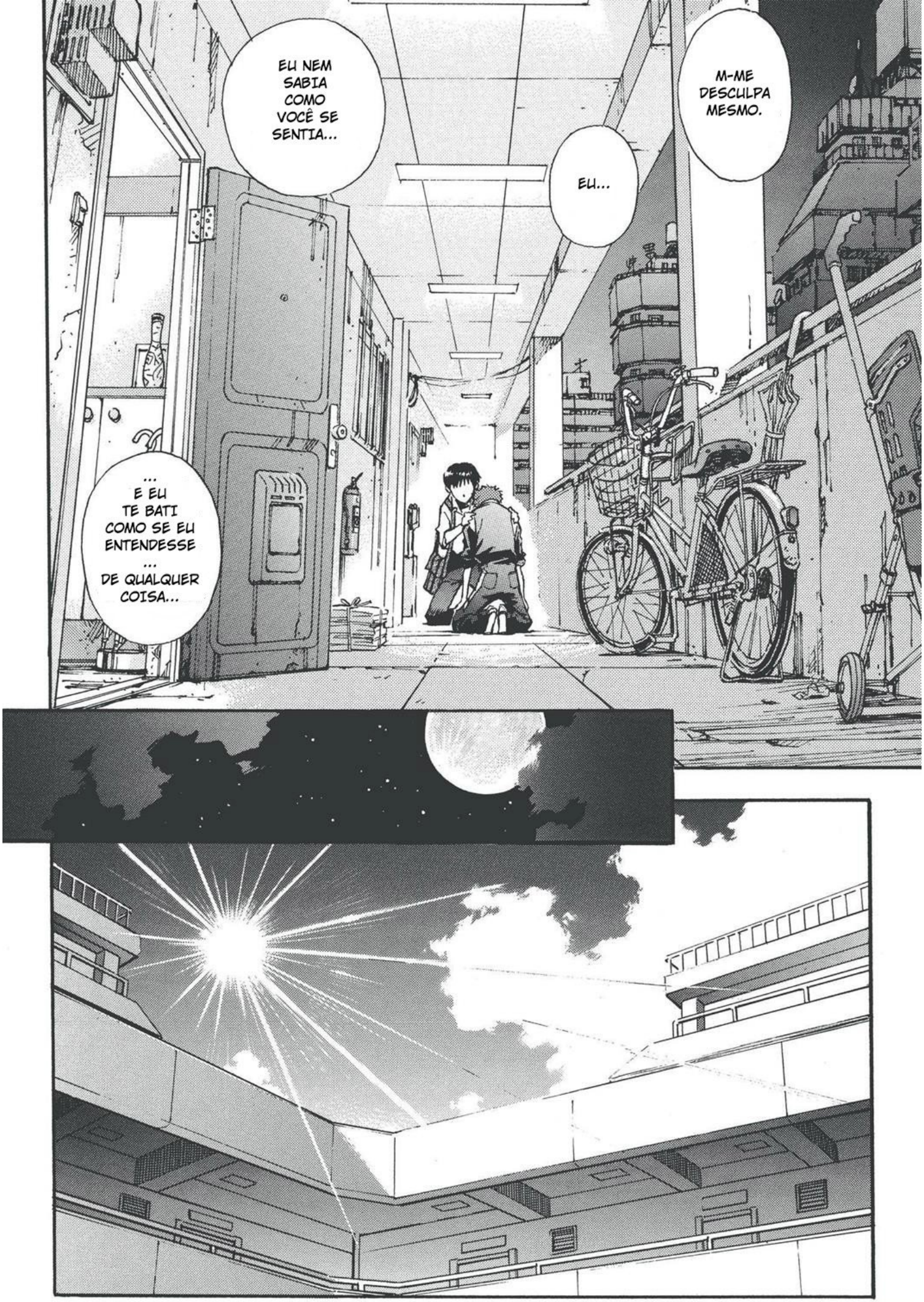
UMA PESSOA DA NERV VEIO HOJE...
...ME DISSE PARA SER UM PILOTO...
...ME DISSE...



...SE EU ACEITASSE, ELES IAM TRANSFERIR A MINHA IRMÃ...
...CÊ SABE... PRA UNIDADE DE TRATAMENTO QUE VOCÊS TÊM NO QG DA NERV.
ELA PODE RECEBER UM TRATAMENTO MUITO MELHOR LÁ, ELES DISSERAM... CÊ SABE...

EU ESTOU COM MEDO...
ENTÃO...
...EU DISSE "SIM".
EU FIQUEI REPETINDO PRA MIM MESMO HOJE, QUE NÃO É GRANDE COISA...
EU ESTOU COM MUITO MEDO...
MAS, OLHA ...
...SÓ OLHA... EU ESTOU TRE-MENDO ...
AH...

EI, ESTÁ ...
... ESTÁ TUDO BEM.
...EU... NÃO CONSIGO PARAR DE TREMER...
NÃO É GRANDE COISA,
NO COMEÇO DÁ MEDO, MAS VOCÊ VAI SE ACOSTUMAR RÁPIDO.
É, A GENTE TEM QUE LUTAR... MAS TODO O PESSOAL DA NERV NOS DÁ SUPORTE O TEMPO TODO...
E...
...E, NA VERDADE, VOCÊ ESTÁ MAIS SEGURO DENTRO DO EVA...
VOCÊ VAI SE DAR BEM... VOCÊ CONSEGUE.
QUERO DIZER, SE ATÉ EU CONSEGUI ...
ME DESCULPA ...


EU NEM SABIA COMO VOCÊ SE SENTIA...
M-ME DESCULPA MESMO.
EU...
... E EU TE BATI COMO SE EU ENTENDESSE ... DE QUALQUER COISA...

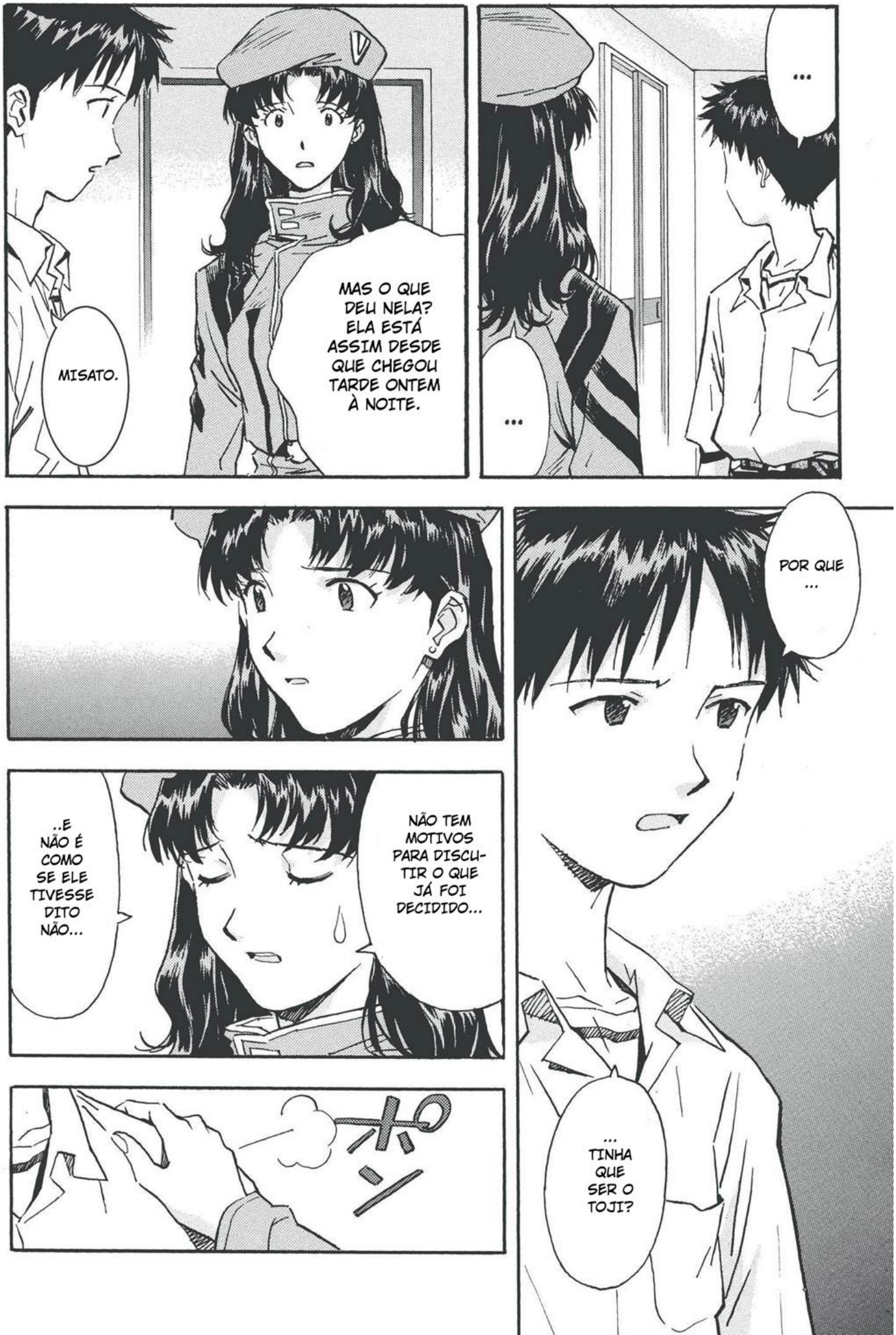
ENTÃO... EU VOU FICAR FORA POR QUATRO DIAS.

SE ACONTECER ALGUMA COISA, PODE LIGAR PARA O KAJI, ENTENDEU?

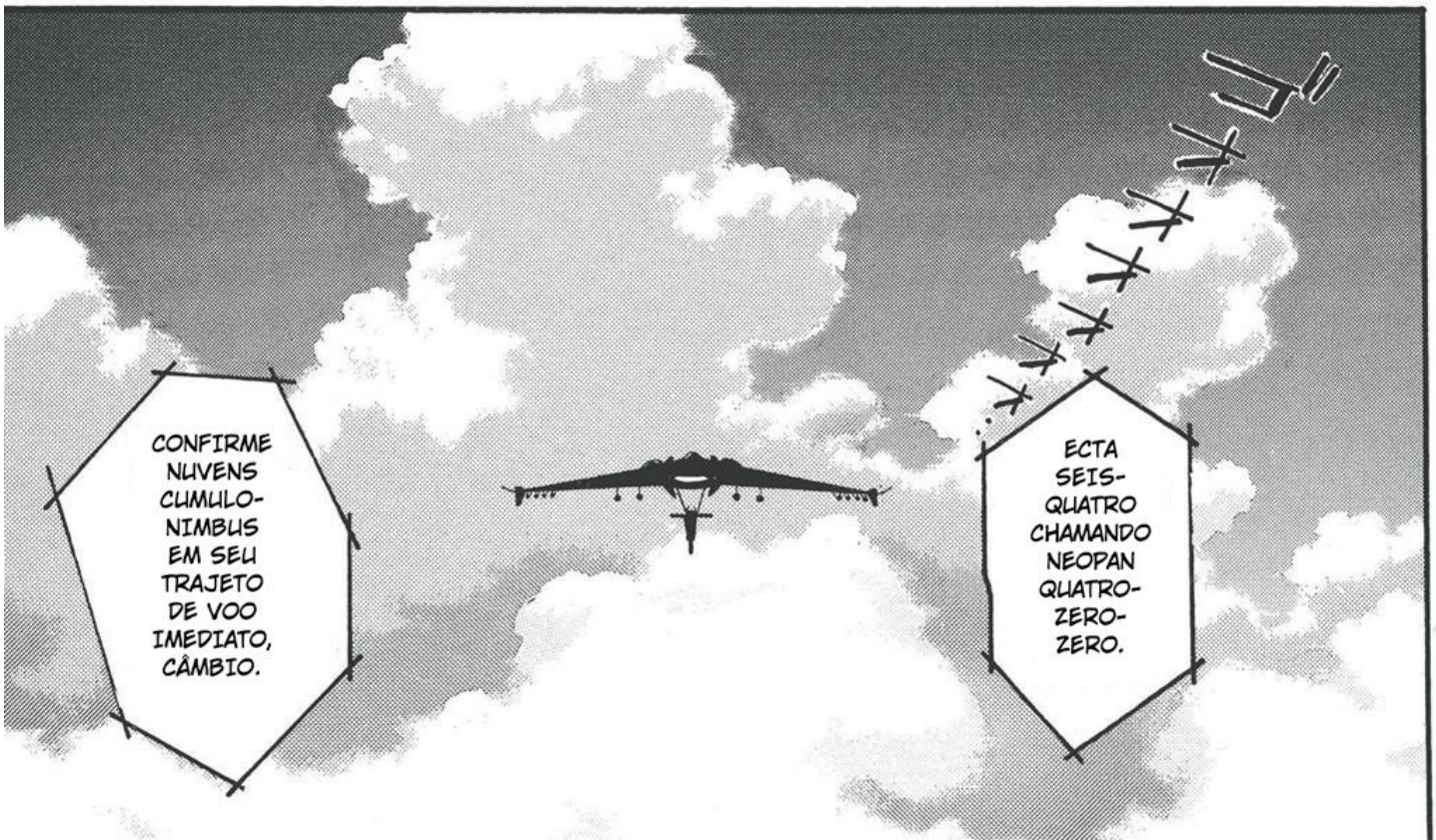
ESTÁ BEM...

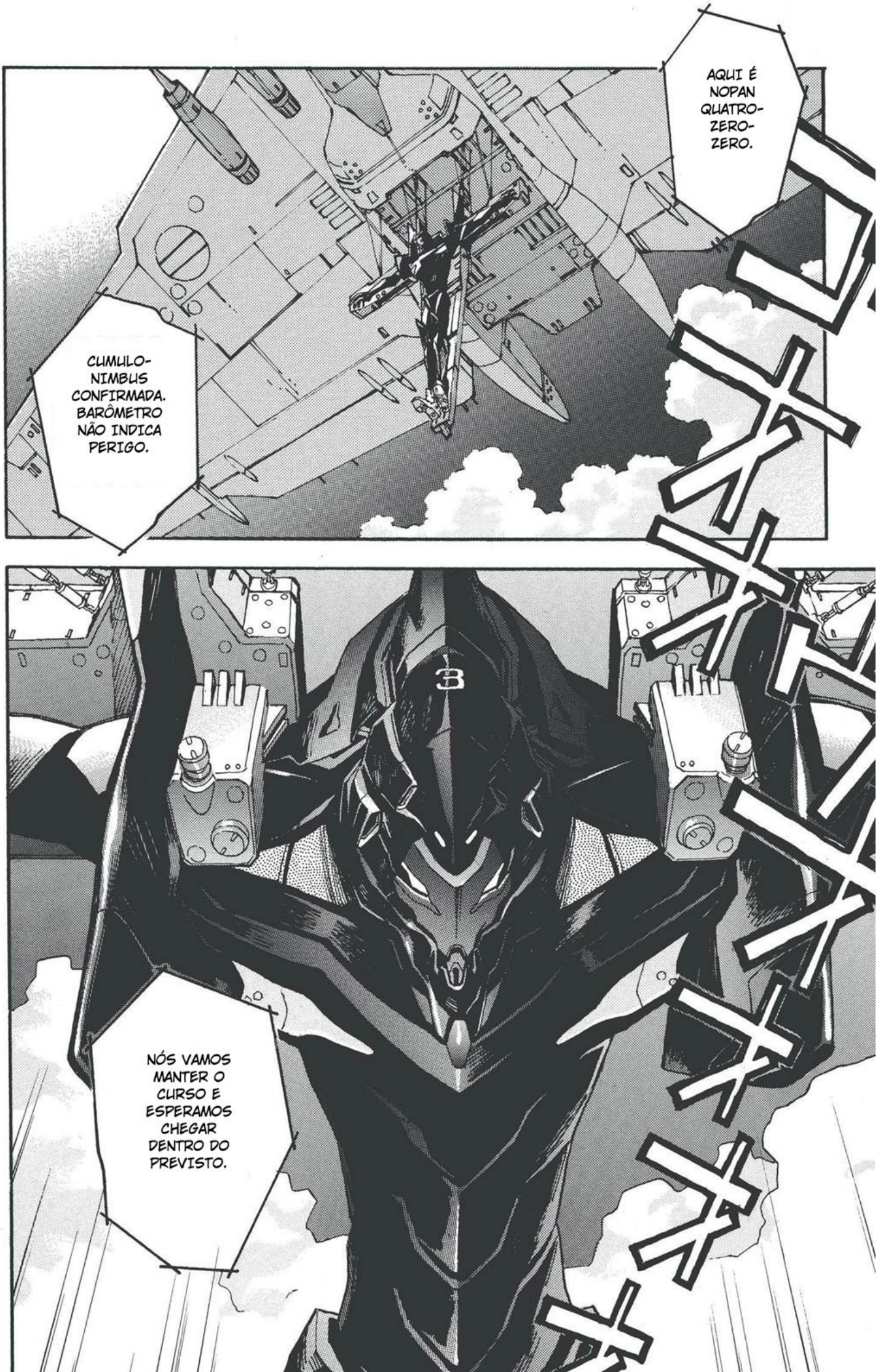
ASUKA, VOCÊ ME OUVIU ?!

すう〜


MISATO.
MAS O QUE DEU NELA? ELA ESTÁ ASSIM DESDE QUE CHEGOU TARDE ONTEM À NOITE.
...
...
POR QUE ...
NÃO TEM MOTIVOS PARA DISCUTIR O QUE JÁ FOI DECIDIDO...
..E NÃO É COMO SE ELE TIVESSE DITO NÃO...
... TINHA QUE SER O TOJI?

RITSUKO E EU ESTAREMOS COM ELE, ENTÃO, NÃO SE PREOCUPE.
É SÓ UM EXPERIMENTO PARA A ATIVAÇÃO... NÃO É UM COMBATE.
BOM... DE QUALQUER FORMA, NOS DESEJE SUCESSO!
...
ギィチャン…


ECTA SEIS-QUATRO CHAMANDO NEOPAN QUATRO-ZERO-ZERO.
CONFIRME NUVENS CUMULO-NIMBUS EM SEU TRAJETO DE VOO IMEDIATO, CÂMBIO.


AQUI É NOPAN QUATRO-ZERO-ZERO.
CUMULO-NIMBUS CONFIRMADA. BARÔMETRO NÃO INDICA PERIGO.
NÓS VAMOS MANTER O CURSO E ESPERAMOS CHEGAR DENTRO DO PREVISTO.

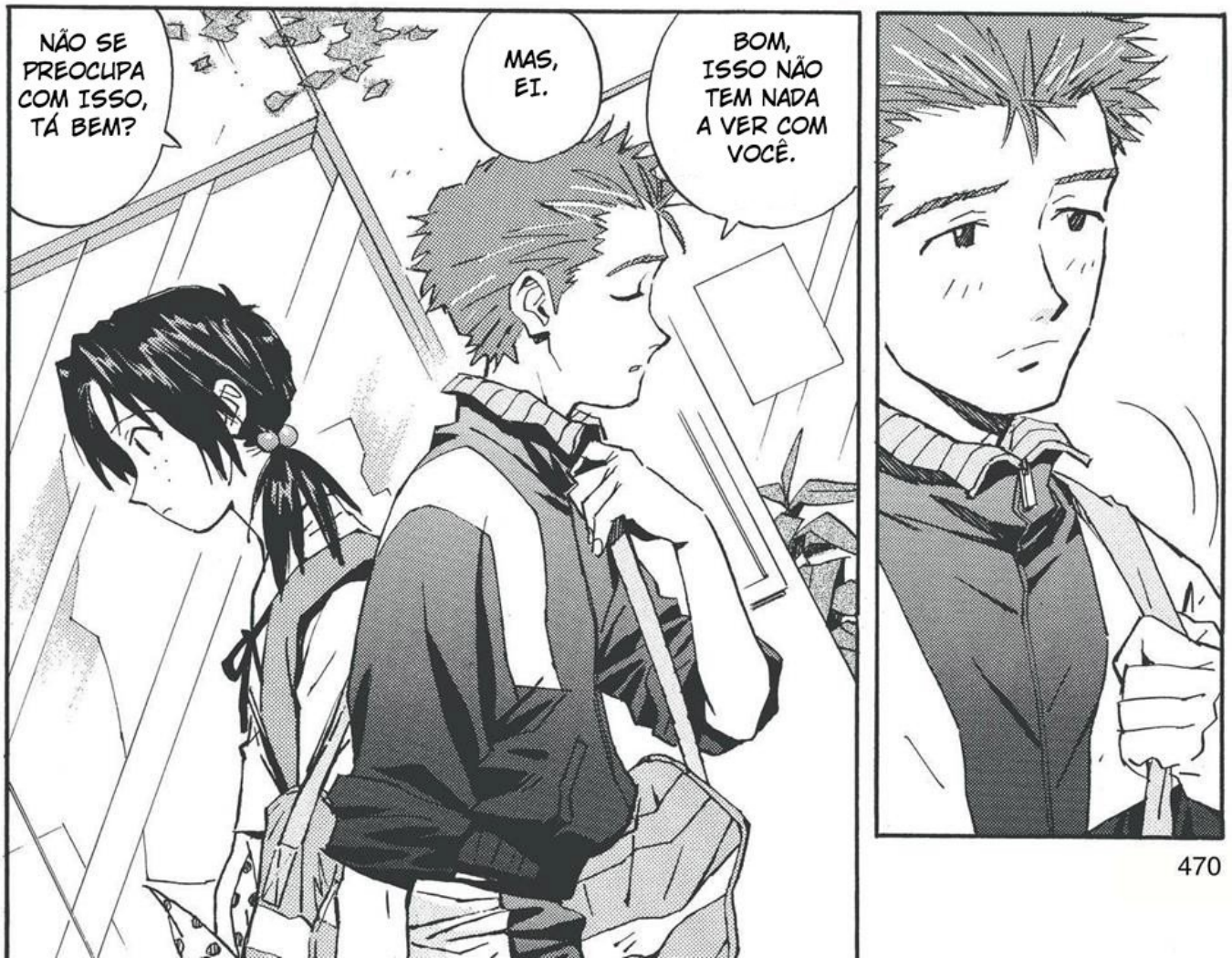
NEON GENESIS EVANGELION

STAGE 37: THE GIFT

ザイチャ

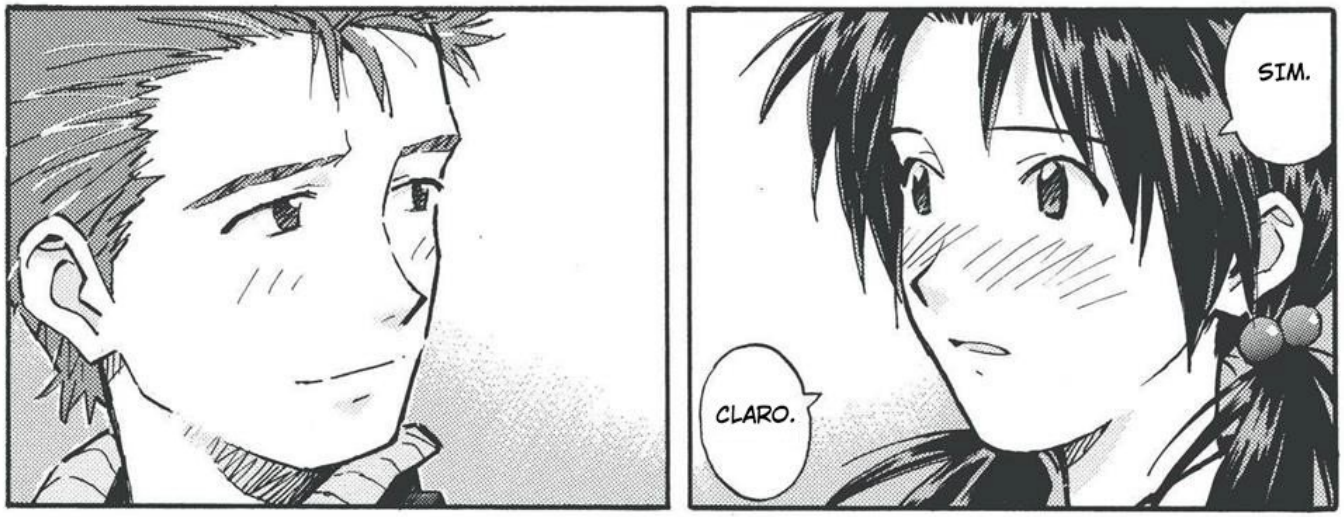
EI...
びくっ

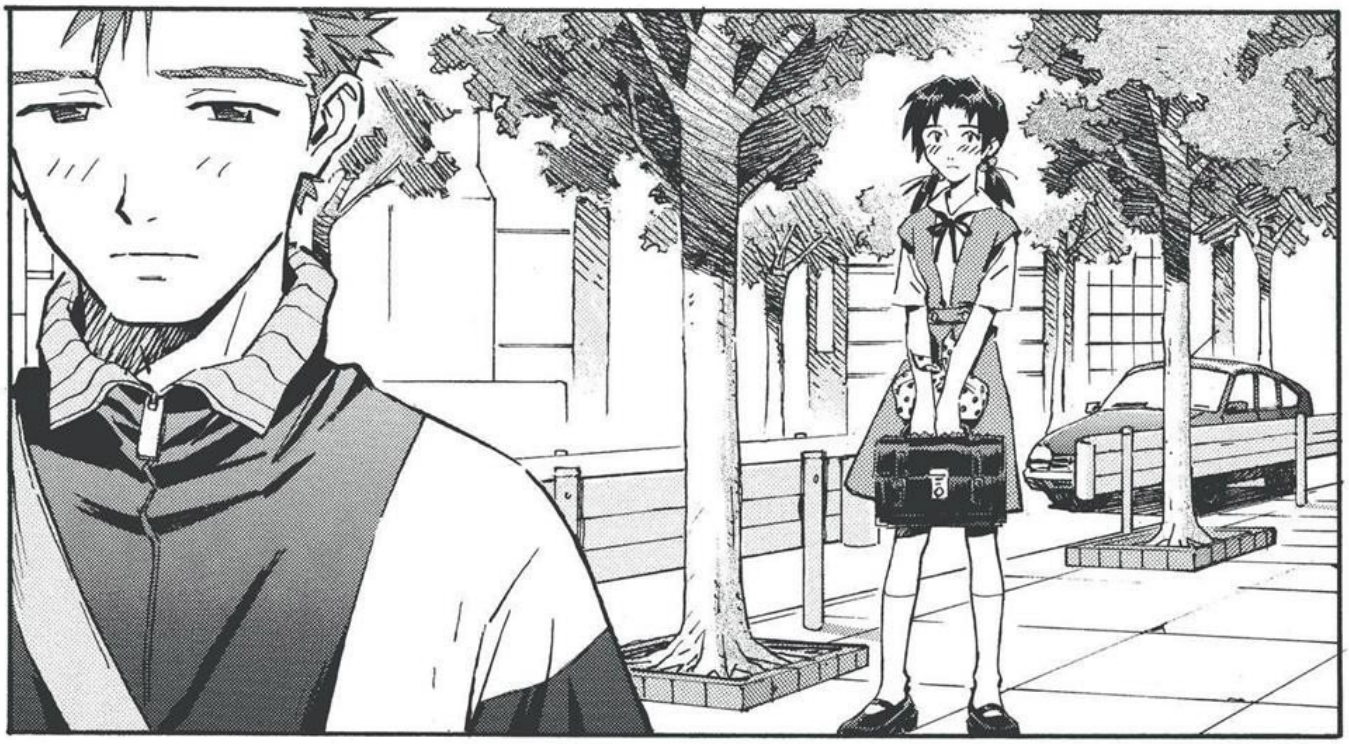
AH ...
BOM DIA.
QUE FOI?
POR QUE CÊ TAVA ESCONDIDA AÍ ATRÁS?
MM ...
FAZ UM TEMPO QUE VOCÊ NÃO APARECE NA ESCOLA ...
...DESDE QUE O DIRETOR TE CHAMOU, ANTE-ONTEM...

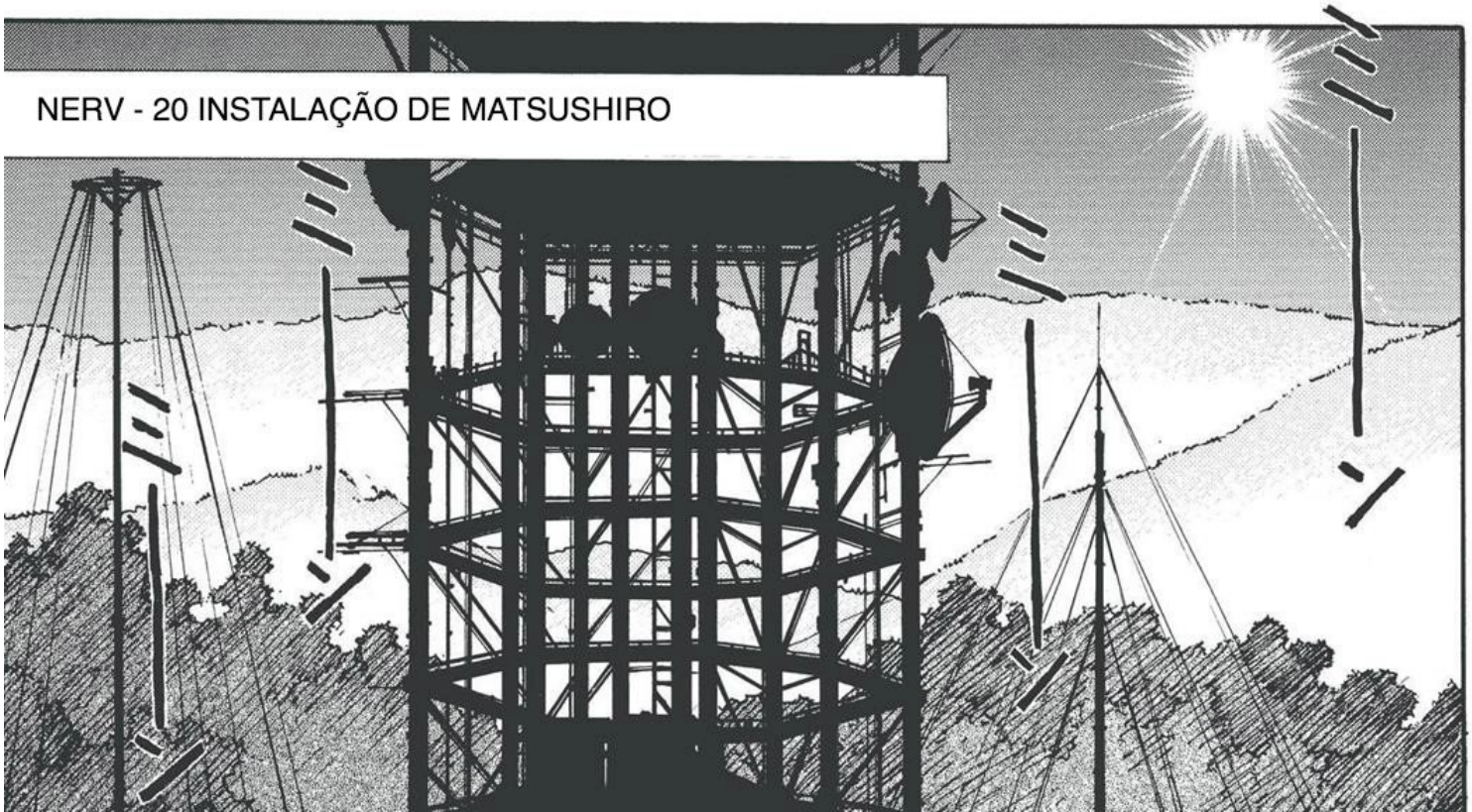

BOM, ISSO NÃO TEM NADA A VER COM VOCÊ.
MAS, EI.
NÃO SE PREOCUPA COM ISSO, TÁ BEM?

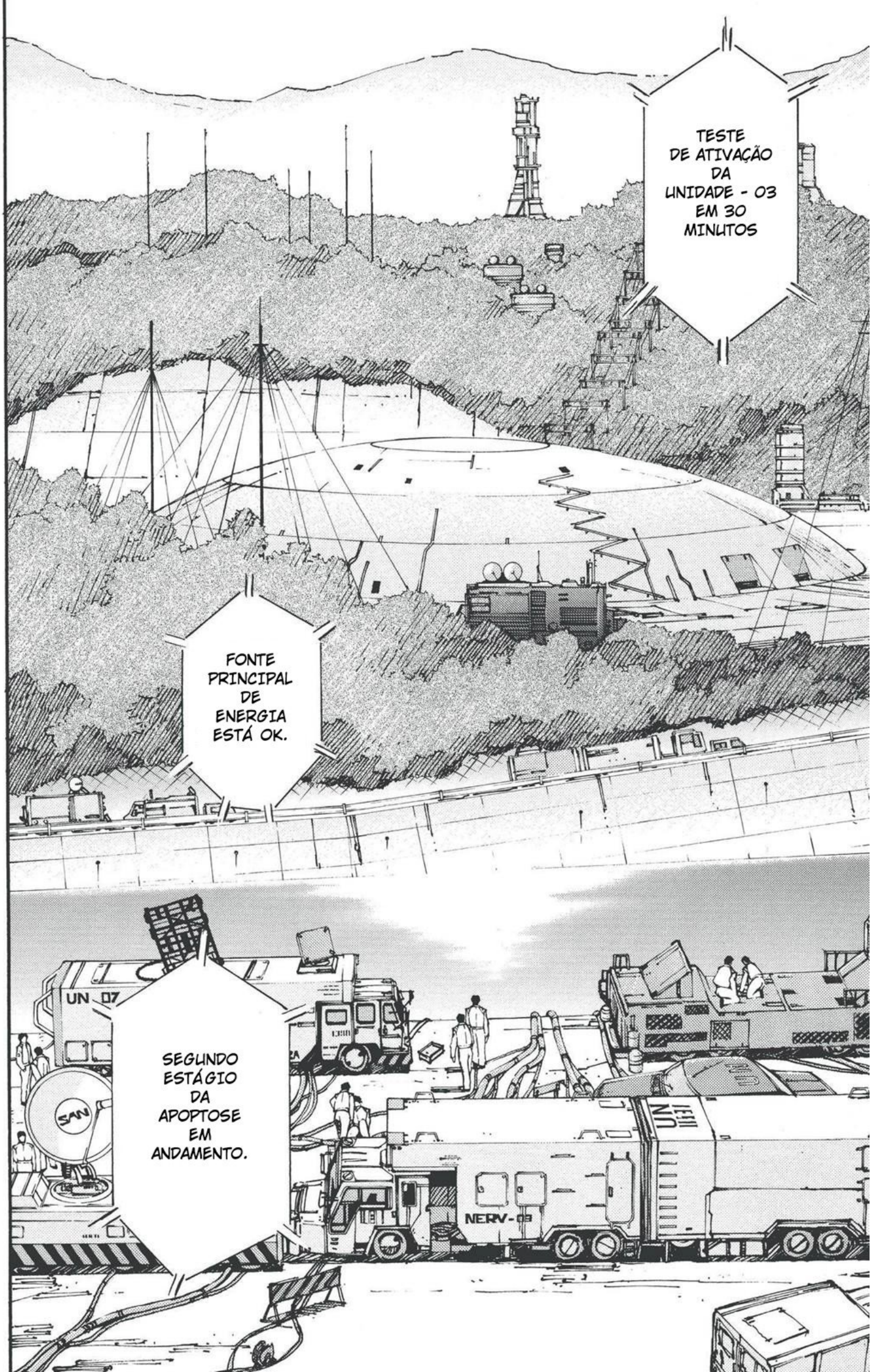
TRADUZIDO POR MANDALAS MANGAS
SCANS: HTTPS://MANDALASMANGAS.WORDPRESS.COM/

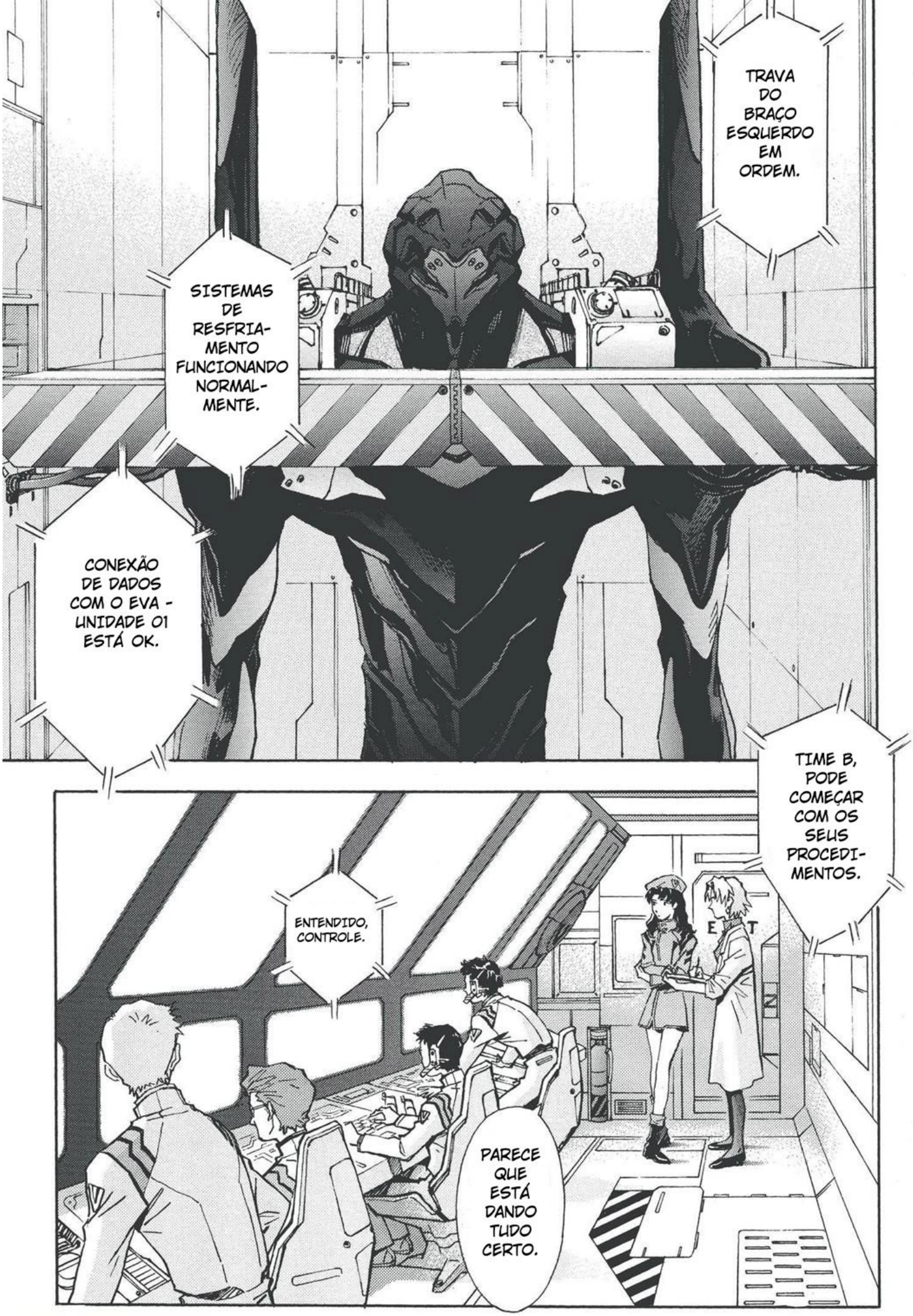
TRADUZIDO POR MANDALAS MANGAS
SCANS: HTTPS://MANDALASMANGAS.WORDPRESS.COM/


SIM.
CLARO.




NERV - 20 INSTALAÇÃO DE MATSUSHIRO

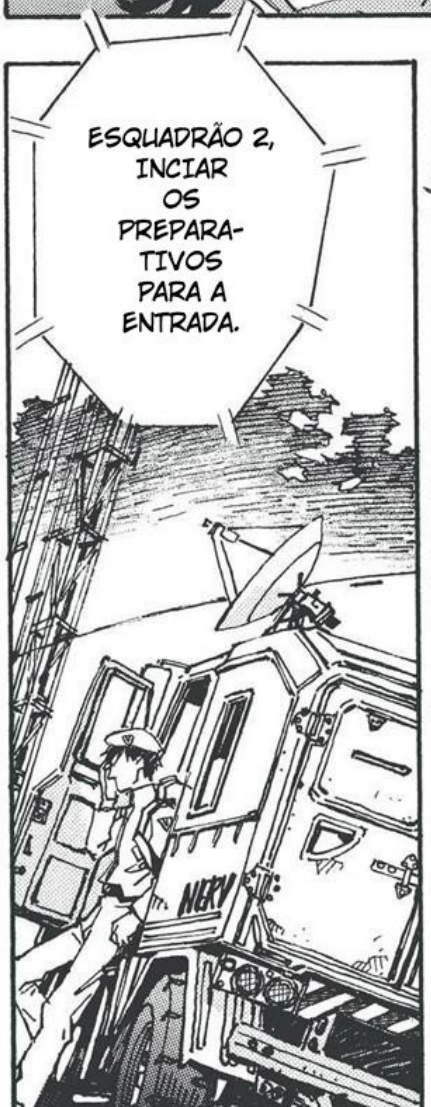

TESTE DE ATIVAÇÃO DA UNIDADE - 03 EM 30 MINUTOS
FONTE PRINCIPAL DE ENERGIA ESTÁ OK.
SEGUNDO ESTÁGIO DA APOPTOSE EM ANDAMENTO.
UN 07
NERV-03


TRAVA DO BRAÇO ESQUERDO EM ORDEM.
SISTEMAS DE RESFRIA-MENTO FUNCIONANDO NORMAL-MENTE.
CONEXÃO DE DADOS COM O EVA - UNIDADE 01 ESTÁ OK.
TIME B, PODE COMEÇAR COM OS SEUS PROCEDI-MENTOS.
ENTENDIDO, CONTROLE.
PARECE QUE ESTÁ DANDO TUDO CERTO.

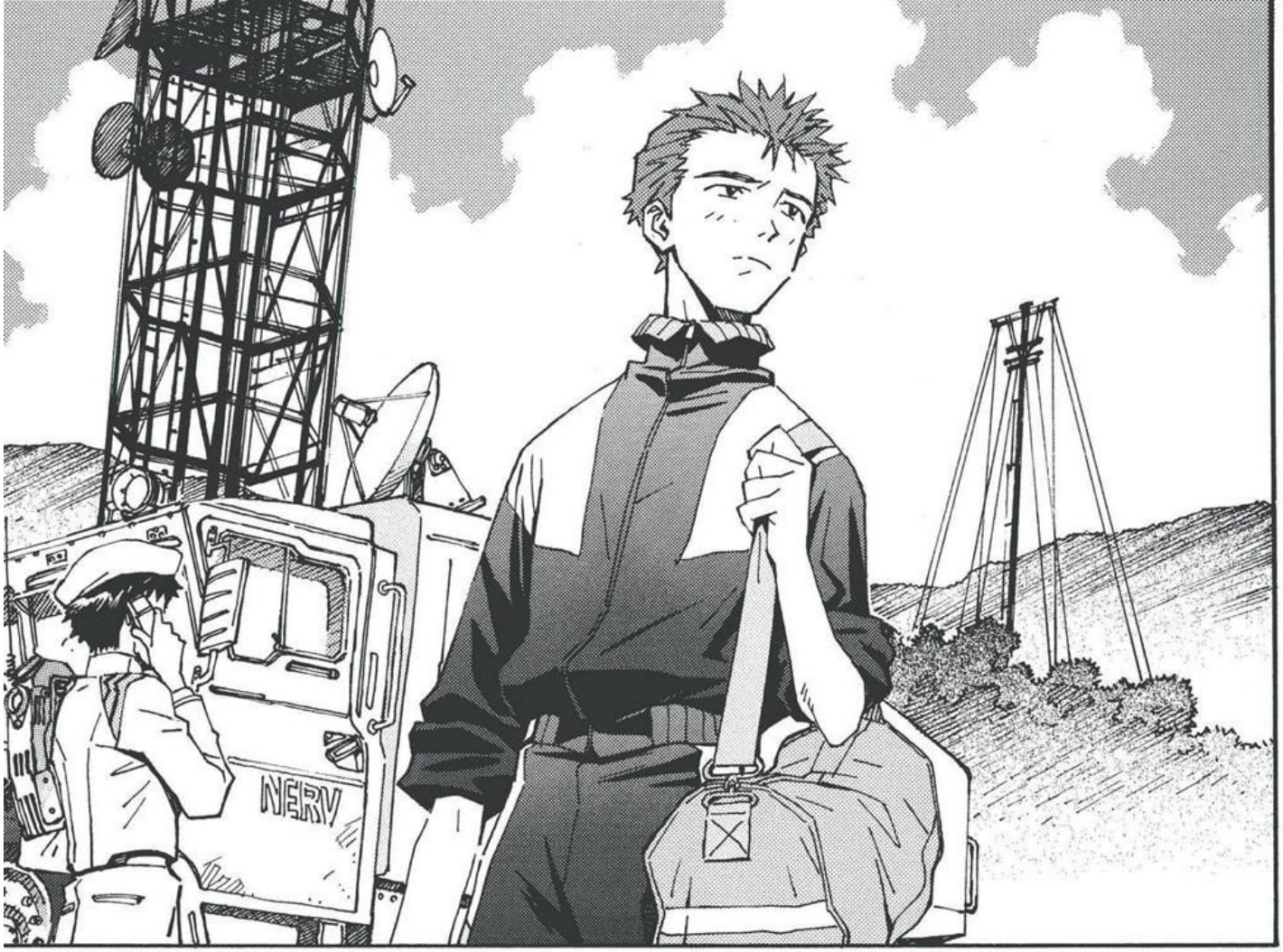
ESTAREMOS PRONTOS PARA BATALHA EM BREVE.
HMM...
ISSO É BOM.

UMA GAROTA COM QUATRO EVAS...

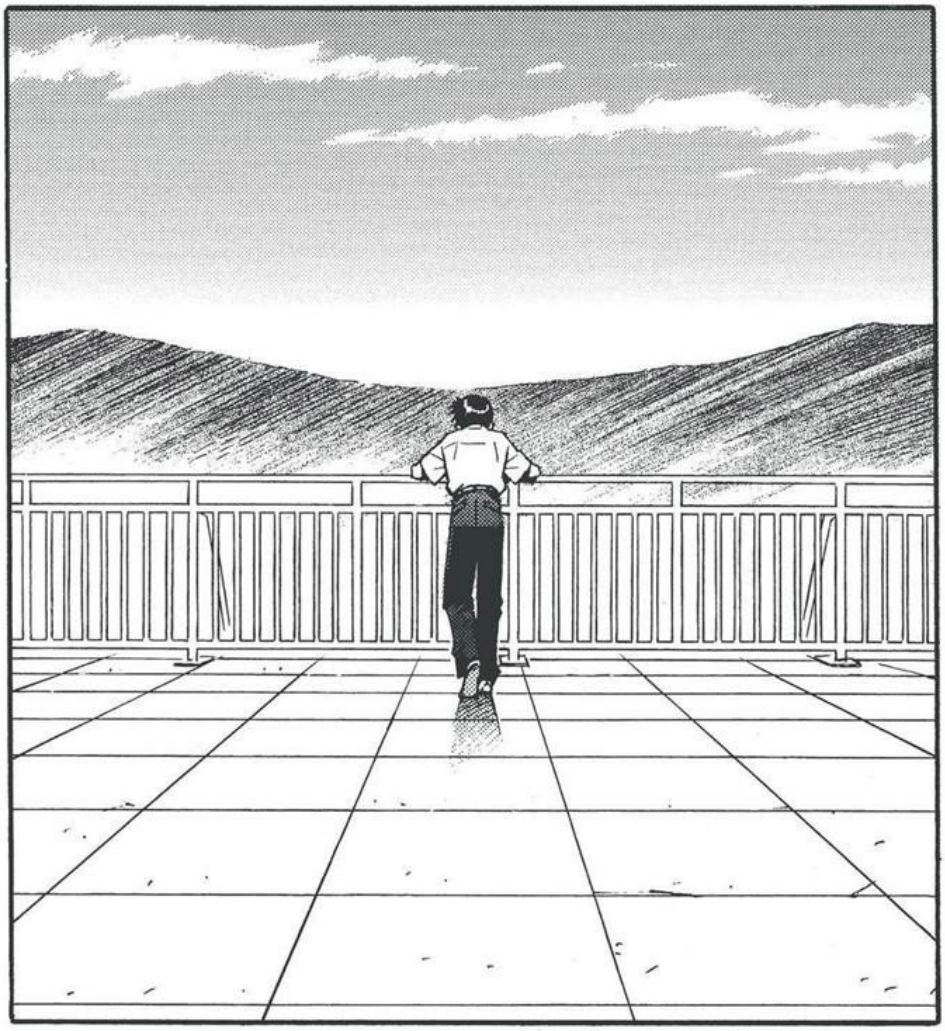
"BOM"? SÓ ISSO?
SE ELE SE TORNAR OPERACIONAL, VAI FICAR SOB O SEU COMANDO DIRETO, VOCÊ SABE DISSO.


ESQUADRÃO 2, INICIAR OS PREPARA-TIVOS PARA A ENTRADA.
NERV

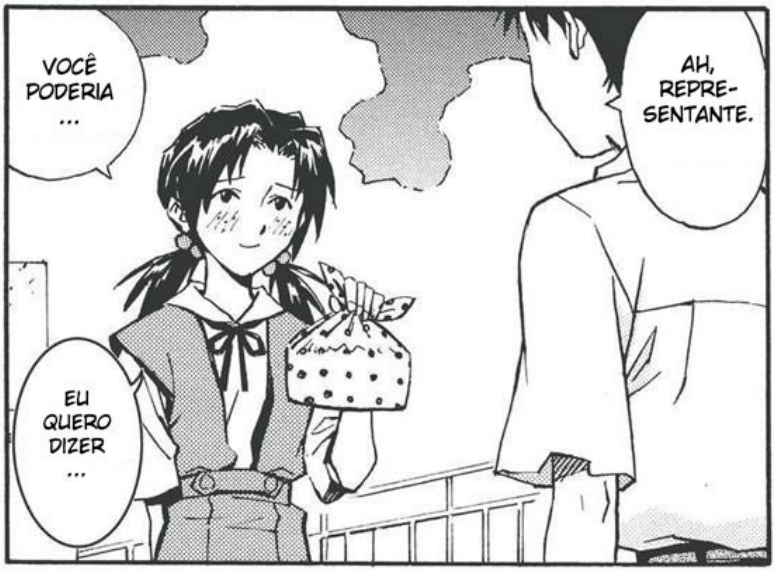
A QUARTA CRIANÇA CHEGOU.
EU PODERIA DESTRUIR O MUNDO, SE EU QUISESSE.

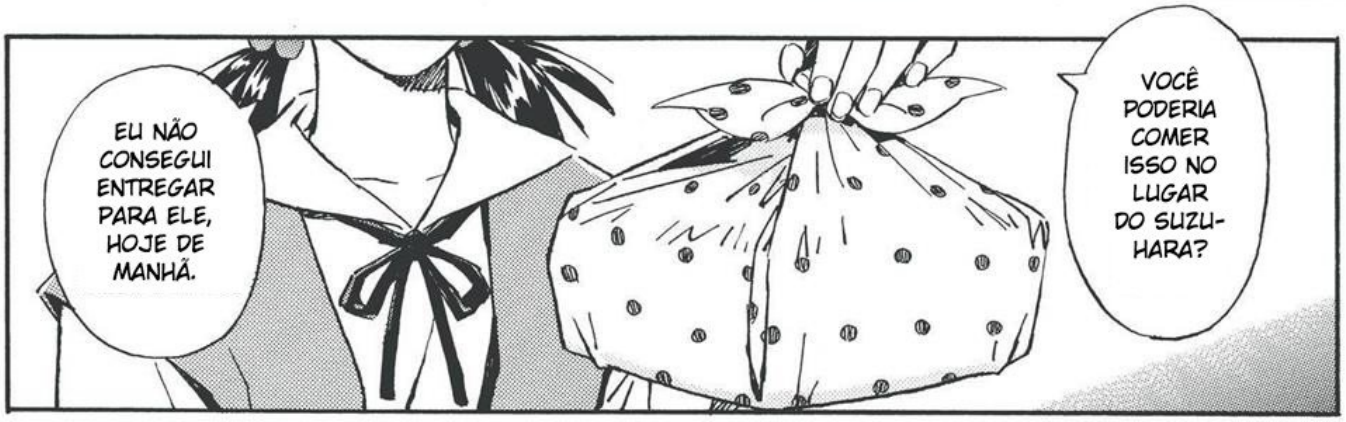

NERV

O teste de ativação... da Unidade - 03...
Eu acho que deve estar começando agora.



MM.
IKARI...


AH, REPRE-SENTANTE.
VOCÊ PODERIA ...
EU QUERO DIZER ...


VOCÊ PODERIA COMER ISSO NO LUGAR DO SUZU-HARA?
EU NÃO CONSEGUI ENTREGAR PARA ELE, HOJE DE MANHÃ.

HUH? AH, NÃO, EU NÃO POSSO ACEITAR, ISSO É DELE...
ESTÁ TUDO BEM.
TIPO, ELE NÃO VEIO HOJE, ENTÃO, EU IA ACABAR JOGANDO FORA.

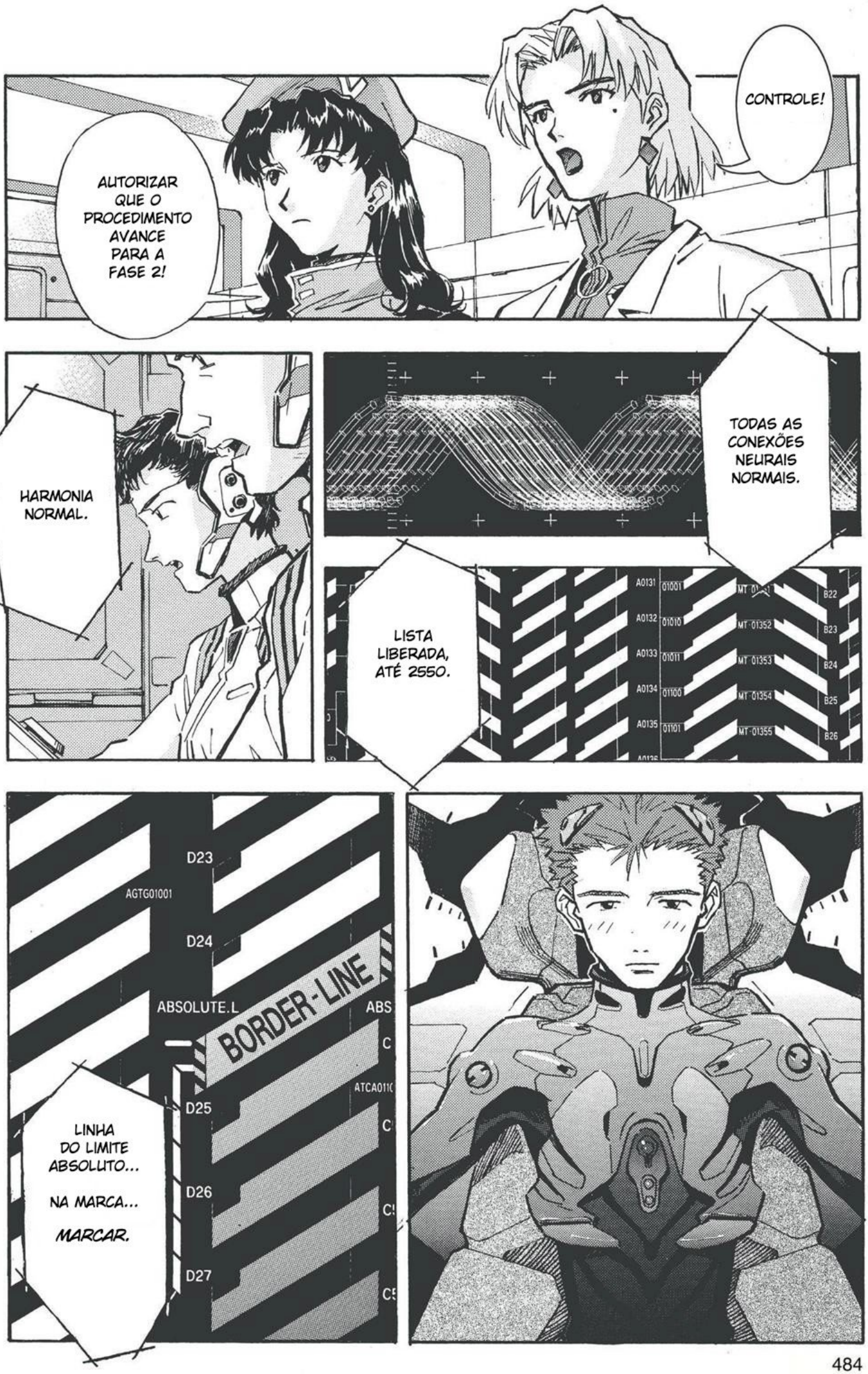
HUH?
TEE-HEE!
ATÉ MAIS.
EU NÃO CONSEGUI ENTREGAR PARA ELE ...
... MAS, DE QUALQUER FORMA, UMA COISA BOA ACONTECEU.
たたたた
ELA ESTAVA COM UM SORRISO ASSUSTADOR NA CARA DELA.
V-VOCÊ ACHA?
PARA MIM ELA ESTAVA COMO SEMPRE.
AQUELA ERA A REPRE-SENTANTE ...
... CERTO ?
AH, É.
?!

OLHA, VAMOS SÓ COMER, TÁ LEGAL?
SÉÉÉRIO?
ISSO -
ISSO NÃO É LANCHEIRA DE HOMEM!
AH, ISSO?
É DA ASUKA! ELA ESTAVA SEM FOME HOJE -- SÓ ISSO.
NÃO TENHA A IDEIA ERRADA.
QUEM SERÁ?
O SORTUDO DO PILOTO...
A UNIDADE-03. JÁ CHEGOU AO JAPÃO, CERTO?
SIM.
A MISATO PARTIU PARA MATSUSHIRO ONTEM - PARA O TESTE DE ATIVAÇÃO.
O TOJI NÃO VEM À ESCOLA DESDE ONTEM.
TALVEZ SEJA ELE.

あはははは
AH TÁ, CLARO, CLARO!
ISSO SIM, SERIA UMA BOA PIADA, HUH?
バシン
...
ごくん
VOCÊ VAI COMER ISSO?
AH ...
BORA RACHAR ?
UFA
ビッ
SERIA ESTRANHO COMER ISSO SOZINHO.

QUE PORCARIA É ESSA?
Toji...

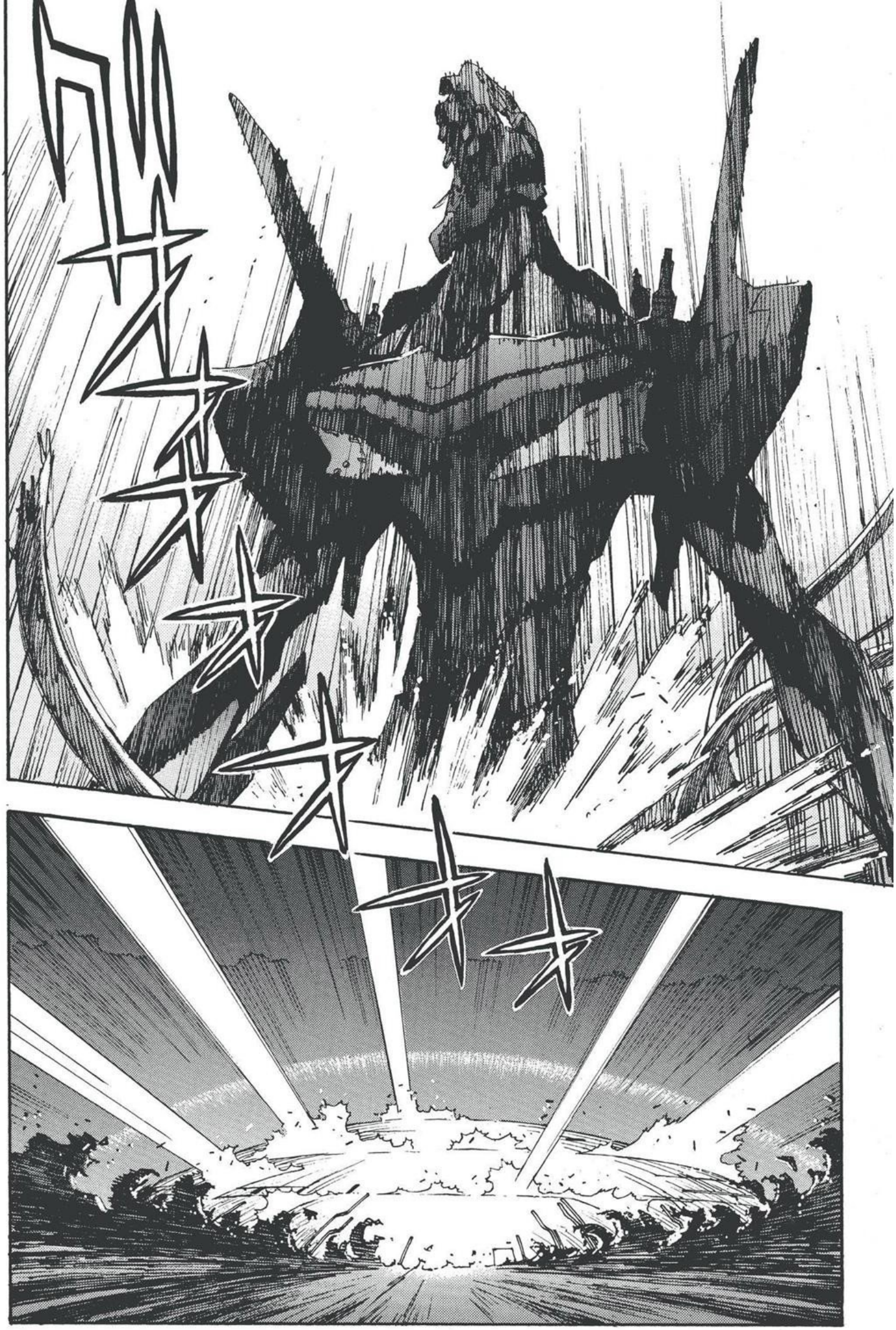
INICIAR CONEXÃO PRIMÁRIA.
TRANS-MITIR PULSO.
PLUG DE ENTRADA ESTÁVEL.
LISTA ATÉ 1350 CONCLUÍDA.
PSICO-GRÁFICO NORMAL.
ENTENDIDO, 1350, OK. ESTÁGIO DO PRIMEIRO CONTATO COMPLETO.


CONTROLE!
AUTORIZAR QUE O PROCEDIMENTO AVANCE PARA A FASE 2!
HARMONIA NORMAL.
TODAS AS CONEXÕES NEURAIS NORMAIS.
LISTA LIBERADA, ATÉ 2550.
A0131
A0132
A0133
A0134
A0135
01001
01010
01011
01100
01101
MT 01352
MT 01353
MT 01354
MT 01355
B22
B23
B24
B25
B26
D23
AGTG01001
D24
ABSOLUTE.L
BORDER-LINE
ABS
D25
D26
D27
LINHA DO LIMITE ABSOLUTO...
NA MARCA...
MARCAR.

RELATÓRIO DA SITUAÇÃO !
ANORMA-LIDADE NO SISTEMA NERVOSO !
ALERT

ABORTAR!
CORTEM TODOS OS CIRCUITOS!
ABORTAR FALHOU! REPETINDO, ABORTAR FALHOU!
RECEBENDO LEITURA DE ALTO NÍVEL DE ENERGIA VINDO DA UNIDADE - 03!

É...
UM ANJO !



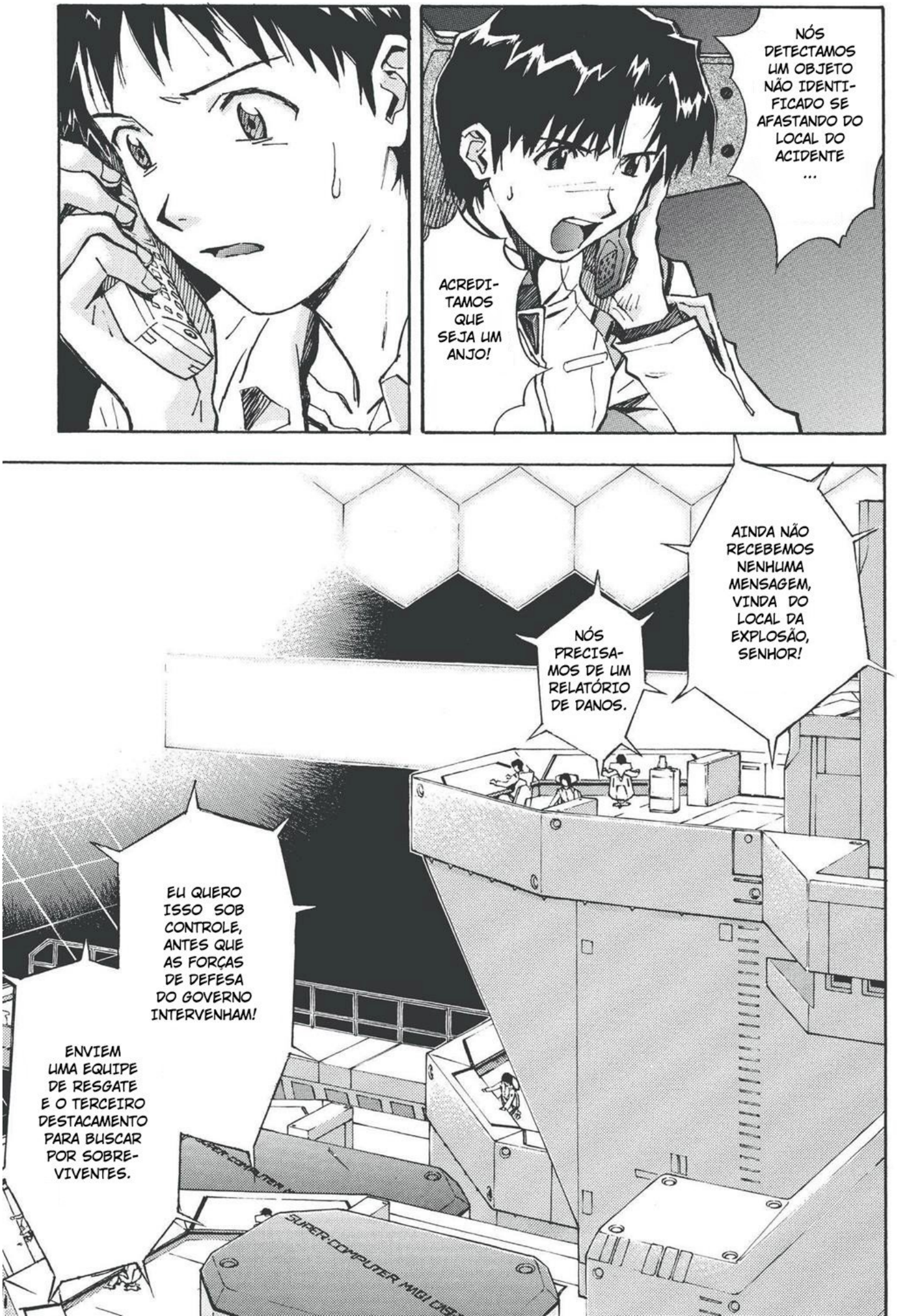
ゴゴゴゴゴゴゴゴゴゴ

ALÔ?
Pi Pi Pi Pi Pi Pi
SHINJI?!
BUSQUE A REI E A ASUKA E VENHA PARA O QG IMEDIATA-MENTE!
ALGUMA COISA DEU ERRADO!

NEON GENESIS EVANGELION

STAGE 38: AMBUSH

O QUE DEU ERRADO ?!
FALA PRA MIM!
O QUE ACONTECEU ... COM A MISATO E O...?
NÓS NÃO RECUPERAMOS O CONTATO COM MATSUSHIRO.
APENAS VENHA PARA CÁ, RÁPIDO !


NÓS DETECTAMOS UM OBJETO NÃO IDENTIFICADO SE AFASTANDO DO LOCAL DO ACIDENTE ...
ACREDITAMOS QUE SEJA UM ANJO!
AINDA NÃO RECEBEMOS NENHUMA MENSAGEM, VINDA DO LOCAL DA EXPLOSÃO, SENHOR!
NÓS PRECISAMOS DE UM RELATÓRIO DE DANOS.
EU QUERO ISSO SOB CONTROLE, ANTES QUE AS FORÇAS DE DEFESA DO GOVERNO INTERVENHAM!
ENVIEM UMA EQUIPE DE RESGATE E O TERCEIRO DESTACAMENTO PARA BUSCAR POR SOBREVIVENTES.
SUPER COMPUTER MAGI

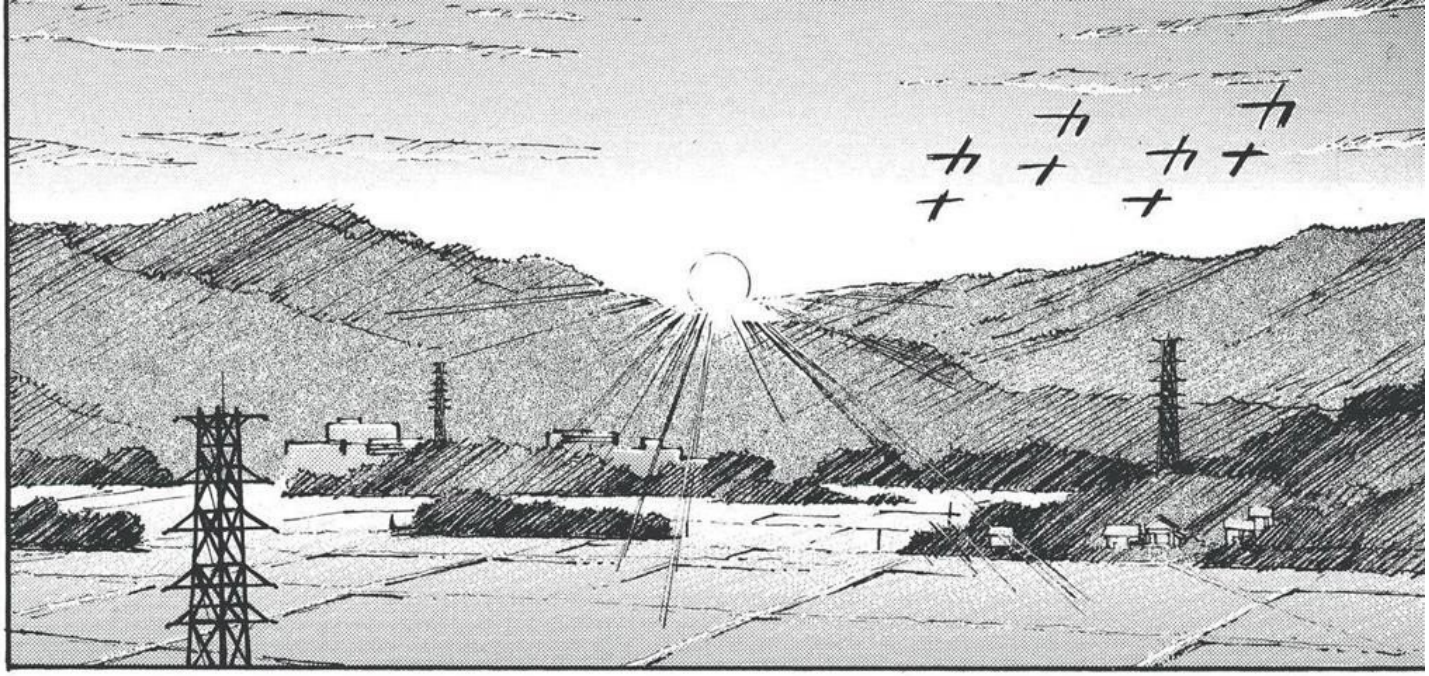
PADRÃO LARANJA, REPETINDO, PADRÃO LARANJA!
ESTÁ SE DIRIGINDO PARA TOKYO - 3 !
E O OBJETO?!
NÃO PODEMOS CONFIRMAR QUE É UM ANJO!
POSTOS DE BATALHA PRIMÁRIOS.
TODAS AS UNIDADES! POSTOS DE BATALHA PRIMÁRIOS!
PREPARAR PARA COMBATE DENTRO DO PERÍMETRO!
TODOS OS EVAS, PREPARAR PARA LANÇAMENTO !

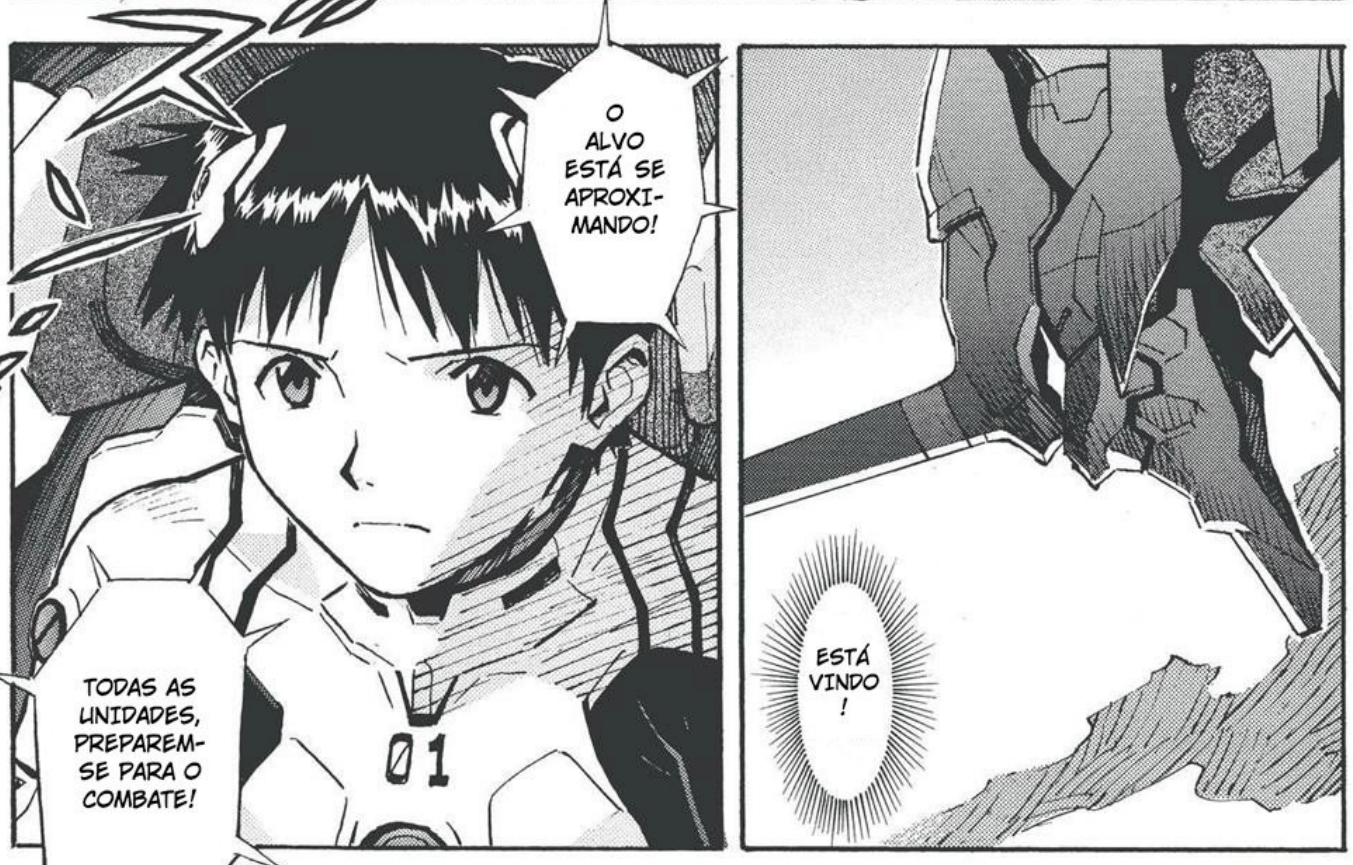
TODAS AS UNIDADES, SE DIRIJAM PARA O PONTO DE INTERCEPTAÇÃO !
ESTABELECER CONTATO COM A LINHA FÉRREA R - 132, IMEDIATAMENTE !
23

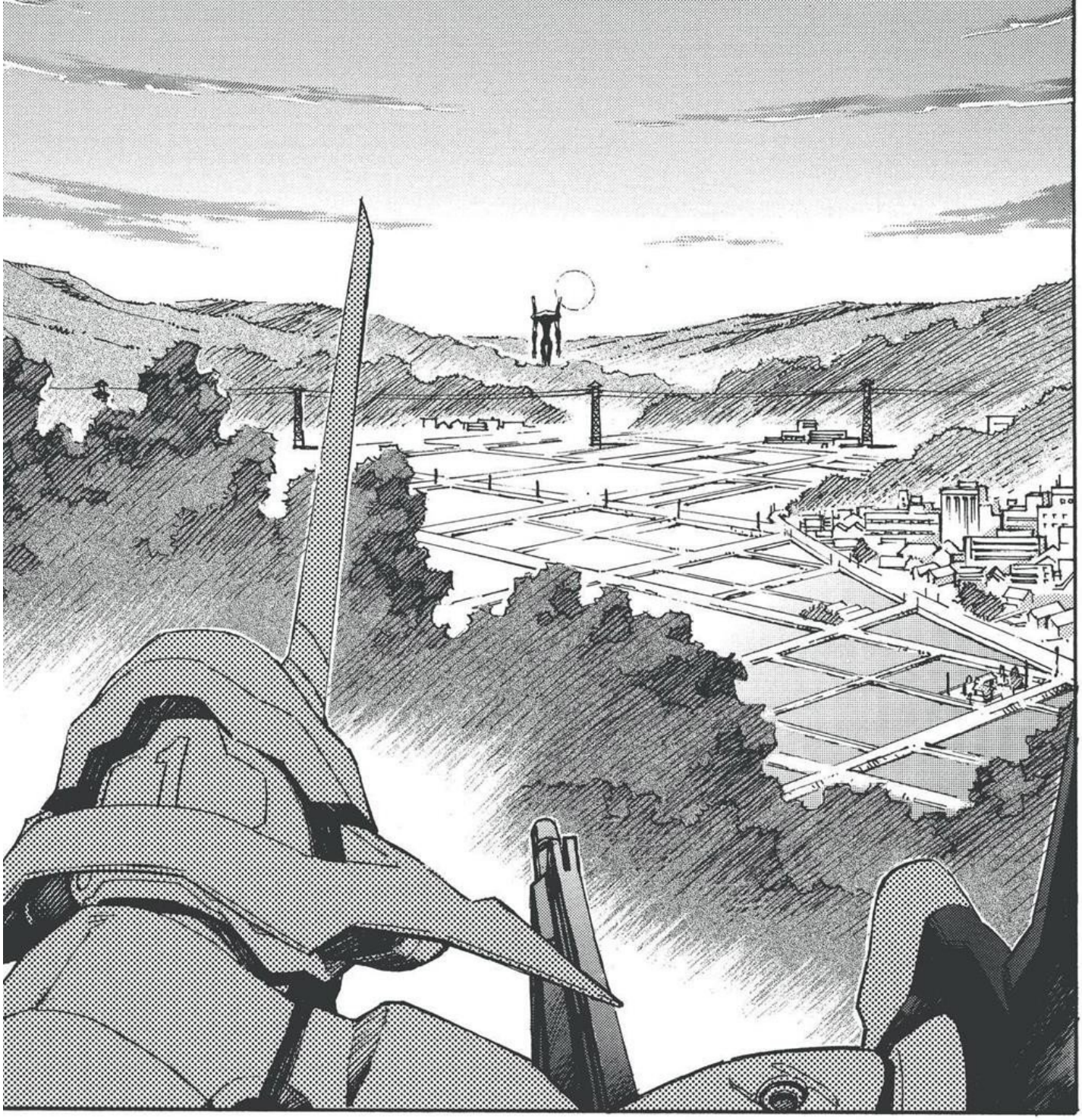
MISATO ...
RITSUKO ...
TOJI...!
NÓS TEMOS IMAGENS DA ESTAÇÃO DO MONTE NOBE!
MONITOR PRINCIPAL !
OBJECT:PROCEEDING
DATA:00101101
MAGNIFICATION: MAX
FROM:
NOBEYAMA OBSERVATORY-2

EU SABIA.
ISSO É...
?!
... UM EVA?!
FORCEM A EJEÇÃO DO PLUG DE ENTRADA!
ENVIEM O SINAL DE DESATIVAÇÃO DE EMERGÊNCIA!

NÓS AINDA ESTAMOS RECEBENDO OS SEUS SINAIS VITAIS! MAS... ELE, PROVAVEL-MENTE...
E O PILOTO ?
O SINAL FOI REJEITADO! O PLUG ESTÁ PRESO DENTRO DA UNIDADE - 03!
NEGATIVO!
O OBJETO NÃO IDENTIFICADO DEIXARÁ DE SER CLASSIFICADO COMO O EVA UNIDADE - 03.
A PARTIR DE AGORA, O OBJETO SERÁ TRATADO COMO UM ALVO HOSTIL, O OITAVO ANJO.
...
ENVIEM AS UNIDADE AO MONTE NOBE, CONFORME PLANEJADO.
DESTRUAM O ALVO!
?!
MAS...
TRADUZIDO POR MANDALAS MANGAS
SCANS: HTTPS://MANDALASMANGAS.WORDPRESS.COM/




O ALVO ESTÁ SE APROXI-MANDO!
TODAS AS UNIDADES, PREPAREM-SE PARA O COMBATE!
01
ESTÁ VINDO!



O ALVO...
AQUELE É O ALVO?
MAS... MAS...
...É UM EVA!
SHINJI.
AQUILO NÃO É MAIS UM EVA.
AGORA, AQUILO É UM ANJO.

ELE FOI ...
...POSSUÍDO POR UM ANJO?

SE ELE ESTIVER LÁ DENTRO, NÓS TEMOS QUE AJUDÁ-LO...

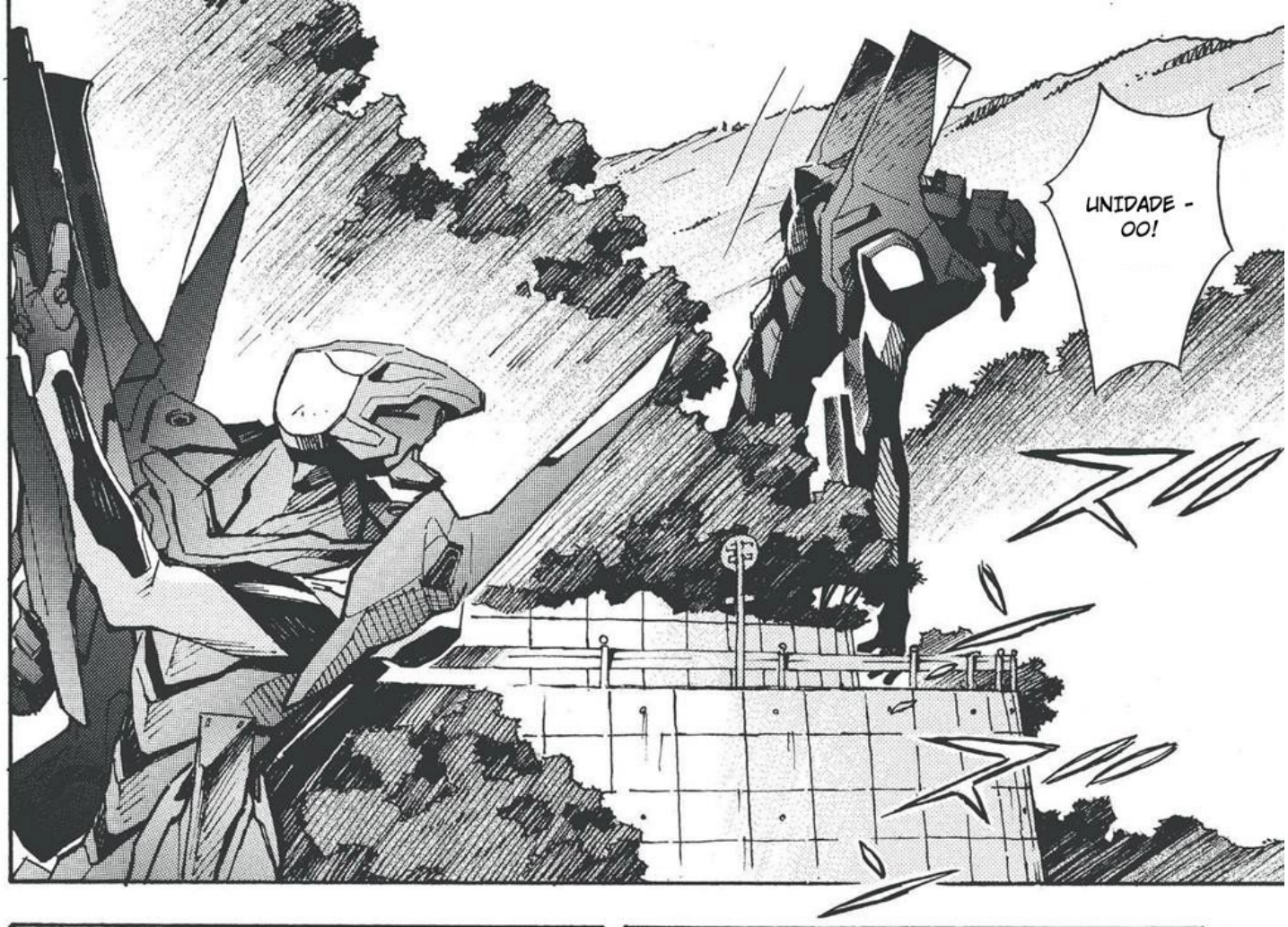
MAS O PILOTO ...

O PILOTO AINDA ESTÁ LÁ DENTRO ...?!
ASUKA!
01

EU NÃO CONSIGO DIZER DAQUI...
MAS...

!?
O QUÊ?!
AHHEEE!
ASUKA
?!
EVA-02
S.ASUKA
01

EVA UNIDADE - 02 FOI SILENCIADO! PERDEMOS CONTATO!
A PILOTO ESCAPOU! O ESQUADRÃO DE RESGATE ESTÁ A CAMINHO!
O ALVO ESTÁ SE MOVEN-DO!


UNIDADE - 00!

SIM, SR.

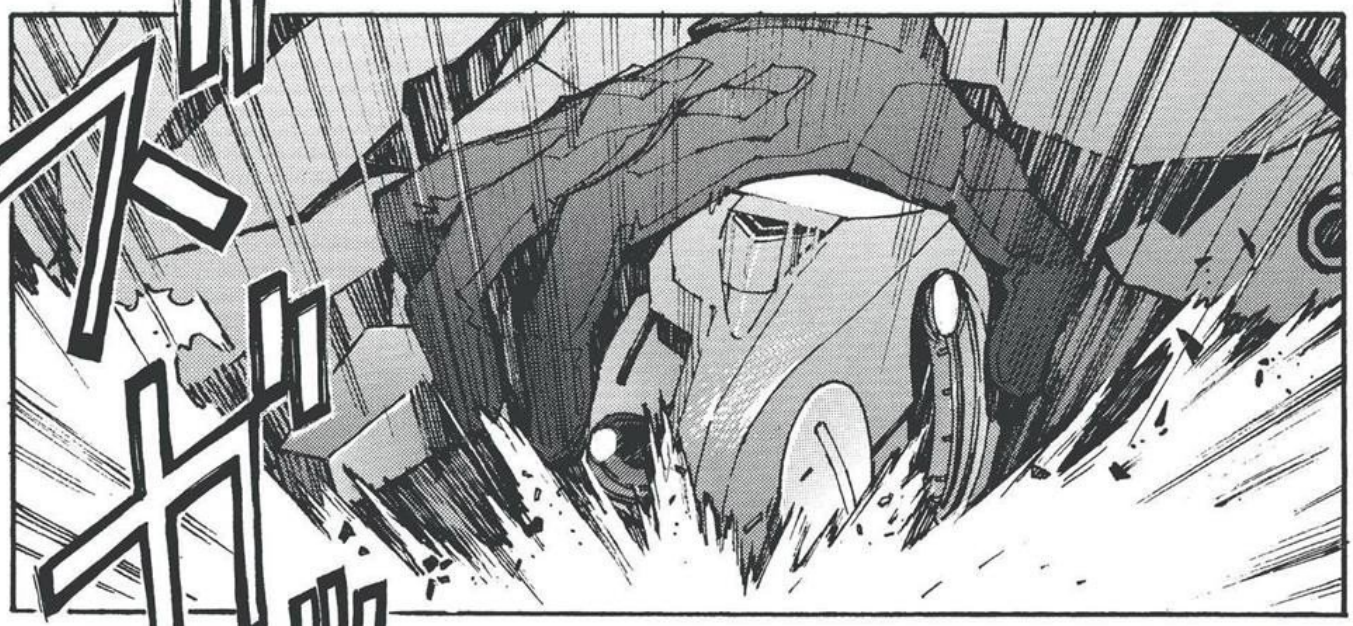
REI.
EVITE COMBATE DIRETO E ATRASE O ALVO.

AYANAMI !

SHINJI! VOCÊ ME OUVIU?
VÁ EM DIREÇÃO À UNIDADE - 00!

TOJI QUE ESTÁ PILOTANDO !
O EVA UNIDADE - 03...
TOJI...!
NÃO ATIRE AINDA!
ESPERE ATÉ EU CHEGAR AÍ!
Suzuhara?
Toji...
REI! ATIRE!

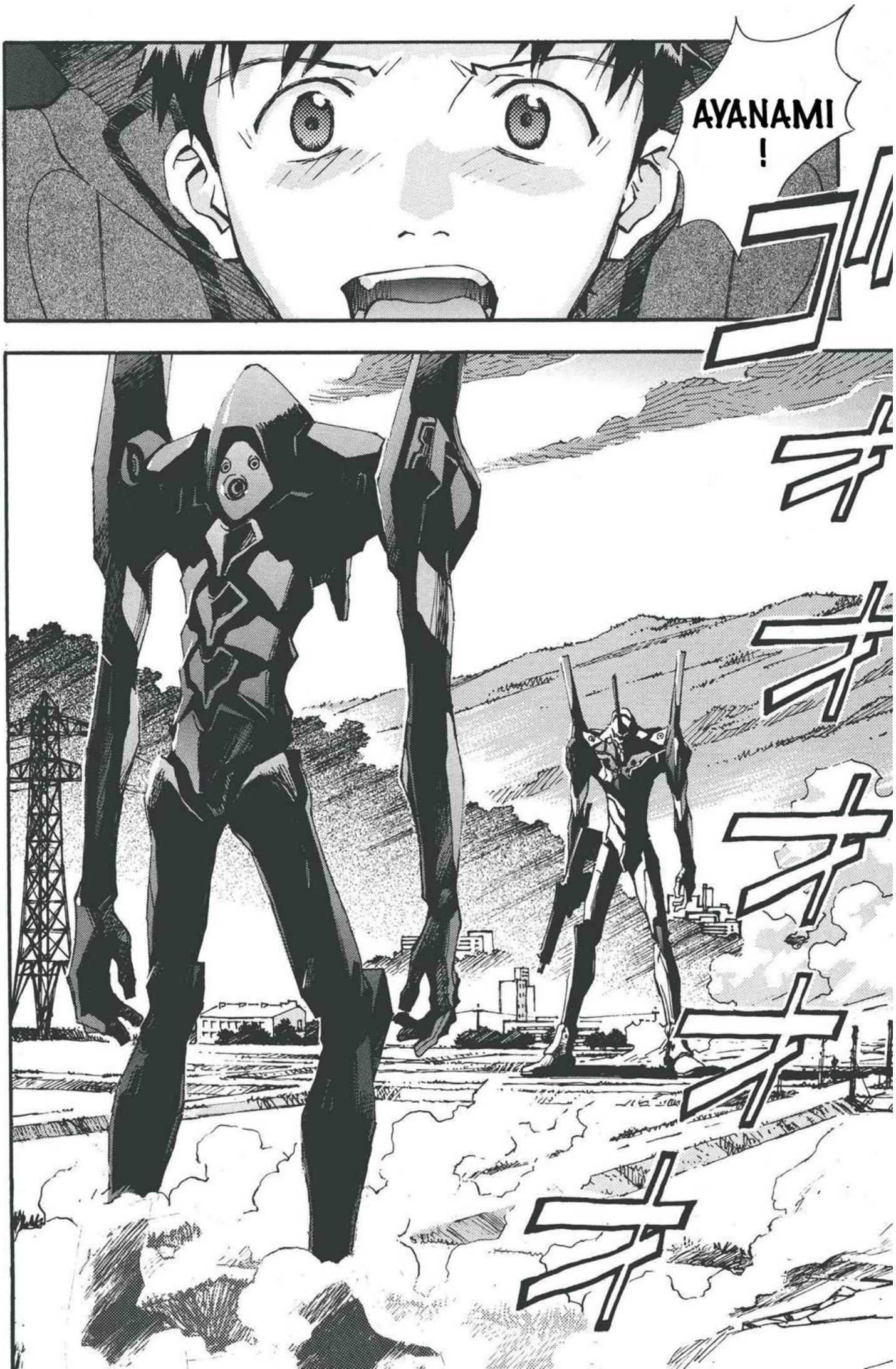
MODE: SHOOT
ATTACK
±0.000000000
TEM ALGUÉM LÁ DENTRO.
ELE ESTÁ CERTO.


ズロロ
ズロロ

AH...?!

AH...
AAAAAAGH!
O ANJO INVADIU O BRAÇO ESQUERDO DA UNIDADE - 00!
ESTÁ PENETRANDO NA REDE NEURAL!
CORTE O BRAÇO ESQUERDO DA UNIDADE - 00!
MAS...!
A LIGAÇÃO NEURAL ESTÁ FUNCIO-NANDO!
EU NÃO LIGO.
CORTE!

AAAAAAHHHHHHG!


AYANAMI
!

NEON GENESIS EVANGELION

STAGE 39: THE DUMMY SYSTEM

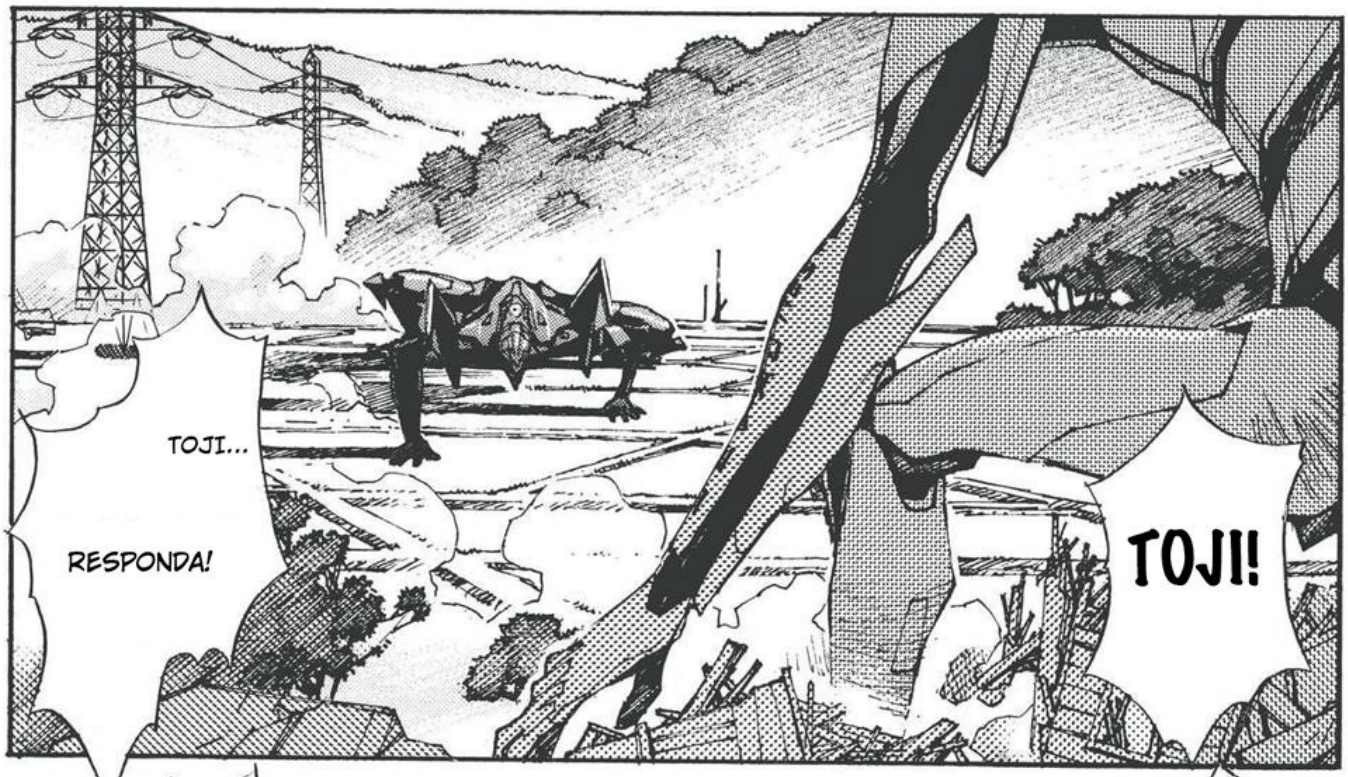
PILOTO DA UNIDADE - 00 ESTÁ FERIDA!
A UNIDADE SOFREU DANOS MODERADOS!
EQUIPE DE RESGATE! RÁPIDO!
SHINJI.
VOCÊ PODE ME OUVIR?

VOCÊ FOI O ÚNICO QUE SOBROU.
VOCÊ TEM QUE PARÁ-LO!
EU ESTOU COM MEDO...

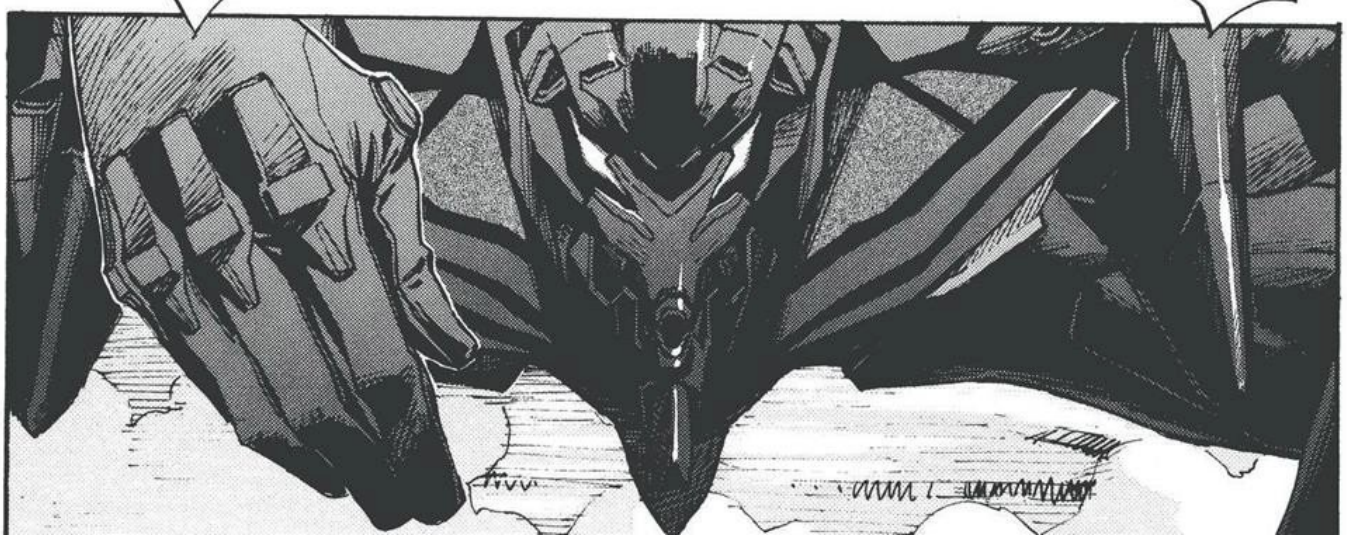
EU ESTOU COM MUITO MEDO...
VOCÊ VAI SE DAR BEM ...
MAS, OLHA ...
...SÓ OLHA... EU ESTOU TREMENDO ...
VOCÊ CONSEGUE.
SÓ QUE, PARA O TOJI, ISSO É O FIM DO MUNDO.
MAS ELE É O TIPO DE CARA QUE NÃO SE ABATE... ISSO É BEM LEGAL NELE.
EI! NOVATO!
NÓS TEMOS QUE CONVERSAR LÁ FORA, AGORA!
CÊ TÁ ME TIRANDO ?!
SÓ "DESCULPA" NÃO É SUFICIENTE!
IKARI!
ME ACERTA UM!
M-ME DESCULPA MESMO.
EU NEM SABIA COMO VOCÊ SE SENTIA... E EU TE BATI...
...COMO SE EU ENTENDESSE... DE QUALQUER COISA....

TRADUZIDO POR MANDALAS MANGAS
SCANS: HTTPS://MANDALASMANGAS.WORDPRESS.COM/

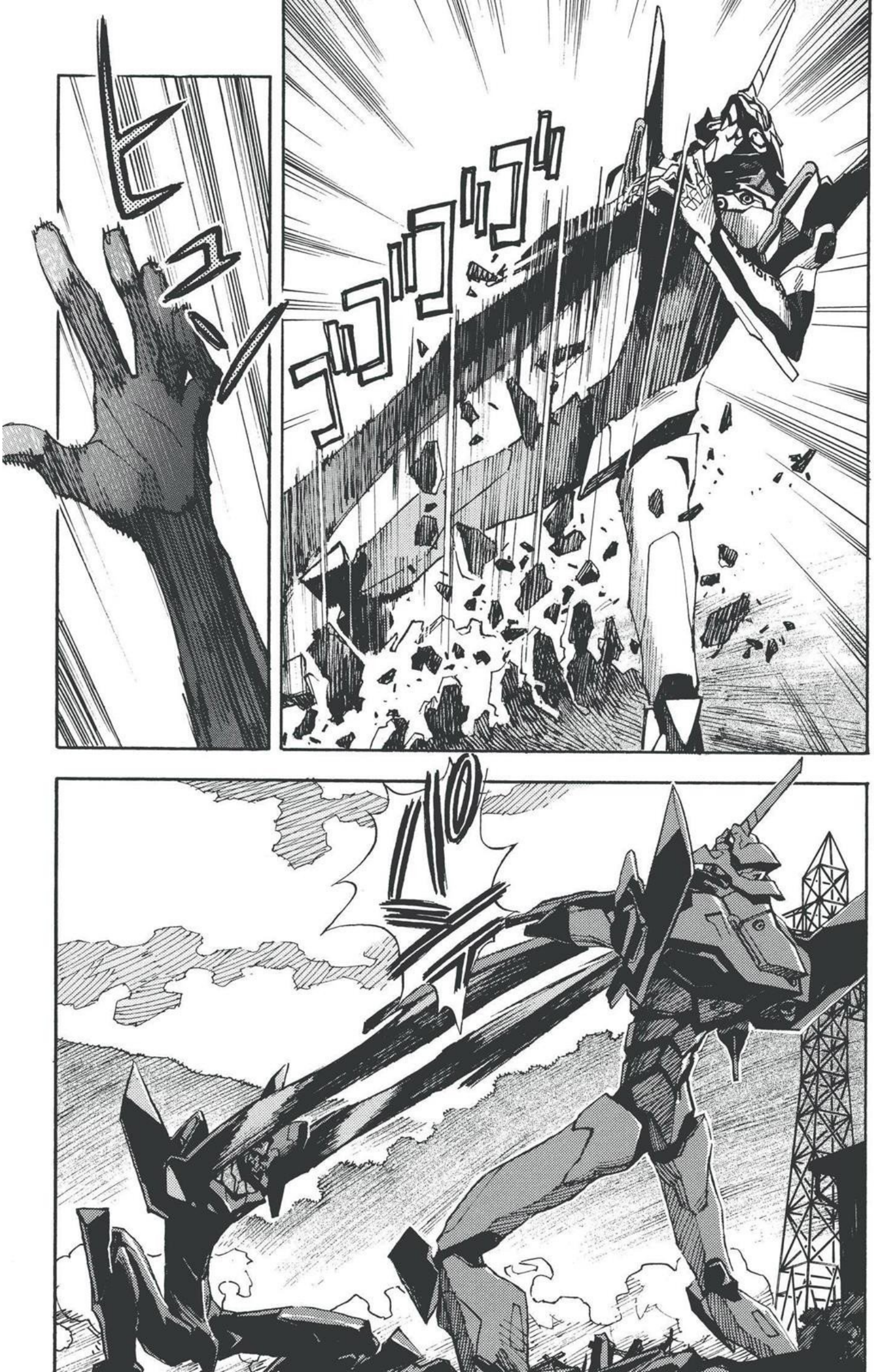
TOJI...


TOJI...
RESPONDA!
TOJI!

SE VOCÊ ESTÁ BEM, DIGA ALGUMA COISA!
EU VOU TE SALVAR DE ALGUM JEITO!



UNGH!
T-
TOJI
...
GGGHK...


ヒュン
ゴゴゴゴ
バシ

HHKK...
GHHH...!
UNH...
HHHRRG!

SINAIS VITAIS ESTÃO INSTÁVEIS!
A VIDA DO PILOTO ESTÁ EM PERIGO!
TEMPORAL/OD
AMYGDAP
HIPP
SHINJI!
ESPERE!
CORTE A TAXA DE SINCRONIZAÇÃO PARA SESSENTA POR CENTO!
POR QUE VOCÊ NÃO ESTÁ LUTANDO?!
EU NÃO ...
... EU NÃO POSSO FAZER ISSO ...

TRADUZIDO POR MANDALAS MANGAS
SCANS: HTTPS://MANDALASMANGAS.WORDPRESS.COM/

CORTE A SINCRONIZAÇÃO ENTRE A UNIDADE - 01 E O PILOTO.
?!

TROQUE O CIRCUITO DE SINCRONI-ZAÇÃO PARA O SISTEMA DUMMY.

"CORTAR ..."
...SR?

FAÇA.

MAS, SR.!
O SISTEMA DUMMY AINDA NÃO FOI CONCLUÍDO... E A DRA. AKAGI, ELA... NÃO... ESTÁ AQUI, NESSE MOMENTO...
NÃO TEM COMO SER MENOS ÚTIL DO QUE O NOSSO PILOTO ATUAL.

AHAAKK!!
HHHK...
...KKGHH...
OPERATION DUMMYSYSTEM REI
?!
UHHHG...
KOFF
KOFF
KOFF
O QU-
O QUÊ?!
OPERATION DUMMYSYSTEM REI

NÓS TEMOS SINAL DE RECEPÇÃO ...
TROCA DE CONTROLE COMPLETA.
TEST
O SISTEMA NERVOSO ESTÁ, AGORA, LIGADO AO SISTEMA DUMMY.
PERCEPÇÃO EMOTIVA ESTÁ EM APENAS 67,2% ...
NÃO PODEMOS MONI-TORAR.
LIBEREM O SISTEMA.
É O SUFICI-ENTE.
COMECE O ATAQUE!

カッ
ゴゴゴゴ

O QU-?!

NEON GENESIS EVANGELION

TRADUZIDO POR MANDALAS MANGAS

SCANS: HTTPS://MANDALASMANGAS.WORDPRESS.COM/

NEON GENESIS EVANGELION

STAGE 40: STAINING THE TWILIGHT BLACK

O-
O QUE
ESTÁ
ACONTE-
CENDO?!
EU
NÃO FIZ
NADA.
POR QUE
O EVA
ESTÁ SE
MOVENDO?

PARA!
DROGA!
POR QUE O EVA NÃO RESPONDE?!
O QUE VOCÊ FEZ?!
PAI! ME FALA!
...
O PILOTO INÚTIL DEVERIA SE SENTAR E FICAR QUIETO.

ガシャ
ヒュオオオ

ESSE É O SISTEMA DUMMY ...
ESSE ...
URP!

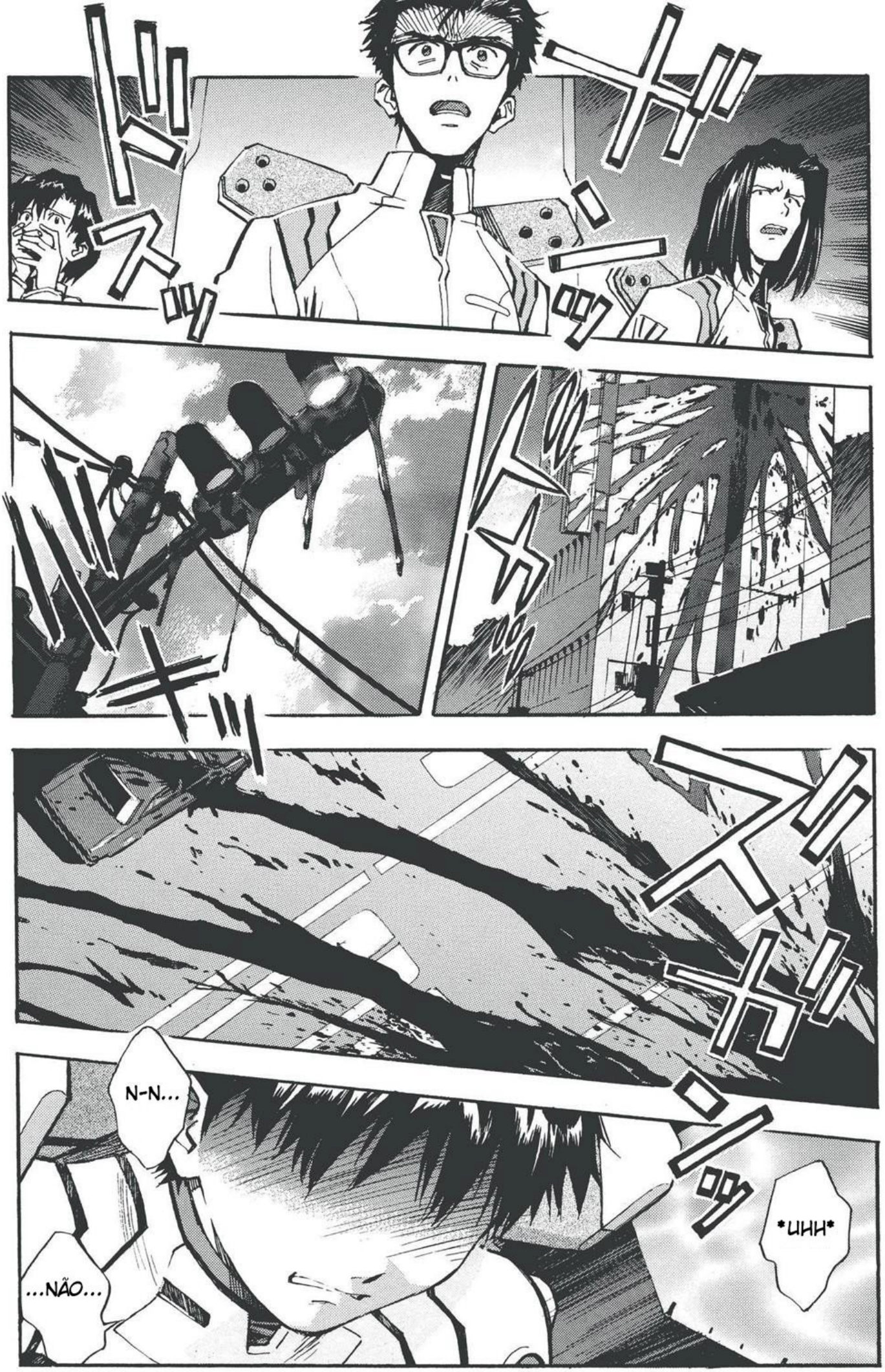
ズドドドン

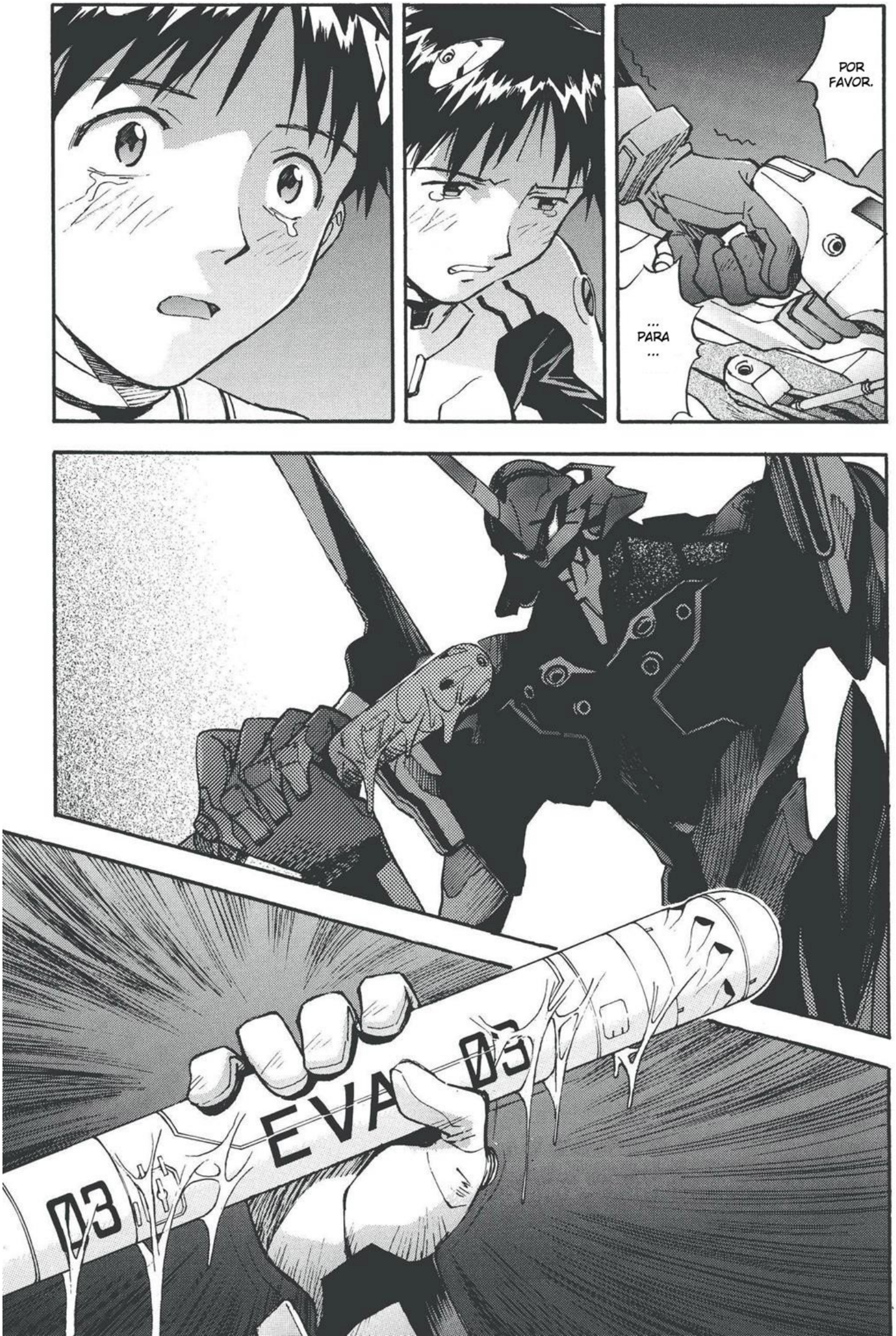
ズズズ

PARA!
PARA...
PARA...
PARA!

PAI, PARA COM ISSO!
ISSO...
FAÇA ESSA COISA PARAR!
...NÃO!
RES-PON-DA!
POR FAVOR!
TOJI!
ELES VÃO MATAR VOCÊ!

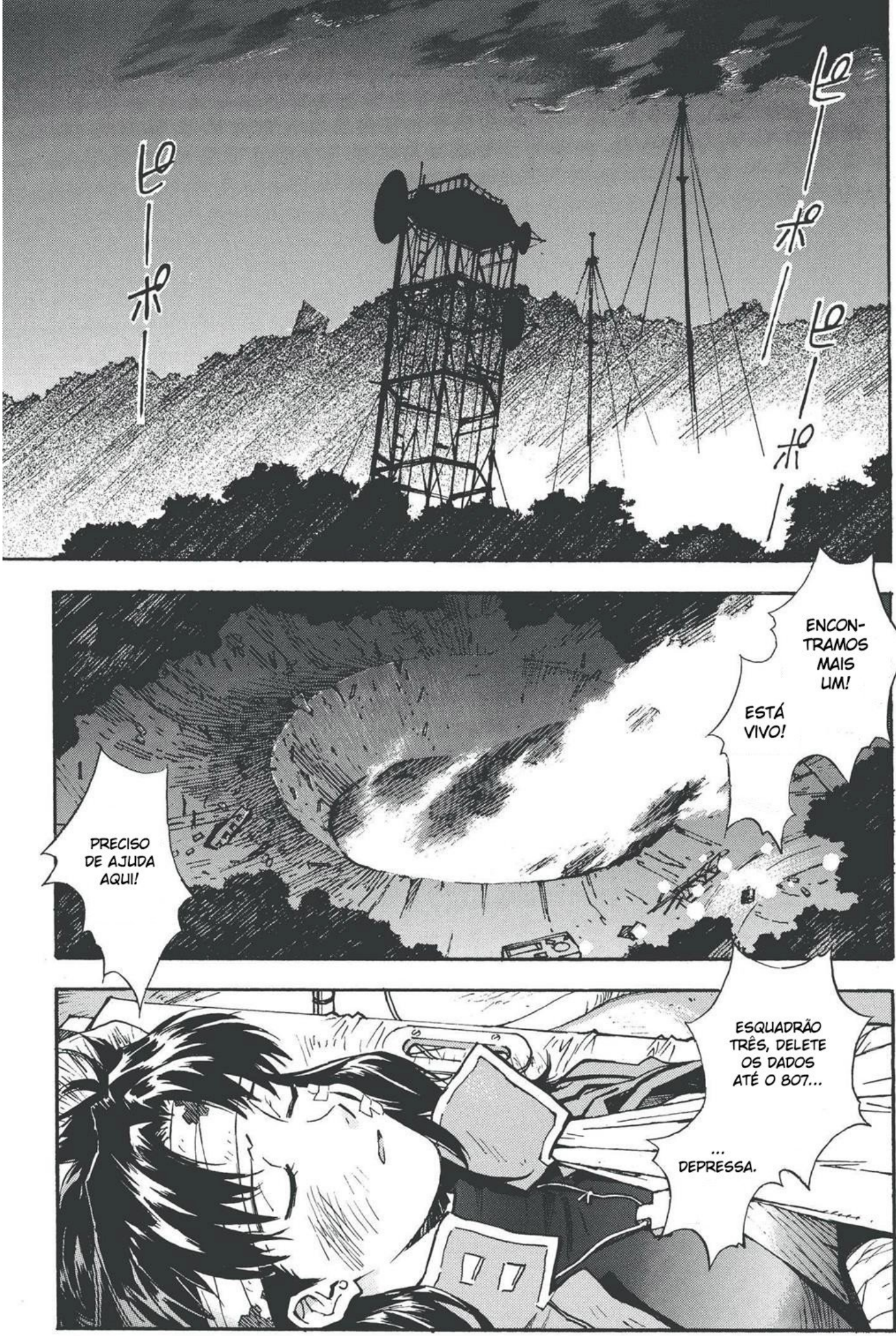
ズ
ガ
ドカ
ドカ


N-N...
...NÃO...
UHH

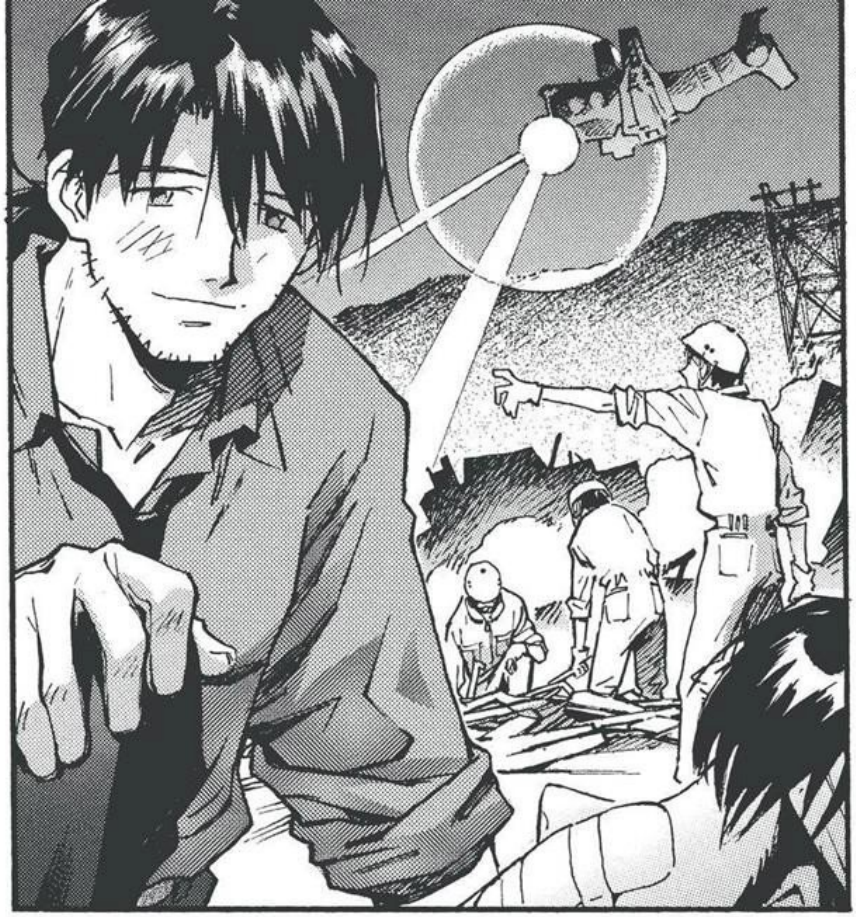

POR FAVOR.
... PARA ...
EVA 03
03

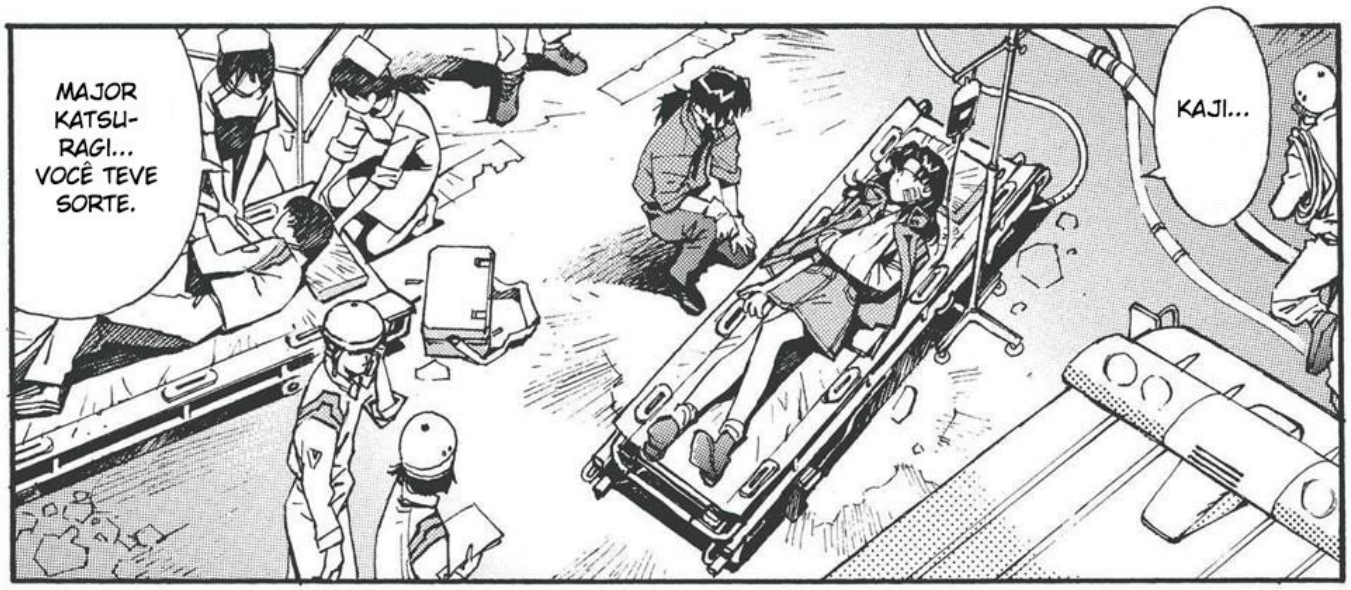
EVA
PELO AMOR DE DEUS !!
TOJI!!

EVA UNIDADE - 03...
... QUERO DIZER ...
O ALVO FOI SILENCIADO.
O ALVO.

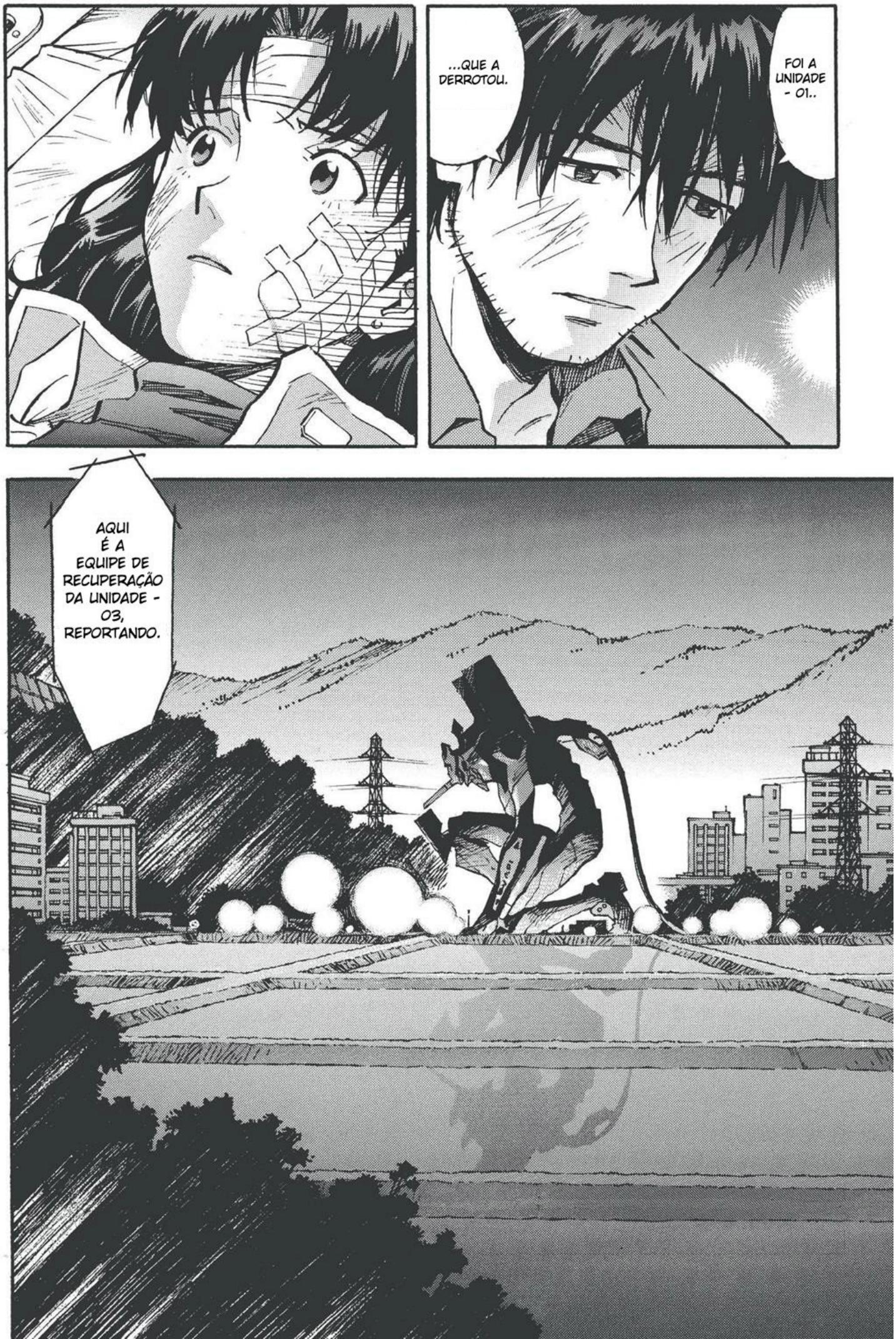

ENCON-
TRAMOS
MAIS
UM!
ESTÁ
VIVO!
PRECISO
DE AJUDA
AQUI!
ESQUADRÃO
TRÊS, DELETE
OS DADOS
ATÉ O 807...
...
DEPRESSA.

TRADUZIDO POR MANDALAS MANGAS
SCANS: HTTPS://MANDALASMANGAS.WORDPRESS.COM/

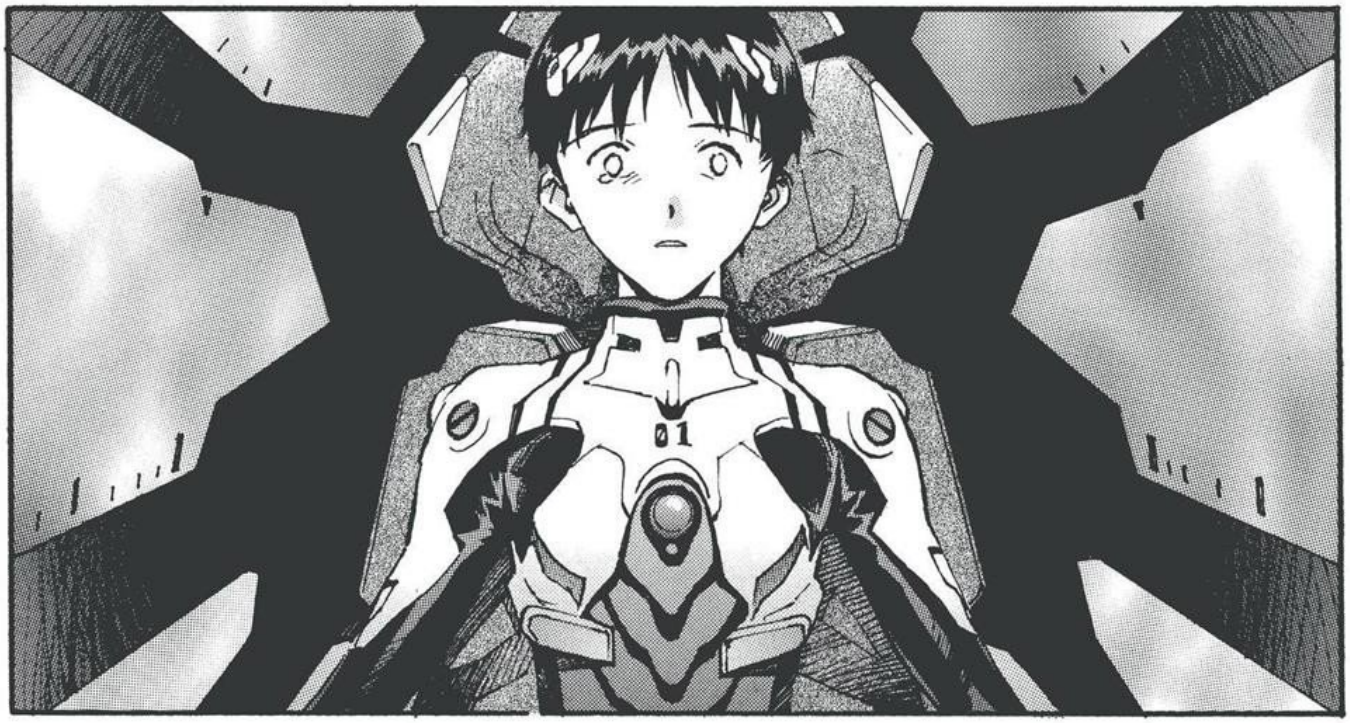


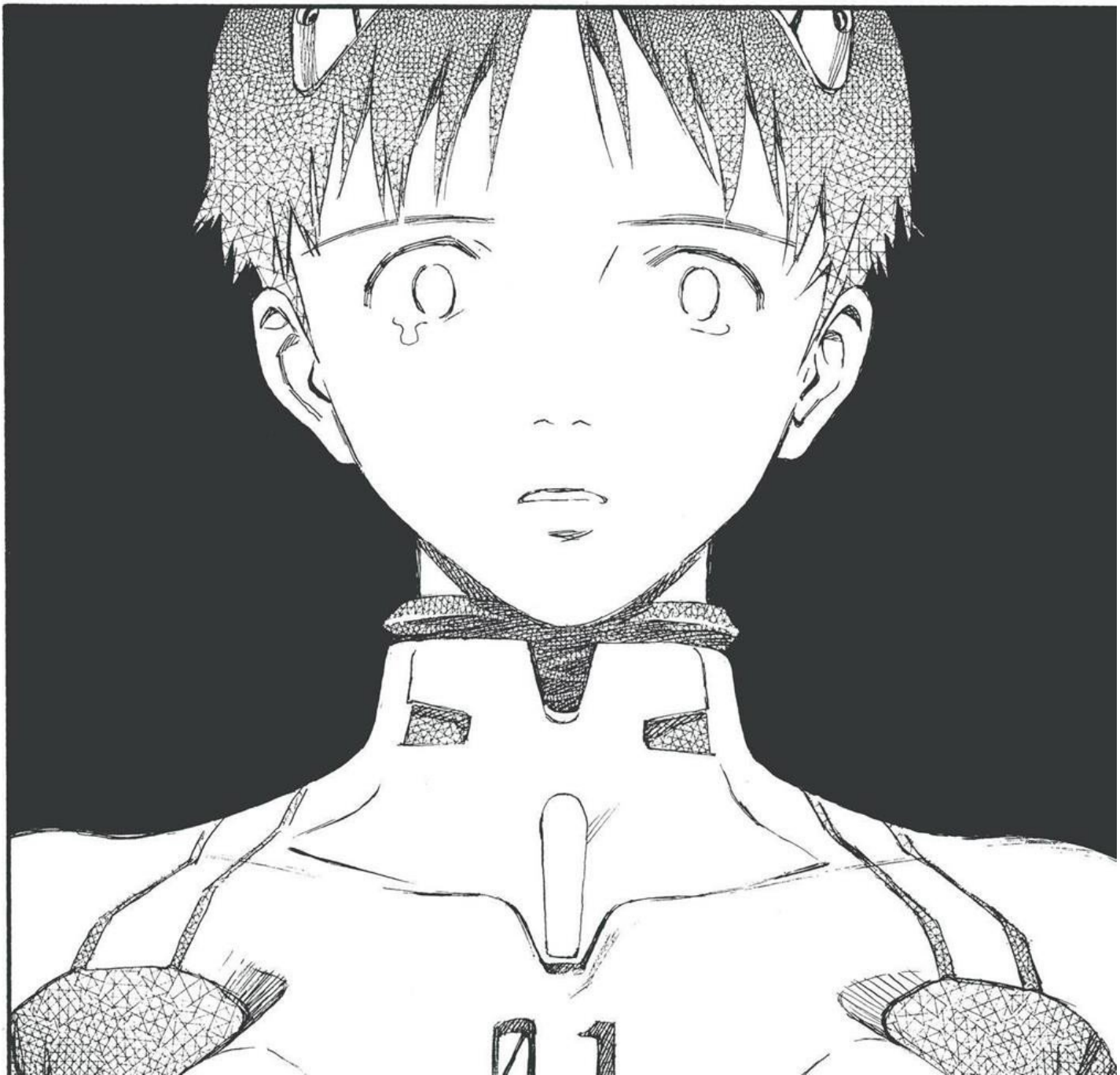


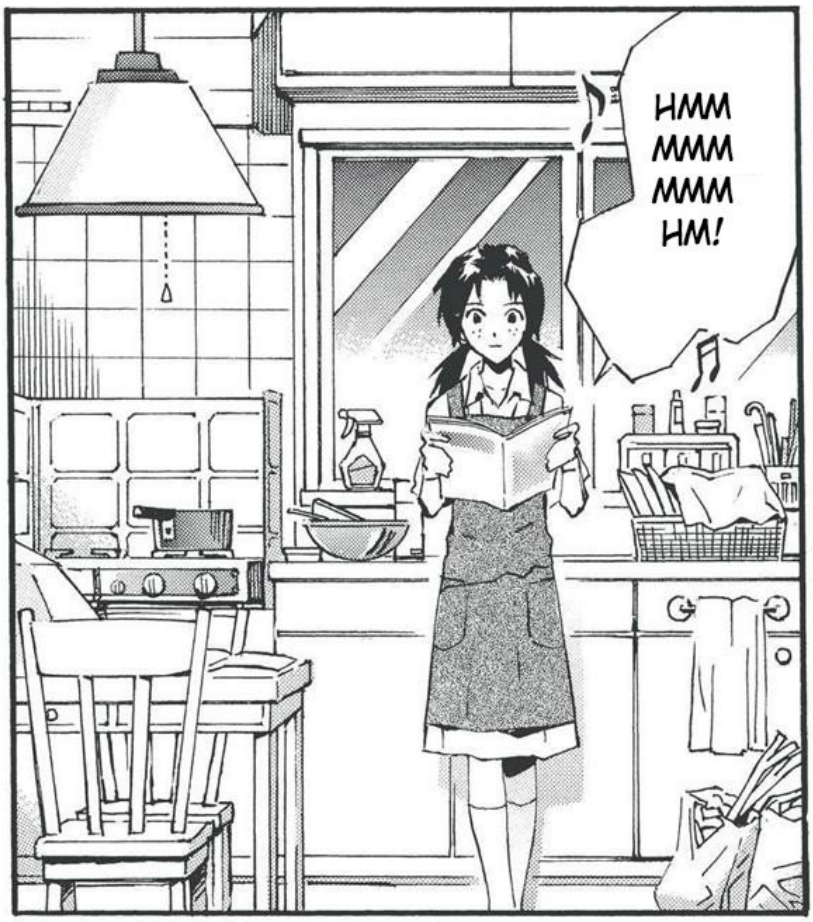
E A UNIDADE - 03...?
EN- TENDO ...
PILOTO E TUDO.
ELA FOI DESTRUÍDA... COMO SE FOSSE UM ANJO.
E O SHINJI ...?


FOI A UNIDADE - 01..
...QUE A DERROTOU.
AQUI É A EQUIPE DE RECUPERAÇÃO DA UNIDADE - 03, REPORTANDO.

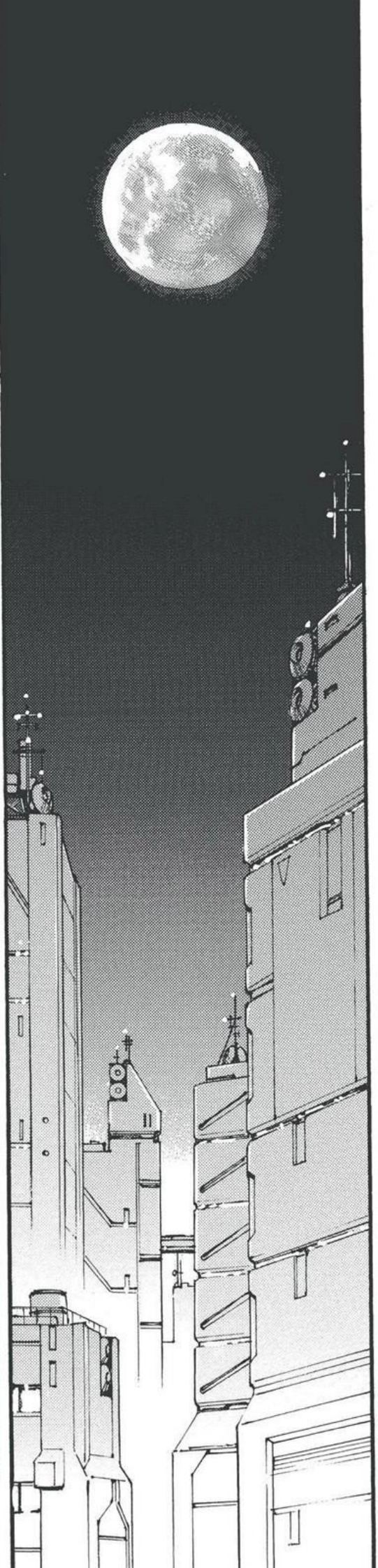
TCCR
A PERNA DIREITA DO PILOTO FOI AMPUTADA ATÉ A ALTURA DO JOELHO.
O BAÇO FOI PERFURADO.
TRAUMATISMO CRANIANO.
NÃO OUÇO BATIMENTOS.
SEM PULSO... HORÁRIO DO ÓBITO... 20:07.

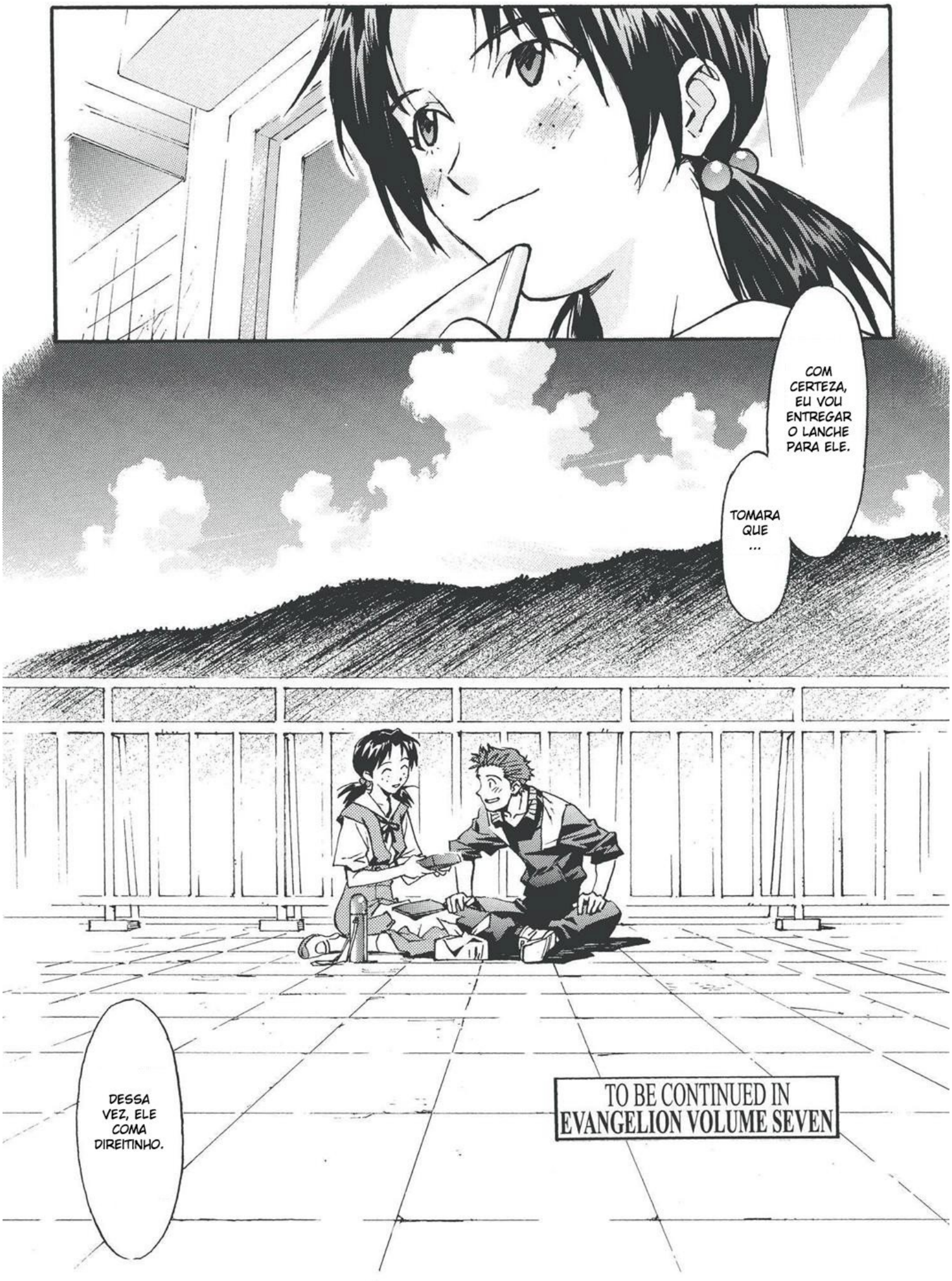

01


01


HMM
MMM
MMM
HM!

EU VOU FAZER ESSE DAQUI!
PER-FEITO!
744kcal
20分




COM CERTEZA, EU VOU ENTREGAR O LANCHE PARA ELE.
TOMARA QUE ...
DESSA VEZ, ELE COMA DIREITINHO.
TO BE CONTINUED IN
EVANGELION VOLUME SEVEN

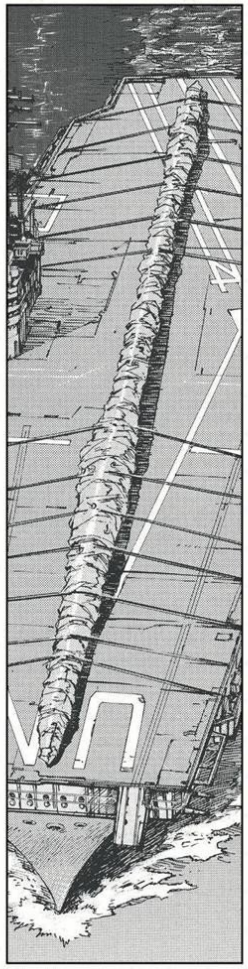
YOSHIYUKI SADAMOTO

I've gotten into bicycling lately. Not racing, you understand... just wandering around the neighborhood. When I think about it, the bike I got as a kid was probably the first time in my life I ever received a "modern convenience." So is this some sort of back-to-basics? I don't know. Or am I just getting old?

...Still, it feels good to my 38-year-old self, those innocent memories and emotions evoked: the joy of ownership, combined with the primitive thrill of a pedal-powered engine. If only any of this struggle affected my weight in the slightest.

SECRETS OF EVANGELION

07 : SPEAR OF LONGINUS



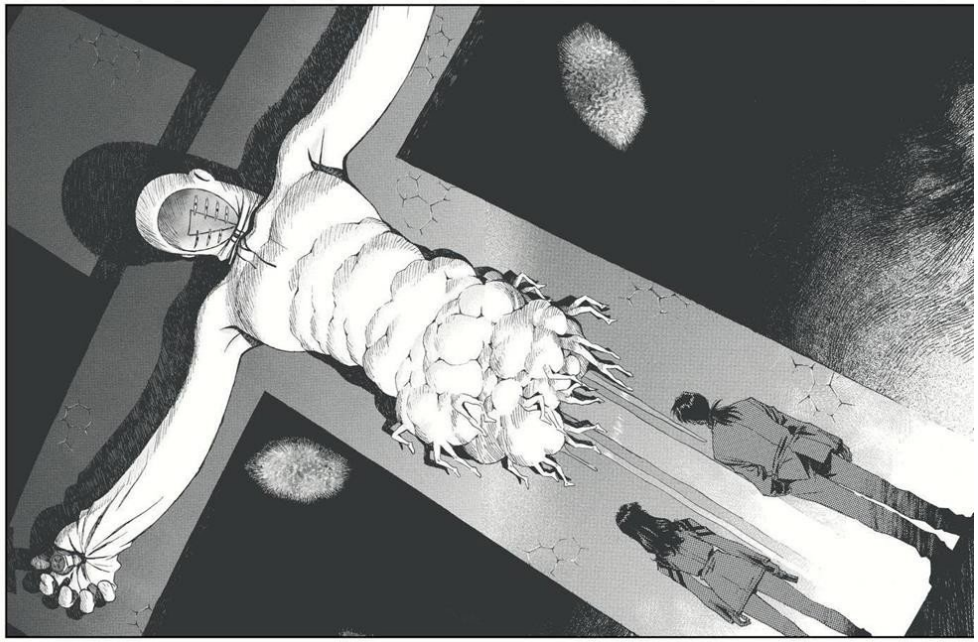
Said to be the weapon with which the Roman legionnaire Longinus pierced Christ's side as he hung on the cross, the origins of the Spear are shrouded in uncertainty.

In previous centuries the Spear has been variously claimed to reside in Rome, Vienna, and Krakow. However, according to a discussion (recorded by classified UN documentary footage and recovered by Brendan Jamieson) amongst scientists of the Katsuragi Expedition that first discovered Adam beneath their base at Mt. Markham on the Shackleton Coast of Antarctica, the Spear was found in the Dead Sea itself. It was subsequently delivered to the base's dock the week of August 7, 2000. The Second Impact occurred on September 13 during the experimental insertion of the Spear into Adam; the UN scientists attempted to pull it back after "the planned limit values" were exceeded. The Spear, however, continued to sink into Adam, whose A.T. Field released itself in an explosion causing massive tsunami, climactic change, and subsequent civil strife that led to the death of 50 percent of humanity within the next year. The Spear was recovered and brought to Tokyo-3 in 2015 by an expedition to Antarctica led personally by Gendo Ikari and his second-in-command, Kozo Fuyutsuki.

The lore surrounding the Spear has extended into modern times, as it is maintained by some that Hitler's interest in the occult included this relic. From the gigantic dimensions (the length of an aircraft carrier) of the Spear recovered by NERV, it is evident that it cannot literally have been a weapon wielded by any human being. Neither does the Spear's design, that of a military fork whose tines emerge from the unwinding of a progressively tightened double helix, resemble any Roman weapon known to have been in use during the 1st century A.D. NERV, however, and its putative overseer SEELE, are organizations steeped in symbolism and seeking an esoteric meaning behind the plain text of scripture and prophecy. The association of the Spear with the structure of DNA may have been quite literal; one of the very last remarks recorded in the UN footage, mere seconds before the Second Impact, is "The genes implanted into Adam have already achieved physical merging."

Taking that into account, as well as the uncertainty regarding the relic itself, speculation suggests one or more of the following: a.) the Spear is an authentic relic whose supernatural origins, like those of the Angels, were revealed only through secret revelations to which SEELE and NERV have access, b.) "Spear of Longinus" is a code name, chosen for its mythological associations in the manner of the names given to many modern military weapons, or even c.) the Spear contains encased within it the actual artifact; interestingly, one of the massive pillars over the high altar of the Vatican is said to contain the Spear.

06 : ADAM



Two different-appearing entities, which may or may not be one and the same, have been referred to by this name at this point in events: a.) an object several centimeters in length resembling a human embryo, carried by Ryoji Kaji in "suspended animation" within a case and delivered to Gendo Ikari, an object described as "the key to the Instrumentality Project" and "the first human being;" and, b.) several weeks later: a giant, humanoid figure hanging from a cross in NERV's ultimate-level classified facility, the deep subterranean hangar known as Terminal Dogma. Upon first witnessing this figure, Major Katsuragi characterized Adam as "the First Angel;" Kaji added, "This is also 'Project-E'."

The appearance of the figure described in b.) is that of a sexually indistinct human, white, hairless, almost blubbery. Its wrists are affixed to the cross by bolts or screws. Where its face would be is a mask, possibly physically driven into the figure (a dark liquid can be observed oozing from where the mask meets the neck). On the mask is the sigil of SEELE (see below). The "body" is missing its presumed lower half, as if severed at the waist; but close inspection shows many smaller (that is, human-sized) pelvises and legs dangling from the blobby terminus of the figure. A paler, serum-like liquid runs down from the figure to the bottom of the cross.

Kaji told Shinji that his mother, Dr. Yui Ikari, who vanished during the initial creation of the Evangelion series, solved the "primary problem" or "'Eva,' born from 'Adam.'" In an action related to the "Adam Project," Unit-00 pilot Rei Ayanami drove the Spear of Longinus into the body of Adam, where it currently resides at this point in events.

SECRETS OF EVANGELION

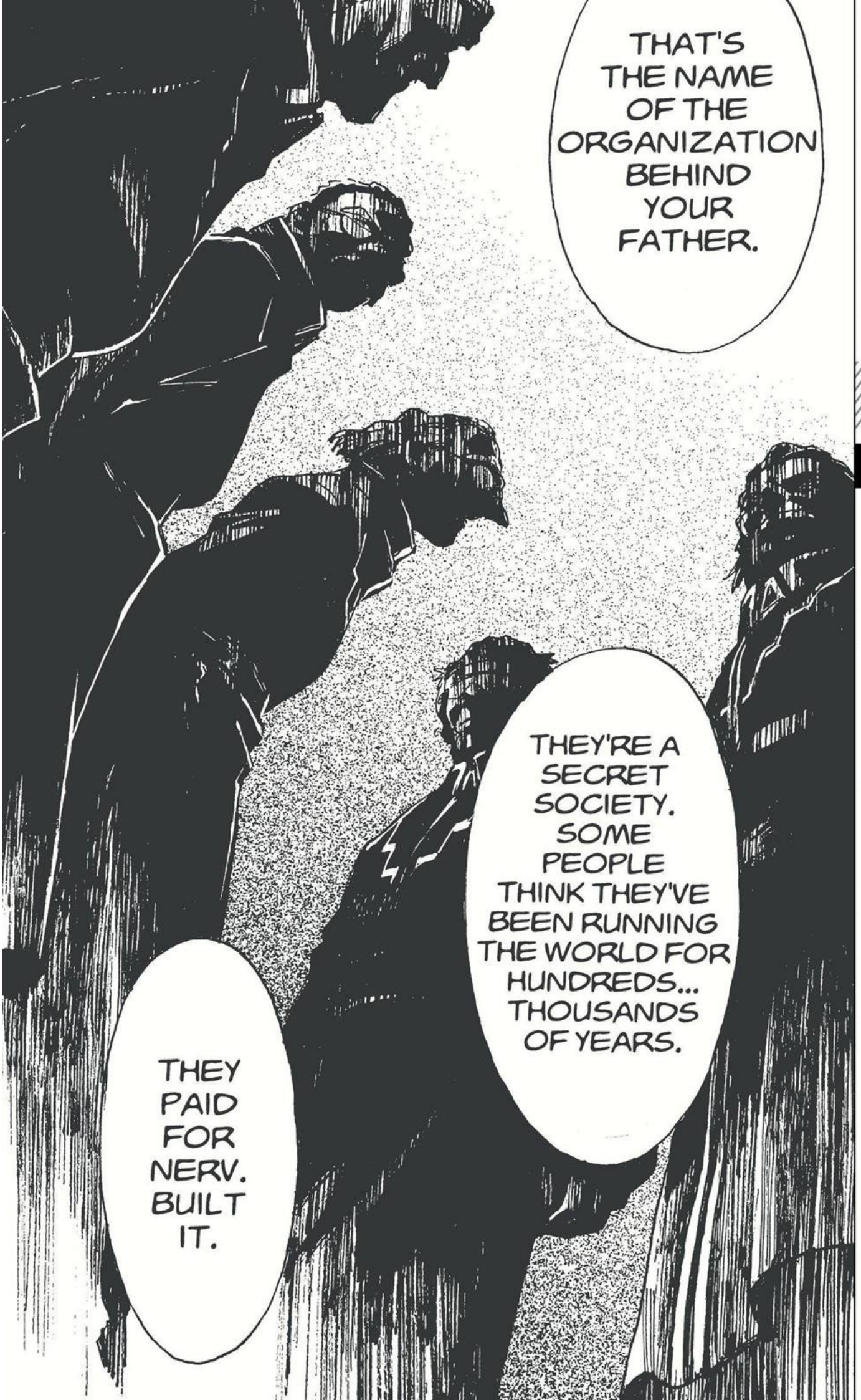
08 : SEELE

German for "soul" (pronounced "ZAY-leh"), a committee variously shown to be of as few as five or as many as fifteen personages of apparently different ethnic or national origins, to whom Gendo and his sub-commander, Fuyutsuki, have been seen to report. "Seele" is the esoteric name of the (itself secret) Instrumentality of Man Committee of the United Nations. However, neither the existence of the Committee nor the name "Seele" are known to the general public; indeed, it is not known if anyone outside NERV is aware of their existence, and they appear a secret to many inside NERV as well. Also secret is the existence of the Instrumentality Project, the completion of which (and not defeating the Angels per se) Chairman Kiel has stated as NERV's primary objective. Adam, the crucified First Angel kept by NERV, bears a mask with marks resembling lunar craters above the sigil of SEELE—an inverted triangle with seven eyes.

The origins of SEELE and Kiel are unknown, although "Lorenz Kiel" is also a German name, as is both "NERV" and its precursor organization "GEHIRN." Although sometimes communicating only through a hologram, there is certainly evidence to suggest Kiel is an actual person, his having been photographed in a public gathering with Gendo Ikari in 2002. Kiel is a Caucasian and has the appearance of a man in late middle or early old age; he possibly has sensitive eyesight, as he, unlike the other members of SEELE, wears a slitted visor over his eyes and wore wide dark glasses in the 2002 photo.

It is known for certain that Dr. Yui Ikari, and through her, Gendo, worked for SEELE in the year before the Second Impact. It is possible that SEELE is indeed an organization of ancient lineage and a hidden power in world history (indeed, Ryoji Kaji suggests this is in fact the case, saying they at least are certainly the progenitors of NERV); they may also be of more modern origins and merely claim an unwarranted, exaggerated, or unproven antiquity to bolster their prestige or sense of mission, as has been the case with other secret societies such as the Masons and Rosicrucians.

In any event, SEELE makes a convincing claim to have access to ancient knowledge, including knowledge of both the human past and future based on prophecies and revelations in certain secret Dead Sea Scrolls in their possession. A great many of the Dead Sea Scrolls—important early Jewish historical and theological documents dating from circa 250 BC to circa 135 AD—are publicly known to scholars. However, the first of the scrolls were unearthed under chaotic circumstances in 1947 and were restricted to a small group of scholars for many years thereafter; scholars also assume others remain hidden in private custody, if only for their priceless monetary value. All are factors lending mystery to these documents and make SEELE's claim to possess secret scrolls difficult to dismiss on its face.


THAT'S THE NAME OF THE ORGANIZATION BEHIND YOUR FATHER.
THEY'RE A SECRET SOCIETY. SOME PEOPLE THINK THEY'VE BEEN RUNNING THE WORLD FOR HUNDREDS... THOUSANDS OF YEARS.
THEY PAID FOR NERV. BUILT IT.

Shinji Ikari, Age 14

Shinji was the "Third Child" chosen to pilot the monstrous Evangelion series; biomechanical combat units developed by the secret UN paramilitary agency known as NERV. Resentful of his father and desperate for his approval, Shinji climbed into the entry plug of Eva Unit-01 to do battle with the enigmatic Angels.

Misato Katsuragi, Age 29

Captain Katsuragi is the chief tactician for NERV, responsible for planning and guiding Evangelion missions against the Angels. She has forced Shinji to move into her apartment in an attempt to "fix" his "attitude"...

Gendo Ikari, Age 48

Shinji's father. This ruthless and enigmatic man is the guiding force behind the development of NERV's Evangelion system. He is also the man entrusted to carry out the even more secret Instrumentality Project. Gendo was an absent father, leaving Shinji's upbringing to the boy's aunt and uncle.

Rei Ayanami, Age 14

Rei is the "First Child" to be chosen to pilot an Evangelion. While piloting Eva Unit-01, she was severely wounded while fighting the Angel Sachiel during the same battle in which Shinji arrived at Tokyo-3.

Asuka Langley Soryu, Age 14

A U.S. citizen of mixed Japanese and German ancestry, Asuka is a product of eugenic breeding. Selected to begin training as an Eva pilot from a very early age, Asuka is an excellent fighter, but she struggles with traumatic memories of her childhood.

Ritsuko Akagi, Age 30

Technical supervisor for NERV's Project E (Evangelion). Dr. Akagi is a polymath genius who rode the wave of scientific revolution following the cracking of the human genetic code at the end of the twentieth century. Her disciplines include physics, biotechnology and computer science.

SOUND EFFECTS GLOSSARY

The sound effects in this 3-in-1 edition of *Neon Genesis Evangelion* have been preserved in their original Japanese format. To avoid additional lettering cluttering up the panels we have provided this list of sound effects (FX). Each FX is listed by page and panel number, so for example 6-5 would mean the FX is on page 6 in panel 5. If there is a third number, it means there is more than one FX in the panel—6-5-1 and 6-5-2 for example. The transliteration is given, followed by the English translation/approximation.

NERV Part 1

39-5	boso (whisper)
40-3	pashuuuu (psssssst)
42-3	gata' (clunk- chair)
42-5	mu' (rrg- angry sound)
43-3	paku (munch)
43-5	gu' (hug)
44-4	kashan (clatter)
48-1	uwaaaaa' (aarrg)
48-3	ha ha ha
49-3-1	pon (pat)
49-3-2	gara' (rattle- door)
51-2	zawa zawa zawa zawa (murmurs)
51-3-1	hiso hiso (whisper)
51-3-2	zawa zawa (murmur)
52-1	zawa zawa hiso hiso (whisper murmur)
52-6	koro koro (clatter)
55-1	pu' kuku (pff chuckle)
55-2	baaka baaka (stupid stupid)
58-1	gui' (grab)
59-2	ka' (stomp)
59-3	bata bata bata (tmp tmp tmp)
62-1	kata kata kata kata kata (clacketa- keys)
62-2	kata kata kata (clacketa- keys)
64-2	pamu' (slam- book)
65-3	doka' (wham)
65-6	fiii fiii fiii (whee whee- alarm)
66-1	fiii fiii fiii (whee whee)
68-1	kiiiiiii (shoom- jets)
20-1-2	bikyuun gagaga (vroom kablam)
21-5	boto' (plop)
21-7-1	German: Scheiße (shit!)
21-7-2	dogo' (bash)
23-1	zui (hmph- aggressive approach)
24-3	go' (bonk)
24-4	dokaaan (kaboom)
25-4	bakyo' (crack)
26-2	zudeee' (thud)
26-4	zoro zoro (heh heh- many people)
27-1	kin (smush)
27-2	do (jab)
27-3	go' (whack)
27-4-1	baki' (pow)
27-4-2	zuge' (bash)
28-1	gu' (yank)
28-5	bako' (whack)
29-3	kuru kuru kuru (flip flip flip)
29-4	dogeshi' (smash)
30-1-1	gashaan (crash)
30-1-2	gago' (bop)
30-1-3	boka' (bash)
30-2	paafoo paafoo (weeoo weeoo)
31-2	paafoo paafoo (weeoo weeoo)
32-4-1	dogeshi' (bang)
32-4-2	biku (!- in a timid way)
33-1	ga' ga' (stomp stomp)
33-2	dosa' (thump)
39-1	gyuuu' (pinch)
8-2	zugaan (kablam)
8-3	dodoon (boom)
9-1	vuuu' vuuu' (veep veep- alarm)
9-2	bashun bashun bashun (foomp foomp foomp)
9-3	dogon dogon dogon (boom boom boom)
9-4	zuzaza (fshh- waves)
9-5	zuzazazazazaza (fshhhhhh)
10-1	zazazaza (shhhhhh)
10-2	zuga (crash)
10-3-1	gaaaaan (boom)
10-3-2	bashu (leap)
11-1	don' (slam)
11-1/2	zazazazazaza (fshh)
12-1	gugu (crounch)
12-2	bashu' (leap)
12-3	zun (slam)
12-4	gasha (klang)
12-5	shakin (shk- drawing knife)
13-1	zuzazazaza (fshh)
13-2	zazazaza (shh)
13-3	zabaaaaaa (splash)
13-5	ga' (stab)
14-1-1	zuzaaaaaaa (splash)
14-1-2	bushurururu... (spurt)
14-2	ba' (leap)
14-3	zaboaaaa (bloosh)
16-6	mu' (grr)
17-3	gou... (woosh- elevator)
19-1	ounnn...(hmmm)
20-1-1	piro piro piro (ping ping ping)

123-7	ka' (klop)
125-1	batan' (slam)
125-5-1	pi' (yank)
125-5-2	gaba' (ooff- sitting up)
126-7	kakyo' (psh- soda)
131-2	...kku gusun (sniff sob)
132-4	gusu'... (sniff)
135-4	pan' (clap)
138-1	su... (sliding past)
140-5	da' (dash)
142-1	jari... (shk- foot on ground)
145-3	haa haa (huff huff)
146-4	kacha (clink)
148-2-1	shu' (fsh- door)
148-2-2	biku' (urk)
148-4	jiro... (glare)
149-1	bakya' (crash)
150-1	zaaaa (bzzt- static)
150-2	ban ban (bam bam)
151-2	pashi (slap)
151-4	gata (clunk- chair)
152-3	haa haa (huff huff)
153-4	fu' (heh)
158-1-1	zazazazazaza (rustle)
158-1-2	gyaa gyaa gyaa gyaa (caw caw- birds)
158-2	zun (thud)
158-3	zushi' (thud)
158-4	zuzun zushi (thud thud)
160-1	dadadadadada (dash)
160-3-4	shu' (psht- door)
163-1	ba' (pshak- plug)
163-2	bashu' (foosh)
16-3	bashuo (foosh)
163-4	guo' (shoom)
164-1	baba' (leap)
166-1	ka (wham)
166-2	don (slam)
166-3	zun (slam)
167-2	gashan (clang)
167-3	gashan (clang)
167-4	ba' (vip- turn)
169-2	gagan zukaaaa (boom kaboom)
076-1	pishi (crack)
176-177-1	dododooooon (kaboom)
178-2	bashi (slap)

NERV Part 2

196-2	jari (shk)
89-5	ga' (stab)
90-1	zubaba (gash)
90-2	gugu'... (rrg)
90-3	gurun (squorp)
90-4	bababa (braap)
91-1	ga' (glomp)
91-4	gaki' (clutch)
91-6	guwa' (oof)
92-1	bun' (fling)
92-2	buo' (toss)
93-1	dogon (crash)
93-2	zuzun' (slamm)
94-2	kasha (click- slide show)
95-3	kasha (click)
95-4	kasha (click)
95-5	kasha (click)
97-1	gata (klunk- chair)
97-2	ka' (tp- step)
98-1	ga' (stomp)
99-2	pui' (hmph)
99-3	dan dan (stomp stomp)
100-1	kuru' (flip)
100-2	kune kune (wiggle/squirm)
100-6	dosa' (thump)
103-5	kopo kopo (burble- pouring coffee)
104-2	pinpooon (ping- announcement bell)
106-4	pi' (eep)
112-1	bashu' (shwip-door)
112-2	shiiiin (silence)
113-2	murmur (under his breath)
113-4	batan (slam)
113-5	bosu' (thump)
114-3	batan (slam)
116-2	hara (shff- falling)
116-5	bu' (ppf)
116-6	gya ha ha ha ha ha
117-1	a ha ha ha ha ha ha ha ha ha ha
117-3-1	kyoro kyoro (head whipping)
117-3-2	guuuuuu' (zzzzzzz)
119-3	kachi (clik)
120-4	dote' (thud)
121-2	fura fura (stagger)
121-3	pui' (hmph)
121-6	ha' (!)
122-1	ka' ka' ka' (klop klop-footsteps)
122-2	ka' (flop)
122-3	pa' (fwip- letting go)
123-1	ka' ka' (klop klop- footsteps)
68-2	gogogogogogo (rumble- armored cars)
68-4	gogogo (rumble)
69-2	gogogogo (zoom)
69-5	shako' (blip- screen)
70-3	gashan (klang)
71-1	gagagaga (vroom- armored car)
71-2	gashan (ga-shunk)
71-3	gashan (ga-shunk)
72-1	za... (splish- water)
72-2	zaza (sloosh- wading)
73-2	dodooo' (whpsh- waves)
74-1	dododododododo (blorsh- rising)
74-2	dododododo (shhh- water)
75-1	ba' (spreading arms)
75-3	do' (dash)
75-4	ga' (chk- gun)
76-1-1	dopapapapapa (braat- rapid fire)
76-1-2	dododododo (running in water)
76-2-1	gagaga (braap)
76-2-2	doooon (boom)
76-2-3	gago' (leap-smash)
77-5	ga' (crash)
77-6	ban' (leap)
78-2	taaaaa (yell-haaaa)
79-1	zuka' (shak)
79-2	babababababa (slice)
79-3	zun (thud)
80-3	hohoho (arrogant laugh)
81-4	piku piku (twitch)
81-5	gugugu (moving)
82-4	gugu' (moving)
82-5	gurun' (orp- turning sphere)
82-6	gubyuru' (slorp)
83-1	byurun' (slorp)
83-2	gugu' (forming)
86-1	zazazazazaza (shh- waves)
86-2	za... (bwoosh- strike)
86-3	papapa (braap- machine gun)
87-1	taaaaa (yaaaaah)
87-2	taaaaa (yaaaaaah)
87-3	bashu' (slice)
88-1	byurun (squorp)
88-3	babababababa (braap- machine gun)
88-4	doga' (boom- hit)
88-5	gugu' (rrg- strain)
89-1	byurun' (squorp)

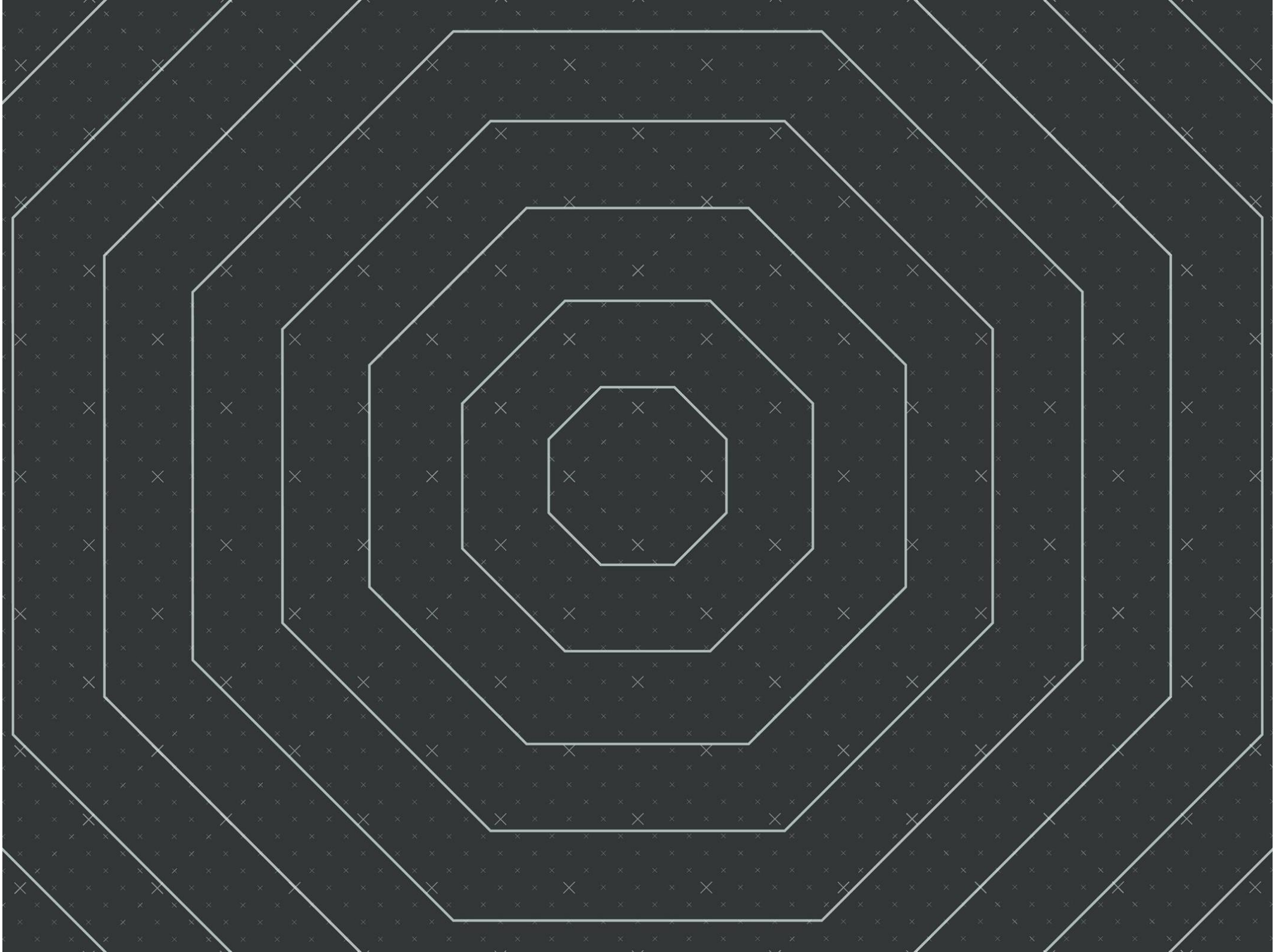
341-1	gogon (clank)
341-2-3	gogogo (rumble)
345-3	kata (clunk)
345-4	ha (ah!)
351-5	pii pipipi (eep eep)
351-5	bashu (fsht)
357-4	miin miin (cicadas)
358-3	paan (beep-car horn)
359-3	gacha (chk)
360-1	buoo (vroom)
361-3	guoo (vroom)
370-5	pachi (snap)
372-1	zubu (thbp-fleshy sinking sound)
373	bun bun [whiff whiff]

Part 3

389-4	zaa [zzt]
392-4	miin miin miin miin [cicadas]
396-2	Uooo! Yappa AK-47 kakkoeee! Chikushyooo hosshii! ["Ooh! AK-47s are sooo cool! I want one!"]
406-1	pako [wap]
408-3	den zudedede [slam whamamam]
412-3	Gatten shite itadakemashita deshoo ka? ["Do you get it now?"]
413-1	Gatten! Gatten! Gatten! ["I got it!" "I got it!" "I got it!"]
413-2	pi [clik]
414-1	Geee! [gack]
416-3	kata kata [clacketa]
416-5	kata kata [clacketa]
417-3	katata katata [clacketa clacketa]
425-2	gaa [grr/mreow]
426-3	pon [pat]
428-4	biku [urk]
431-3	kachan [clink]
431-6-1	pi [eep]
431-6-2	gaton [clunk]
432-5	pi [eep]
432-6	gaton [clunk]
433-2	kakyo [ckrish- opening can]
435-1	miin miin miin [cicadas]
436-3	ba [grab]
437-1	keho [koff]
437-2	shuyuun [sniff]
444-2	suu [breath]
444-4	gofa [door]
288-1	guoo (whoo)
288-3	ba (whap)
289-1	ga (glom)
289-2	gogogo (rumble)
290-1	zuzuzu (rumble)
291-1~2	guooo (wooo)
291-2	pashi (crack)
291-3	gugu (rumble)
291-4	baka (crash)
292-3	zuzuzu (rumble)
293-4-1	ga (glom)
293-4-2	zun (stab)
294-1	bibibi (rrrip)
294-4	ga (stab)
296-1	dodoon (kaboom)
297-1	zaza (sloosh)
299-1~3	bii (beep)
302-2	kasha (klik)
303-3	bashu (fsht)
303-4	ka ka ka (clop clop)
304-4	gofa (woosh)
304-5	pi (beep)
305-1	wiii (whirr)
305-2	gakon (clunk)
305-4	kashan (click)
309-4	don (thud)
311-5	biku (urk)
314-1	ba (fwap)
317-2	katsuun katsuun (clop clop- echoing footsteps)
318-1	gon (bonk)
319-2	ho ho ho
321-4	ban ban (bang bang)
321-5	ban ban (bang bang)
322-2	pa (clik- turning on)
322-4	gakun (thunk)
323-1	dotan (thud)
323-2	chin (ping)
323-3	wii (whirr)
328-2	koto (clunk)
333-5	gusha (crumple)
334-2	gigigi (crank)
334-3	gigigi (creeeak)
335-2	ka ka (clop clop)
335-3	ka ka (clop clop)
336-6	katsuun katsuun (echoing footsteps)
337-1-2	katsuun katsuun (same)
338-1	kachi (chk)
340-6-1	shu (swipe)
340-6-2	pi (eep)
197-5	kii (creak)
199-3	gata (clunk)
201-2	miin miin (cicadas)
206-4	dadada (tump tump)
210-5	koso (whisper)
212-1	pin poon (ding dong)
214-4	doka (kapow)
214-6	do (thud)
215-1	ha (ahhh)
238-.6	don (thud)
239-3	hai ("yes," meaning in this instance "here you are")
239-6	kakoon kakoon (ktong ktong)
240-1	kaan kaan (ktong ktong)
240-4	kachi kachi (clik clik)
240-5	gon gon (bang bang- metallic)
240-6	gacha (chk)
244-1	shun shun shun (boiling water)
245-3	gachan (clunk)
245-5	gui (tug)
245-6-1	kyu (squeak)
245-6-2	jaa (fssshh)
246-1	zaa (fshh)
246-2	zaa (fshh)
247-2	ko (tunk)
249-2	kyu (squeak)
253-6	pi pi pi (beep bip beep)
254-2	goku (gulp)
254-3	biku (urk)
255-4	putsu (clik)
255-5	tsu tsu tsu (dial tone)
255-6	tsu tsu tsu (dial tone)
264-3	hiii (wheeen)
264-4	kii (shwoo)
265-1	hiii (wheeen)
265-5	kiii (shwoo)
266-1	kiii (shwoo)
266-3	iii (whee)
277-4	kacha kacha (clickety clack)
280-5	bashuu (bsht)
281-1	don (boom)
281-2	doshu (dash)
282-3	haa (startled)
282-4	guu (grip)
283-1	bashu (dash)
284-1~ 285-1	zudododo (whoosh)
285-2	guoo (whoo)
287-2	zaza (shkk)
287-3	guon (vmm)

538-1	bun [fling]
538-2	dokan [slam]
539-2	gacha gacha [clacka clacka]
540-2-3	gusha [smash]
540-4	bichaa [splorch]
541-3-1	ga [grip]
541-3-2	biki [creak]
541-4	beki beki beki [rip crack]
542-1	beri [rrip]
542-2	ba [toss]
542-3-4	zudodon [crash]
542-4-1	ga [grip]
542-4-2	giriri [rrkk]
543-1	mishi mishishi [creak crack]
543-2	buchi [rrip]
543-3	zuzun [crash]
544-1	gacha gacha [clacka clacka]
545-1	zuga [stomp]
545-2	baki doka zugan [smash stomp crunch]
546-1	gan dosu [wham thud]
546-2	doka [whack]
546-3	baki [crack]
546-4-5	zugan [crunch]
548-1	gugu [squeeze]
551-1	piipoo piipoo piipoo [weeoo weeoo- ambulance]
557-4	[magazine] Sportsman no Volume Tappuri [lit. "A whole lot of volume (i.e., a hearty meal) for the sportsman."]
559	shaka shaka [zoom zoom- mad pedaling]
504-5	zaa [sskt- static]
505-1	zun [thud]
505-2-1	zun zun [thm thm]
505-2-2	shuu [fssht]
506-1	zun zun [thm thm]
507-1	zun zun zun [dm dm dm]
507-6	jaki [chk]
508-3	pipipi [eep eep]
508-5	zun [thm]
509-1	gugigigi [creeak]
509-3	guon [leap]
510-1	don [slam]
510-2	zuga [wham]
511-1	gigigi [creeak]
511-3-1	dororo [gloop]
511-3-2	mishi mishi [crackle]
511-4	biku [!]
512-1	mishi mishi [crackle]
513-1	bachi [zzak/snap]
513-2	bon [boom]
513-4	zuga [crash]
514-1-2	goo [whoo]
517-3	dokun [ba-bump]
519-3	guooo [graaurr]
519-4	ban [leap]
520-4	gan [whack]
521-1	dodon [slam]
521-2	zun [thud]
523-1	zun [thunk]
523-3	doga [crash]
524-1	gashi [glomp]
525-1	gogogo [crumble]
525-2	hyun [whoosh]
525-3	pashi [wpsh]
526-1	zuga [slam]
526-2	gigigi [rrk- strangulation]
527-4	gigigi [rkkk]
530-2	gakun [oof]
530-4	hyuii [whirr]
530-6	iii [whirr]
532-1	ka [flash]
532-2	gugu [rrk- raising arm]
532-3	gugugu [rrk]
533-1	gura [lurch]
533-2	gashi [glomp]
536-1	gugugu [rrkk]
537-2-1	pishi [crack]
537-2-2	mishi [creak]
537-3	baki [snap]
537-4	guoo [graaugh]
445-1	kacha kacha [clacketa clacketa]
445-4	pi [clik]
448-1	shuru [shwip- ribbon]
452-4-1	gata [clunk]
452-4-2	pi [eep]
454-1	kacha [clink]
455-1	zaa [fshh- water]
455-3	kacha kacha [clink clatter- dishes]
463-4	suu [sliding door]
463-5	pisha [slam]
464-6	pon [pat]
465-2	gachan [clik]
465-4	goo [roarr]
466-1-2	goo [roarr]
466-2	uoo [whoo]
468-2	gacha [chk- door]
469-4	biku [urk]
473-4	miin miin miin miin [cicadas]
479-3	tatata [running]
481-1	gokun [gulp]
481-2-1	ahahaha
481-2-2	ban [smack]
481-3	jii [stare]
482-4	bashun [fshoom]
485-2	ka [flash]
485-3	fii fii fii [alarm]
486-2	gakon [klang]
486-3	gugugu [straining]
487-2	gugugu [straining]
487-2-4	bago [crack]
487-5	gigigi [creeak]
488-1-2	guoo [grrraugh]
489-1-1	gogogo [rumble]
489-1-2	zudoon [kaboom]
490-1	pi pi pi [cell phone]
494-5	fii fii fii [alarm]
495-1	bashu [bwoosh]
495-2	doshu [doosh]
495-3	gan [klang]
497-3	von [vmm]
498-5	bashi [wpsh]
498-6	bo [bom]
500-1	kana kana kana [another species of cicada]
500-2	kana kana kana [cicadas]
500-4	zun [thm]
503-5	zun zun [thm thm]
504-1	zun [thm]
504-4	gan [wham]

NERV
GOD'S IN HIS HEAVEN. ALL'S RIGHT WITH THE WORLD.



NEON GENESIS EVANGELION
3-in-1 Edition • Volume 2

STORY AND ART BY
YOSHIYUKI SADAMOTO

ORIGINAL CONCEPT BY
khara • GAINAX

TRANSLATION // Lillian Olsen
ENGLISH ADAPTATION AND ADDITIONAL MATERIAL // Fred Burke, Carl Gustav Horn
ADDITIONAL TRANSLATION // William Flanagan, David Ury
VIZ MEDIA EDITION LETTERING // Wayne Truman
VIZ MEDIA EDITION DESIGN // Ronnie Casson
VIZ MEDIA EDITION EDITORS // Megan Bates, Carl Gustav Horn
3-IN-1 EDITION DESIGNER // Fawn Lau
3-IN-1 EDITION EDITOR // Mike Montesa

© khara • GAINAX
First published in Japan in 1997, 1999, 2000 by KADOKAWA SHOTEN Co., Ltd., Tokyo. English translation rights arranged with KADOKAWA SHOTEN Co., Ltd., Tokyo.

The rights of the author(s) of the work(s) in this publication to be so identified have been asserted in accordance with the Copyright, Designs and Patents Act 1988. A CIP catalogue record for this book is available from the British Library.

The stories, characters and incidents mentioned in this publication are entirely fictional.

No portion of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means without written permission from the copyright holders.

Printed in China

Published by VIZ Media, LLC
P.O. Box 77010
San Francisco, CA 94107

10 9 8 7 6 5 4 3 2 1
First printing, March 2013

www.viz.com

NEON GENESIS EVANGELION

TRADUZIDO POR MANDALAS MANGAS

SCANS: HTTPS://MANDALASMANGAS.WORDPRESS.COM/